



# DOOR CONTROL

Cerniere idrauliche e chiudiporta

Hydraulic hinges and floor springs  
Bisagras hidráulicas y cierrapuertas

Doorcontrol\_CA\_03



I nostri chiudiporta e le cerniere idrauliche sono completamente progettati e prodotti in Italia, utilizzando materiali e componenti di altissima qualità.

Pensati per essere utilizzati in qualsiasi installazione, i nostri chiudiporta idraulici si confermano i più affidabili del mercato.

Speedy, il marchio che abbiamo dedicato ai nostri chiudiporta a pavimento e aerei, è sinonimo di chiudiporta dal 1942.

Commercializziamo le cerniere idrauliche con il marchio Casma, che da anni contraddistingue i nostri accessori per porte in vetro.

I nostri sistemi idraulici sono protetti da brevetti internazionali e rappresentano a pieno la nostra propensione naturale all'innovazione.

Our floorspring and hydraulic hinges are exclusively designed and manufactured in Italy, using the highest quality of materials and components.

Speedy, the trademark that we dedicated to our floor springs, has been synonymous with door closers since 1942. Speedy are the most reliable floor springs on the market and can meet any installation requirement.

We market our hydraulic hinges with the trademark Casma, the brand that distinguishes the range of glass door patch fittings.

Our hydraulic systems are all patented and fully represent our propensity for innovation.

Nuestros cierrapuertas y bisagras hidráulicas se desarrollan y fabrican exclusivamente en Italia, con materiales y componentes de alta calidad.

Speedy, nuestra marca dedicada a los cierrapuertas, es sinonimo de cierrapuertas desde 1942. Comercializamos las bisagras hidráulicas con la marca Casma, que distingue nuestros accesorios para puertas de vidrio templado.

Todos nuestros sistemas hidráulicos están protegidos por patentes internacionales y representan propensión hacia la innovación.

# Indice

Index | Indice

## Cerniere idrauliche chiudiporta

Hydraulic hinges  
Bisagras hidráulicas

6  
11  
14  
16  
19

25  
30  
32  
34  
36  
38  
40

42  
45  
47

48  
50  
52  
54

### Frenum

4FRXN  
4FRA0  
4FWXN  
4FXXN-4FTXN

### Latus

4LC1S-4LCDS  
4LL1S-4LLDS  
4LV1S-4LVDS  
4LA1S-4LADS  
Specifiche di carico  
4LC1G-4LGDS

### Latus80

4L81S-4L8DS  
4L81U-4L8DU

### Latus60

4CLXA  
4CLXB  
4CVXS

### M25

### M60

### KS3000

### M68

### M68Z

### SM68

### M77

### Teste di perno

Spindle heads  
Pernios  
intercambiables

### Accessori

Accessories  
Accesorios

## Chiudiporta a pavimento e aerei

Floor springs and door closers  
Cierrapuertas de suelo y RTS

62

64

66

68

70

72

74

77

78

# Finiture

## Finishes | Acabados

### Alluminio | Aluminum | Aluminio

|  |                                                                                    |  |                                                                    |  |                                                                            |
|--|------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------|
|  | 610<br>Grezzo<br>Non anodized<br>Sin anodizar                                      |  | 611<br>Anodizzato naturale<br>Silver anodized<br>Anodizado natural |  | 613<br>Anodizzato champagne<br>Champagne anodized<br>Anodizado champagne   |
|  | 614<br>Anodizzato bronzo chiaro<br>Light bronze anodized<br>Anodizado bronce medio |  | 620<br>Anodizzato nero<br>Black anodized<br>Anodizado negro        |  | 680<br>Simil inox<br>Imitation stainless steel<br>Similar acero inoxidable |
|  | 630<br>Nickel spazzolato<br>Brushed nickel<br>Níquel cepillado                     |  | 665<br>Cromato lucido<br>Polished chrome<br>Cromado brillo         |  | 666<br>Cromato opaco<br>Matt chrome<br>Cromado opaco                       |

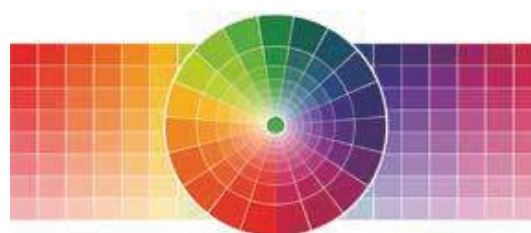
### Ottone | Brass

|  |                                                           |  |                                                            |  |                                                      |
|--|-----------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------|
|  | 710<br>Satinato<br>Satin<br>Satinado                      |  | 711<br>Satinato protetto<br>Satin<br>Satinado protegido    |  | 712<br>Lucido<br>Polished<br>Brillante               |
|  | 713<br>Lucido protetto<br>Polished<br>Brillante protegido |  | 715<br>Cromato lucido<br>Polished chrome<br>Cromado brillo |  | 716<br>Cromato opaco<br>Matt chrome<br>Cromado opaco |

### Acciaio inox | Stainless steel

|  |                                                            |  |                                                      |  |                                        |
|--|------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------|--|----------------------------------------|
|  | 800<br>Spazzolato<br>Brushed steel<br>Acero cepillado      |  | 810<br>Satinato<br>Satin<br>Satinado                 |  | 812<br>Lucido<br>Polished<br>Brillante |
|  | 868<br>Cromato lucido<br>Polished chrome<br>Cromado brillo |  | 869<br>Cromato opaco<br>Matt chrome<br>Cromado opaco |  |                                        |

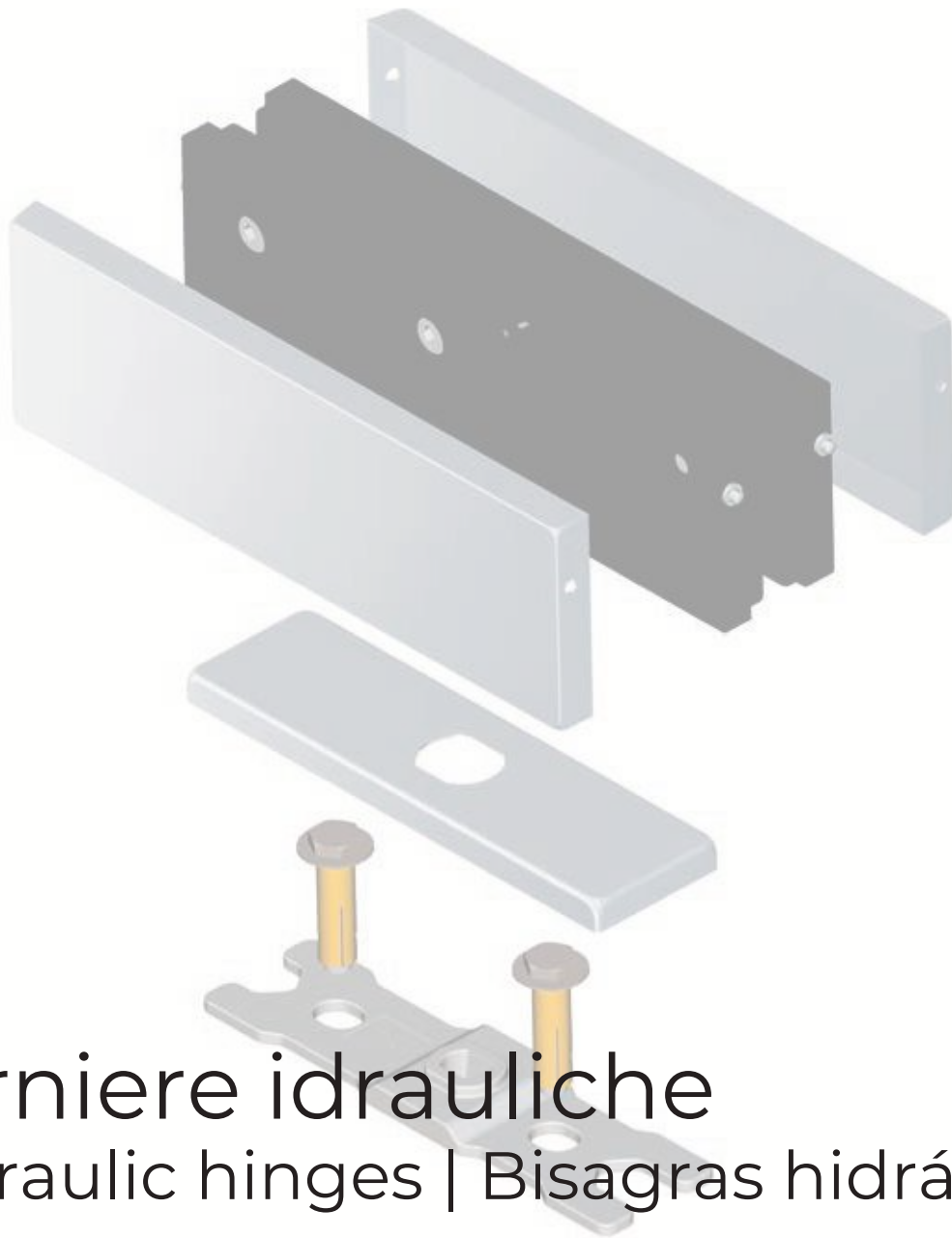
### Su richiesta | Upon request | Bajo pedido



Scopri la nostra gamma di colori disponibili su richiesta  
Discover our range of colors available upon request  
Descubre nuestra gama de colores disponible a pedido

## Legenda | Legend | Leyenda

|  |                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                                                               |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Opzionale   Dettagli tecnici che influiscono sulla funzionalità<br>Optional   Technical details that affect the functionality<br>Opcional   Indicaciones técnicas que afectan el funcionamiento |  | Cerniera automatica<br>Automatic hinge<br>Bisagra automática                                                                                  |
|  | Larghezza anta<br>Max. door width<br>Max. ancho de la puerta                                                                                                                                    |  | Indicato per docce<br>Suitable for showers<br>Indicado para duchas                                                                            |
|  | Spessore vetro<br>Glass thickness<br>Espesor del vidrio                                                                                                                                         |  | Testato a 500.000 cicli secondo EN 1154 Forza 1<br>Tested at 500.000 cycles EN 1154 Force 1<br>Testado a 500.000 ciclos como EN 1154 Fuerza 1 |
|  | Portata<br>Weight<br>Peso                                                                                                                                                                       |  | Testato a 500.000 cicli secondo EN 1154 Forza 2<br>Tested at 500.000 cycles EN 1154 Force 2<br>Testado a 500.000 ciclos como EN 1154 Fuerza 2 |
|  | Dimensioni della cassetta<br>Cement case dimensions<br>Dimensiones de la caja a cementar                                                                                                        |  | Indicato per docce, saune e bagno turco<br>Suitable for showers and saunas<br>Indicado para duchas y saunas                                   |
|  | Peso della confezione<br>Packaging weight<br>Peso de la confección                                                                                                                              |  | Temperatura tollerabile<br>Temperature<br>Temperatura                                                                                         |
|  | Cerniera idraulica<br>Hydraulic hinge<br>Bisagra hidráulica                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                               |
|  | Cernieralibera<br>Dummy hinge<br>Bisagra libre                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                               |



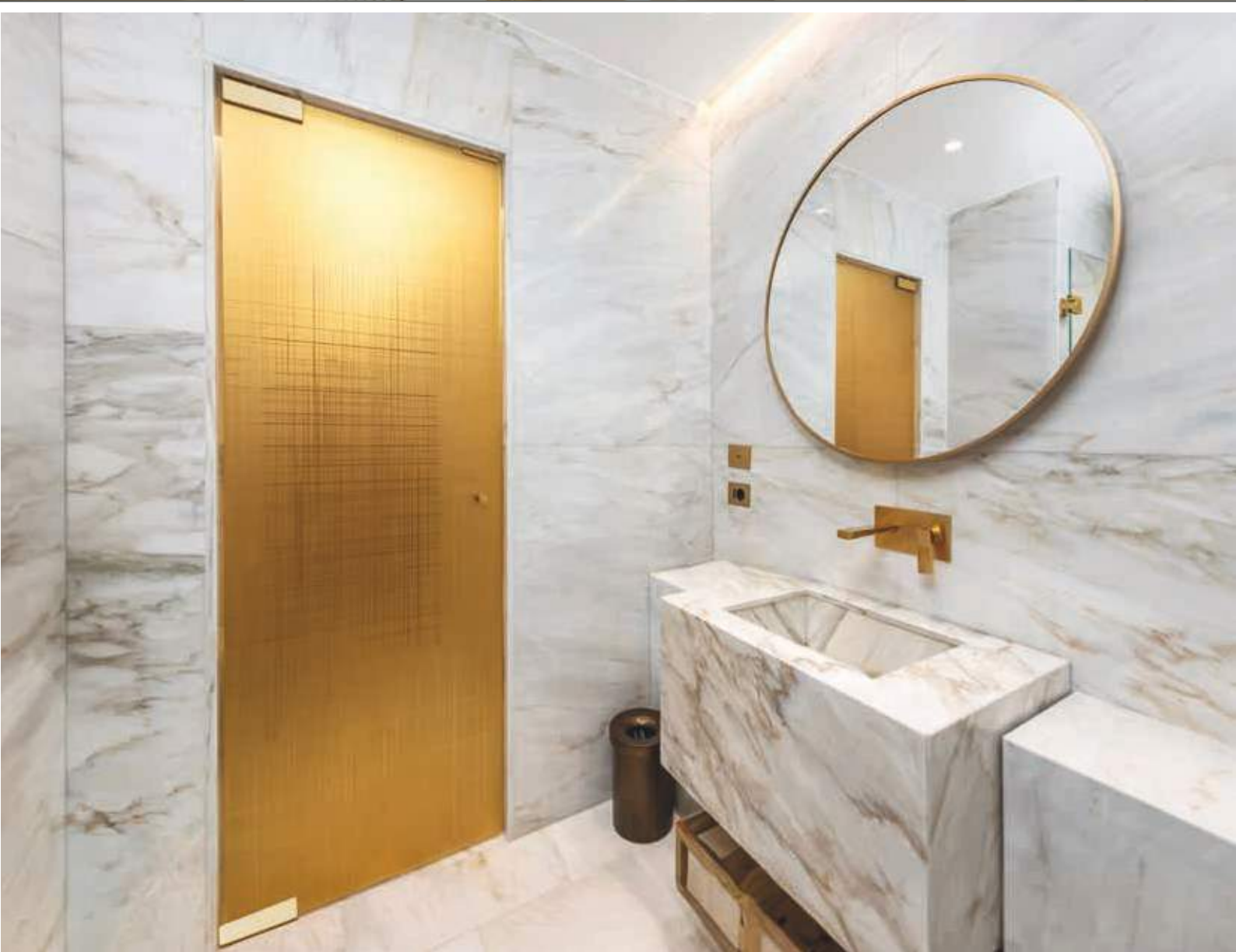
Cerniere idrauliche

Hydraulic hinges | Bisagras hidráulicas



#Frenum

















Larghezza max dell'anta  
Max door width  
Ancho de la puerta  
1000 mm  
39-3/8"



Spessore vetro  
Glass thickness  
Espesor del vidrio  
8 ÷ 14 mm  
5/16 ÷ 9/16"



Peso max  
Door weight  
Peso máximo  
100 kg  
220 Lbs



Testata  
Tested  
Testado  
500.000 cicli -  
cycle - ciclos

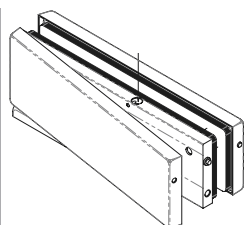
## KIT

### 4FRXK

KIT Cerniera idraulica  
KIT Hydraulic hinge  
KIT Bisagra hidráulica

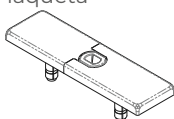
#### 4FRXN

Cerniera idraulica  
Hydraulic hinge  
Bisagra hidráulica



#### 4FR9N

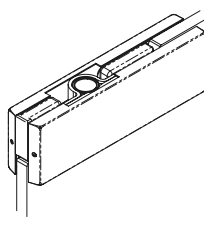
Piastrina a pavimento  
Plate  
Plaqueta



**!** Inclusa con 4FRXN e 4FWXN  
Included with 4FRXN and 4FWXN  
Incluido con 4FRXN y 4FWXN

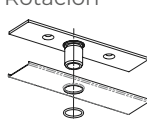
#### 42800

Cerniera libera  
Dummy hinge  
Bisagra libre



#### 10180

Perno di rotazione  
Pivot  
Rotación



#### 10180

Perno di rotazione  
Pivot  
Rotación

#### 42800

Cerniera libera  
Dummy hinge  
Bisagra libre



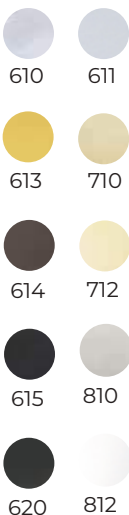
#### 4FRXN

Cerniera idraulica  
chiudiporta  
Hydraulic hinge  
Bisagra hidráulica

#### 4FR9N

Piastrina a pavimento  
Plate  
Plaqueta

### Finiture Finishing Acabados



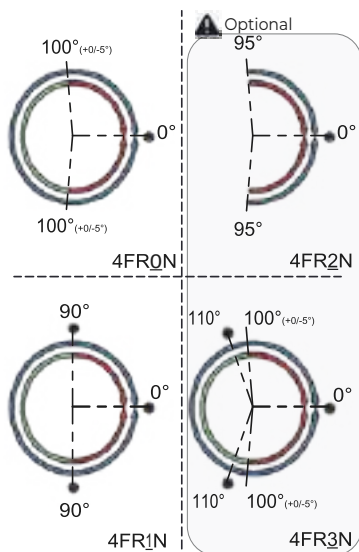
Cod. 4FRXN

Applicazione per vetro in angolo  
Corner glass application  
Aplicación en esquina por vidrio

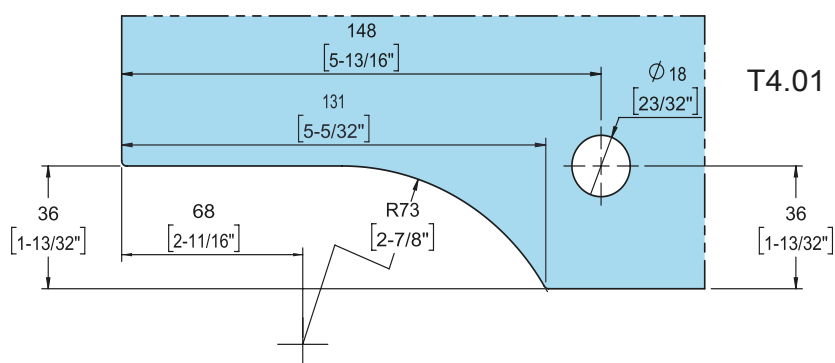
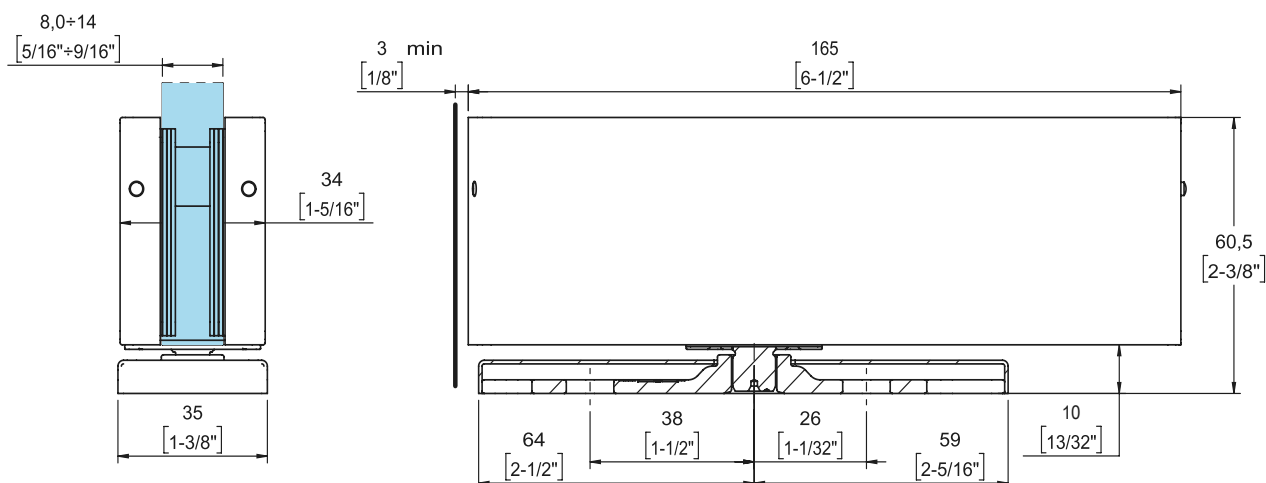
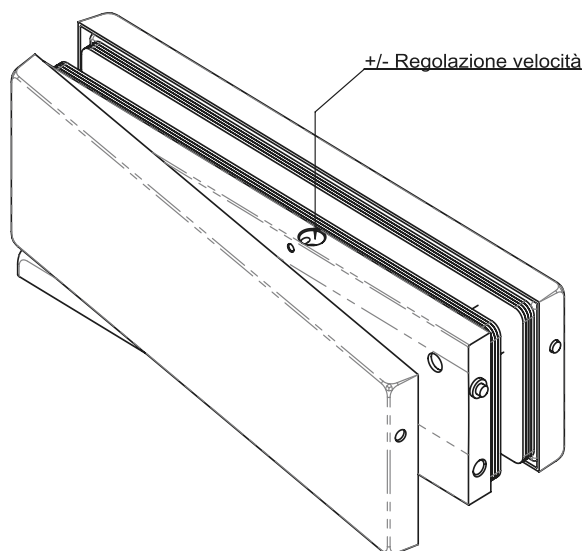
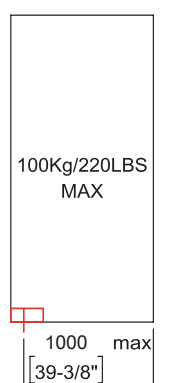
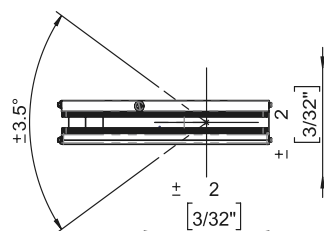


Possibile posizione della porta  
Possible door position  
Posible posición de la puerta

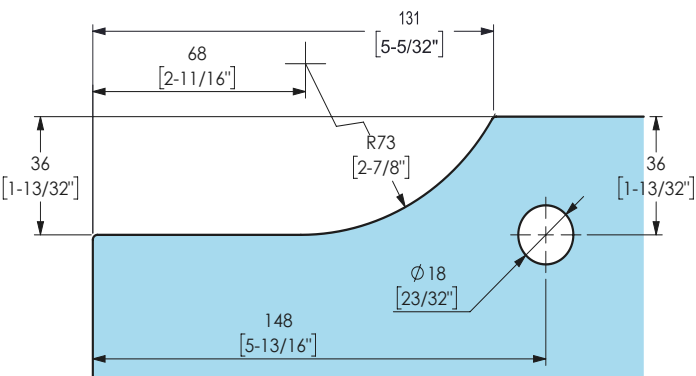
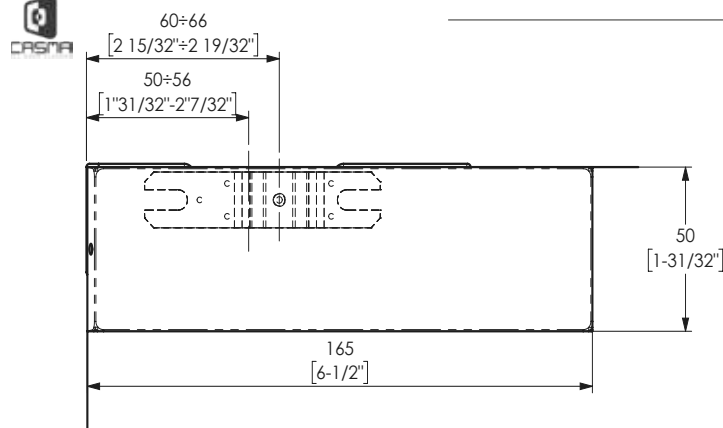
Chiusura controllata  
Self-closing  
Cierre controlado  
Posizione libera  
Free standing  
Posición libre  
Stop



Range di regolazione della posizione  
Position adjustment range  
Rango de regulación de la posición







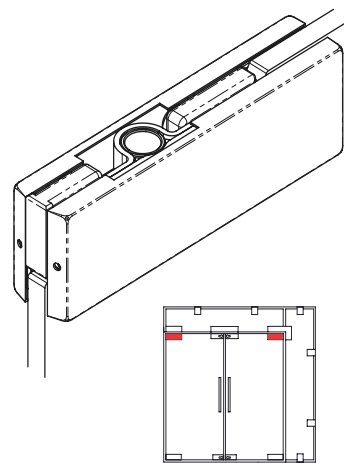
T4.01



Cerniera  
Hinge  
Bisagra

42800

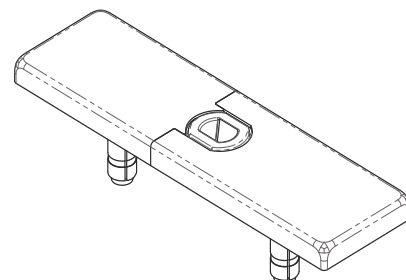
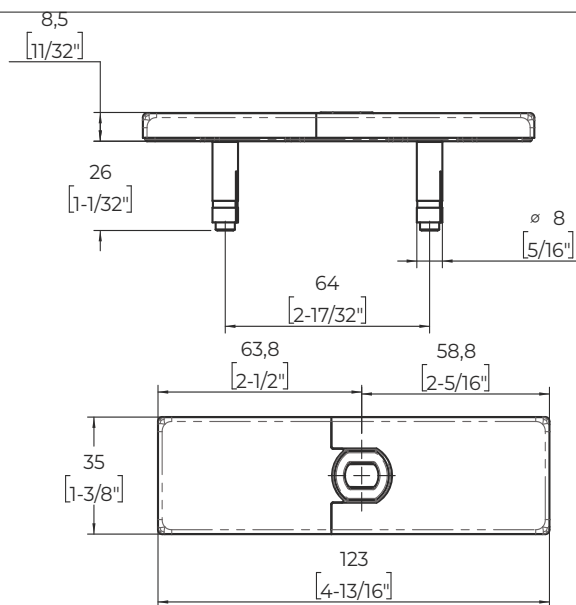
Applicazione per vetro in angolo  
Corner glass application  
Aplicación en esquina por vidrio



**!** Inclusa nel kit 4FRXK  
Included with the KIT 4FRXK  
Incluido con el KIT 4FRXK

Piastrina a pavimento  
Plate  
Plaqueta

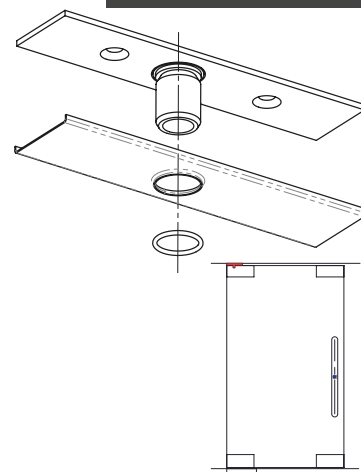
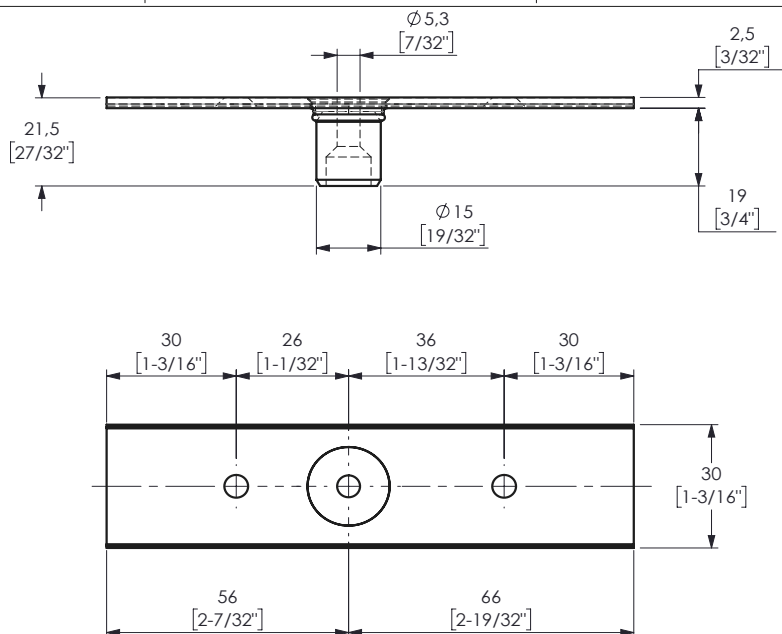
4FR9N



**!** Inclusa con 4FRXN e 4FWXN  
Included with 4FRXN and 4FWXN  
Incluido con 4FRXN y 4FWXN

Perno di rotazione  
Pivot  
Rotación

10180



**!** Inclusa nel kit 4FRXK  
Included with the KIT 4FRXK  
Incluido con el KIT 4FRXK



Cod. 4FRA0

Applicazione per vetro in angolo  
Corner glass application  
Aplicación en esquina por vidrio



Larghezza max dell'anta  
Max door width  
Ancho de la puerta  
1000 mm  
39-3/8"



Spessore vetro  
Glass thickness  
Espesor del vidrio  
8 ÷ 14 mm



Peso max  
Door weight  
Peso máximo  
100 kg  
220 Lbs



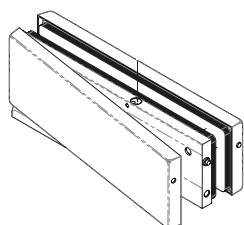
Testata  
Tested  
Testado  
500.000 cicli -  
cycle - ciclos

## KIT

KIT Cerniera automatica  
KIT automatic hinge  
KIT Bisagra automática

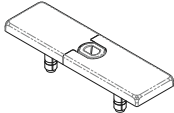
### 4FRA0

Cerniera automatica  
Automatic hinge  
Bisagra automática



### 4FR9N

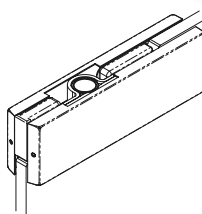
Piastrina a pavimento  
Plate  
Plaqueta



Inclusa con 4FRXN e 4FWXN  
Included with 4FRXN and 4FWXN  
Incluido con 4FRXN y 4FWXN

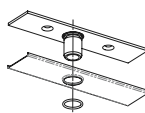
### 42800

Cerniera libera  
Dummy hinge  
Bisagra libre



### 10180

Perno di rotazione  
Pivot  
Rotación



10180  
Perno di rotazione  
Pivot  
Rotación

42800  
Cerniera libera  
Dummy hinge  
Bisagra libre



4FRA0  
Cerniera automatica  
Automatic hinge  
Bisagra automática

4FR9N  
Piastrina a pavimento  
Plate  
Plaqueta

## Finiture Finishing Acabados

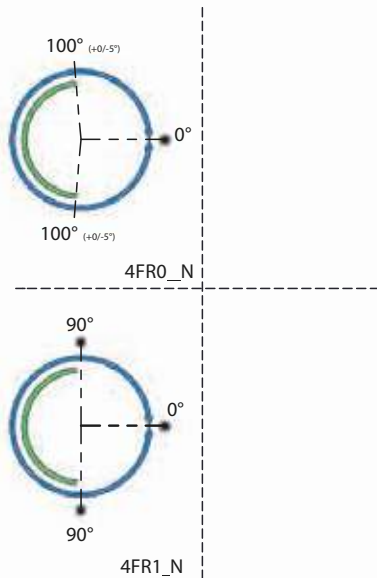
|     |     |
|-----|-----|
| 610 | 611 |
| 613 | 710 |
| 614 | 712 |
| 615 | 810 |
| 620 | 812 |



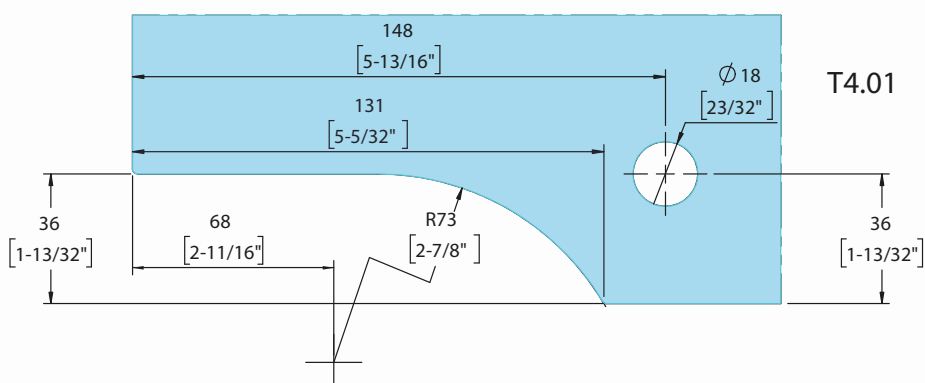
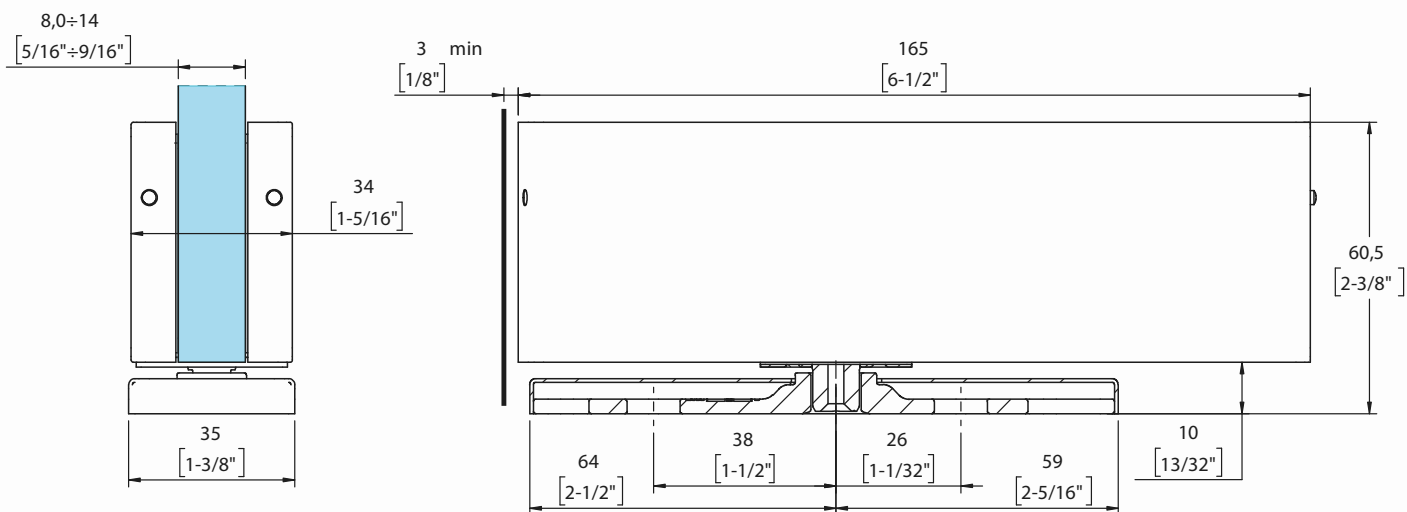
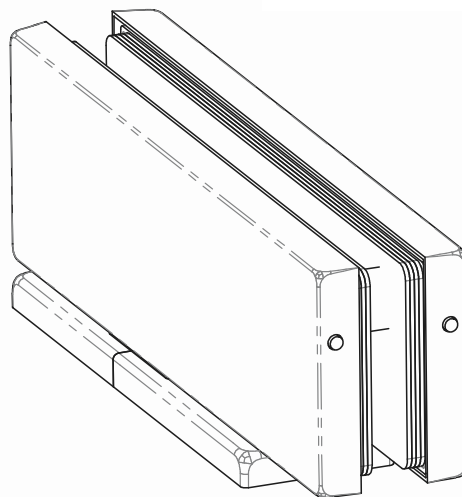
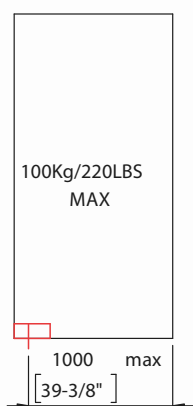
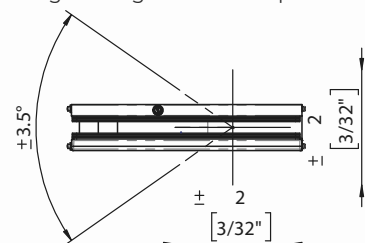
Possibile posizione della porta  
Possible door position  
Posible posición de la puerta

Posizione libera  
Free standing  
Posición libre

● stop



Range di regolazione della posizione  
Position adjustment range  
Rango de regulación de la posición





Cod. 4FWXN

Applicazione per vetro a bilico  
Displaced glass application  
Aplicación desplazada por vidrio



Larghezza max dell'anta  
Max door width  
Ancho de la puerta  
1000 mm  
39-3/8"



Spessore vetro  
Glass thickness  
Espesor del vidrio  
8 ÷ 14 mm  
5/16 ÷ 9/16"



Peso max  
Door weight  
Peso máximo  
100 kg  
220 Lbs



Testata  
Tested  
Testado  
500.000 cicli -  
cycle - ciclos

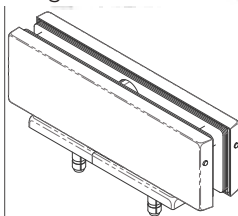
## KIT

### 4FWXK

KIT Cerniera idraulica  
KIT Hydraulic hinge  
KIT Bisagra hidráulica

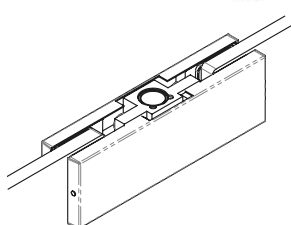
### 4FWXN

Cerniera idraulica  
Hydraulic hinge  
Bisagra hidráulica



### 42900

Cerniera libera  
Dummy hinge  
Bisagra libre



### 10190

Perno di rotazione  
Pivot  
Rotación

### 42900

Cerniera libera  
Dummy hinge  
Bisagra libre



### 4FWXN

Cerniera idraulica  
chiudiporta  
Hydraulic hinge  
Bisagra hidráulica

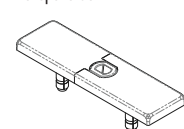


### 4FR9N

Piastrina a pavimento  
Plate  
Plaqueta

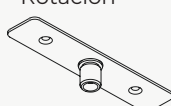
### 4FR9N

Piastrina a pavimento  
Plate  
Plaqueta



### 10190

Perno di rotazione  
Pivot  
Rotación

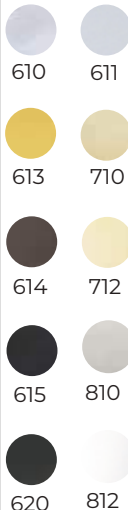


\*Disponibile in finitura 810. Per altre finiture utilizzare art.10180.  
Available in 810 finish. For different finishes use art.10180.  
Disponibile en acabado 810. Para diferentes acabados utilizar art.10180.



Inclusa con 4FRXN e 4FWXN  
Included with 4FRXN and 4FWXN  
Incluido con 4FRXN y 4FWXN

### Finiture Finishing Acabados







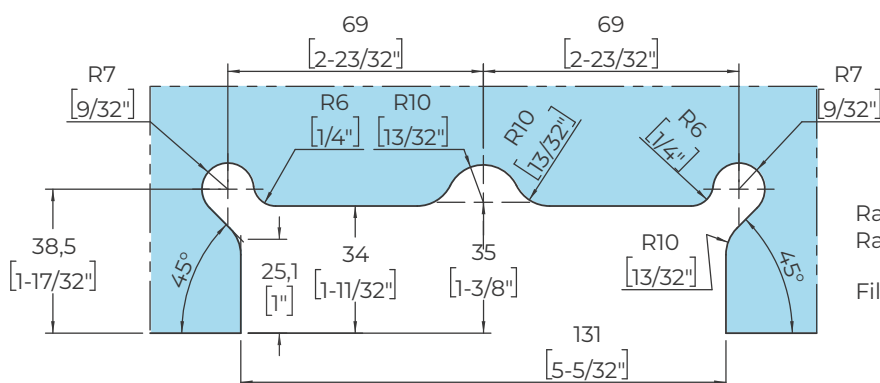
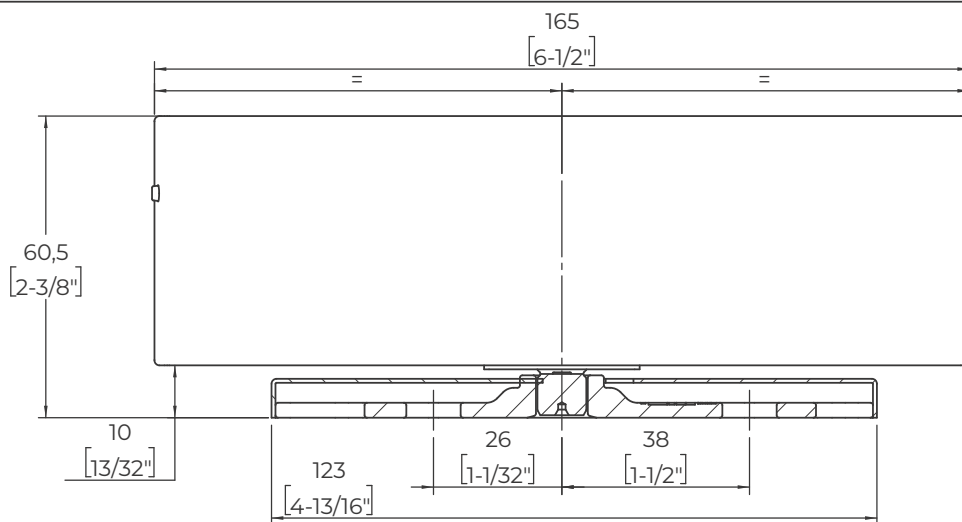
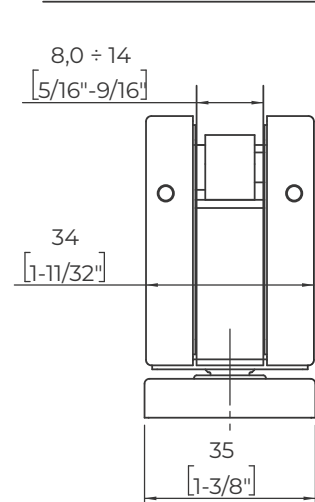
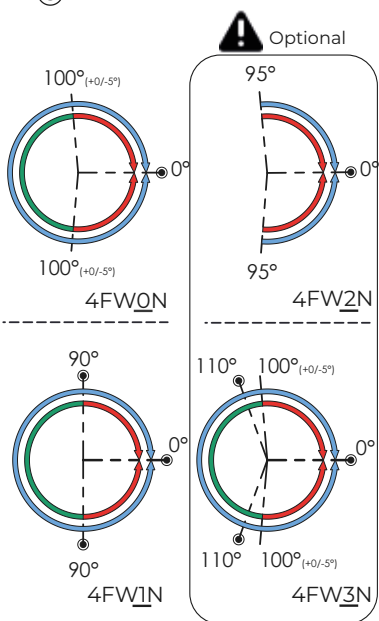
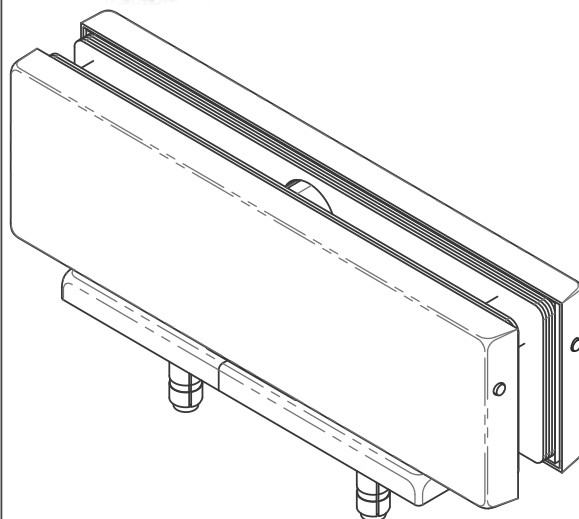
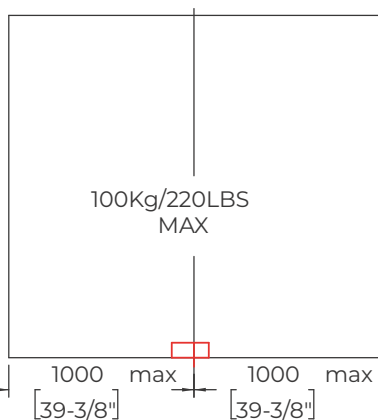
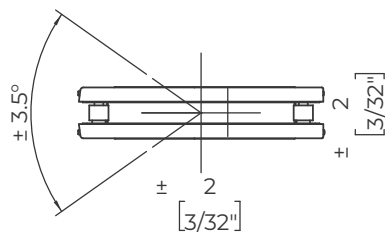
Possibile posizione della porta  
Possible door position  
Posible posición de la puerta

Chiusura controllata  
Self-closing  
Cierre controlado

Posizione libera  
Free standing  
Posición libre

Stop

Range di regolazione della posizione  
Position adjustment range  
Rango de regulación de la posición



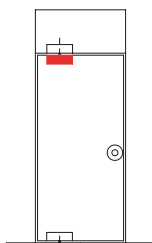
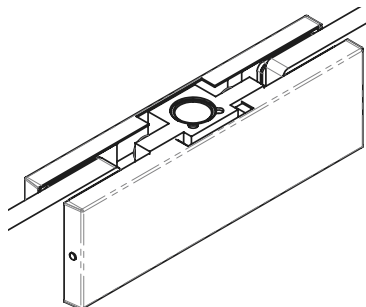
Raggi non quotati  
Radios non dimensionados  
R10  
Fillets unquoted  
R [3/8\"/>

# 42900

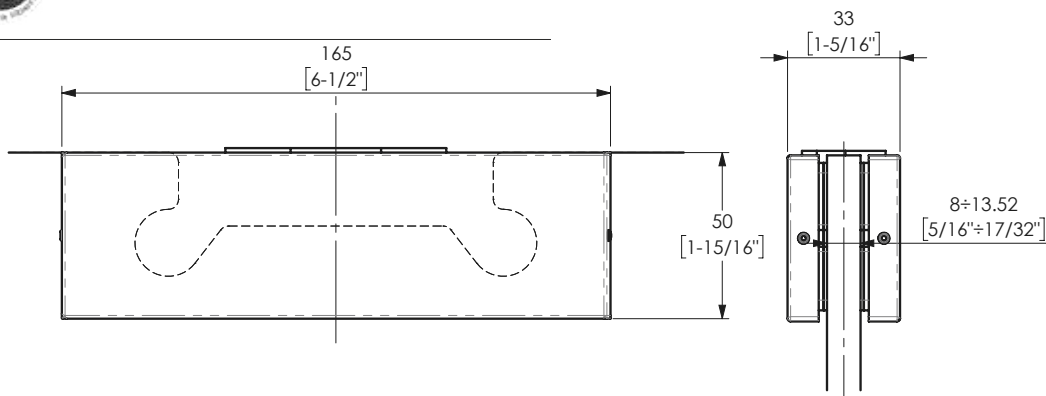
Cerniera  
Hinge  
Bisagra



Applicazione per vetro a bilico  
Displaced glass application  
Aplicación desplazada por vidrio

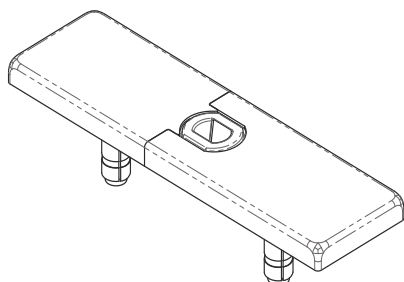


**!** Inclusa nel kit 4FWXK, non inclusa in 4FWXN  
Included with the KIT 4FWXK, not included in 4FWXN  
Incluido con el KIT 4FWXK, no incluido en 4FWXN

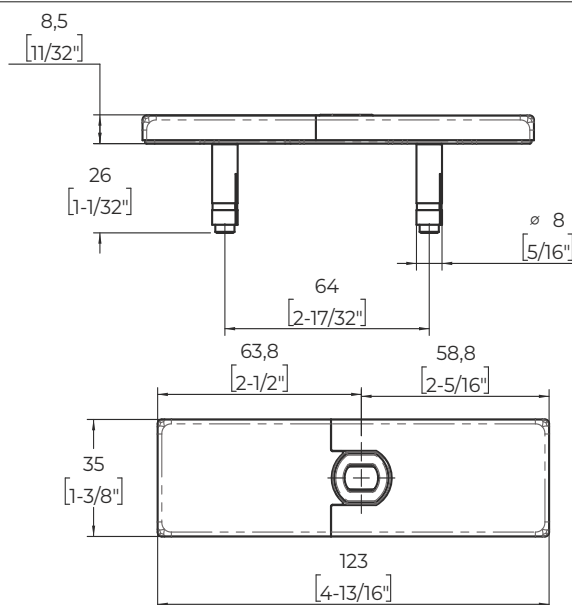


# 4FR9N

Piastrina a pavimento  
Plate  
Plaqueta



**!** Inclusa con 4FRXN e 4FWXN  
Included with 4FRXN and 4FWXN  
Incluido con 4FRXN y 4FWXN

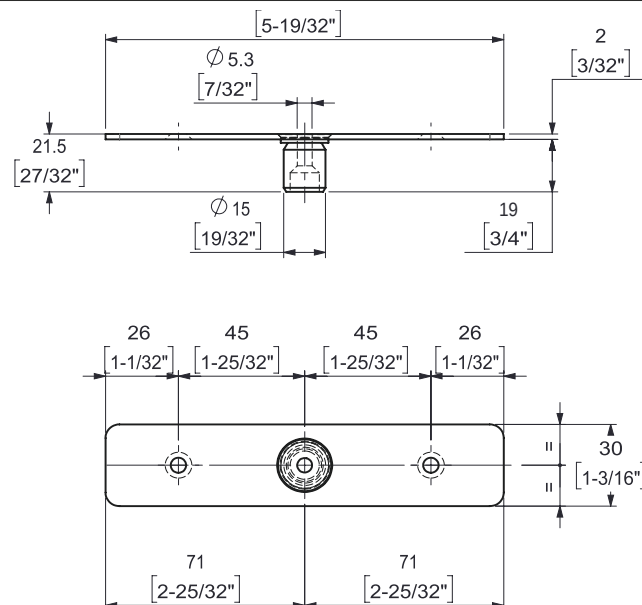
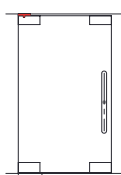
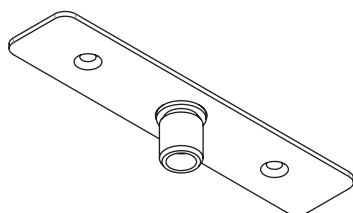


# 10190

Perno di rotazione  
Pivot  
Rotación

Finiture  
Finishing  
Acabados

810



**!** Inclusa nel kit 4FWXK, non inclusa in 42900  
Included with the KIT 4FWXK, not included in 42900  
Incluido con el KIT 4FWXK, no incluido en 42900  
\*Disponibile in finitura 810. Per altre finiture utilizzare 10180.  
Available in 810 finishing. For different finishing use 10180.  
Disponible en acabado 810. Para diferentes acabados utilizar 10180.

Applicazione per porte con profilo o per porte in legno  
In profile or wooden door application  
Aplicación en puerta con perfiles y en puertas de madera

## 4FXXN

Porte con profilo | Framed doors | Puertas con perfil



Larghezza max dell'anta  
Max door width  
Ancho de la puerta  
1000 mm  
39-3/8"

Peso max  
Door weight  
Peso máximo  
100 kg  
220 Lbs

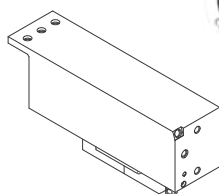
Testata  
Tested  
Testado  
500.000 cicli -  
cycle - ciclos

## 4FTXN

Porte in legno | Wooden doors | Puertas de madera



### KIT

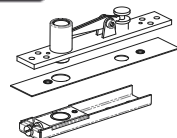


#### 4FXXN

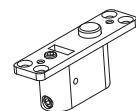
Cerniera idraulica per porte con  
profilo in alluminio  
Hydraulic hinge for framed doors  
Bisagra hidráulica para puertas  
con perfiles



A scelta | To be chosen | A elegir



32400



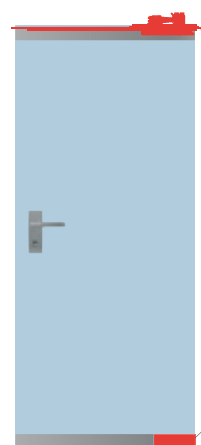
32500



32501



32502



32400  
32500  
32501  
32502

4FXXN

### Finiture Finishing Acabados

610 611

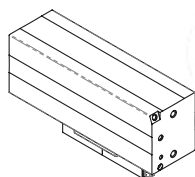
613 710

614 712

615 810

620 812

### KIT

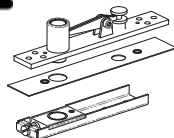


#### 4FTXN

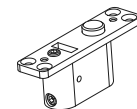
Cerniera idraulica per porte in  
legno  
Hydraulic hinge for wooden doors  
Bisagra hidráulica para puertas  
de madera



A scelta | To be chosen | A elegir



32400



32500



32501



32502



32400  
32500  
32501  
32502

4FTXN

Cod. 4FXXN

Applicazione per porte con profili  
In frame door application  
Aplicación en puertas con perfiles

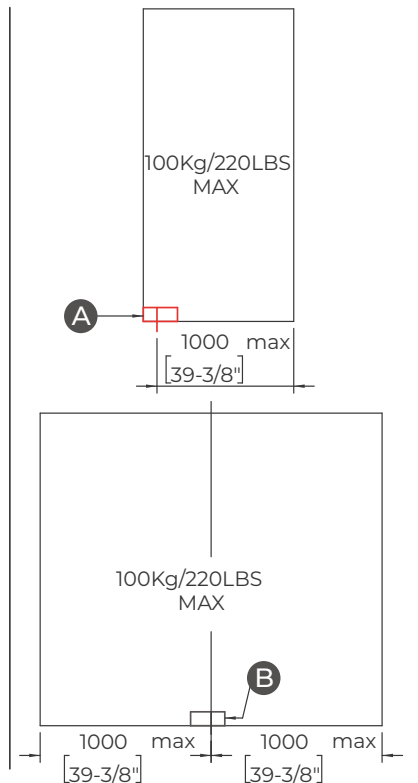
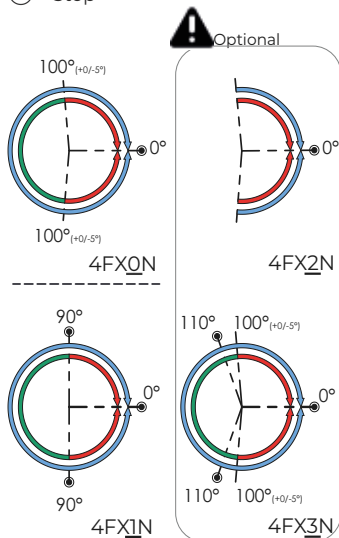


Possibile posizione della porta  
Possible door position  
Posible posición de la puerta

Chiusura controllata  
Self-closing  
Cierre controlado

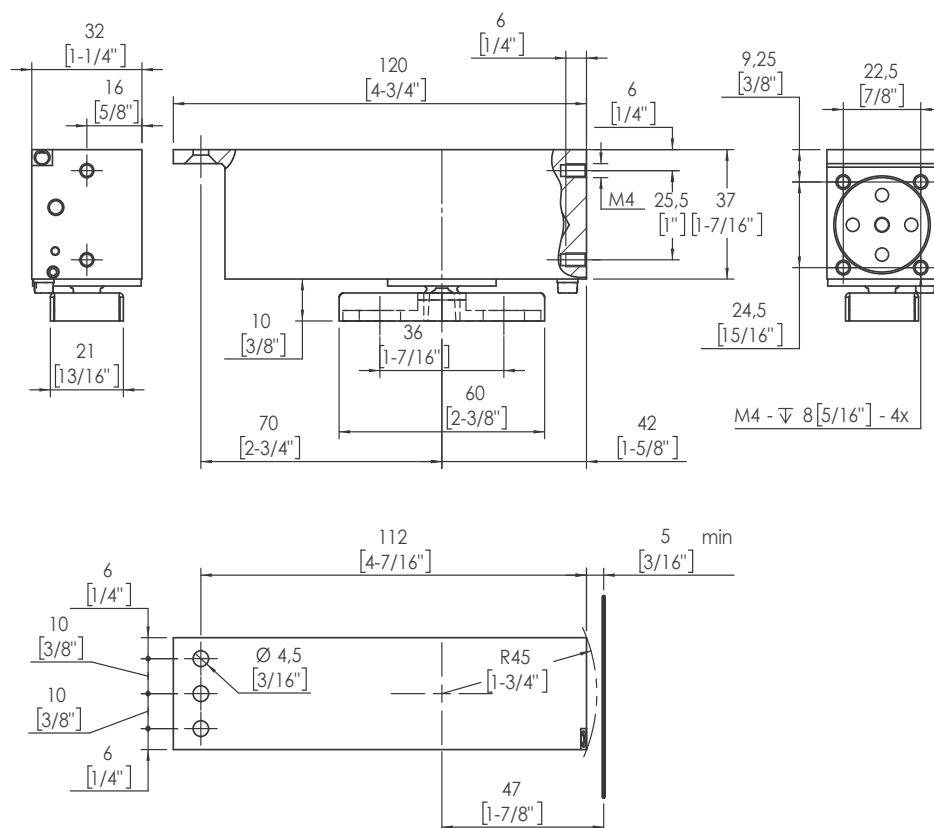
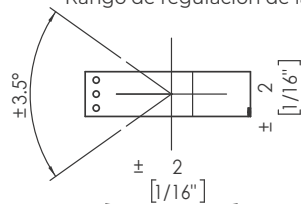
Posizione libera  
Free standing  
Posición libre

Stop



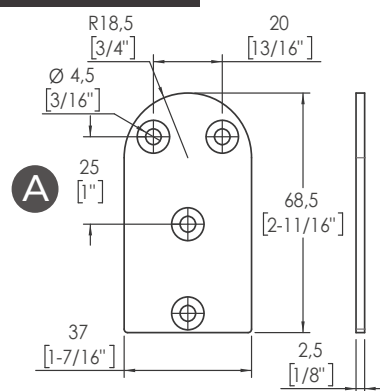
Regolazione della velocità  
Speed adjustment  
Regulación de la velocidad

Range di regolazione della posizione  
Position adjustment range  
Rango de regulación de la posición

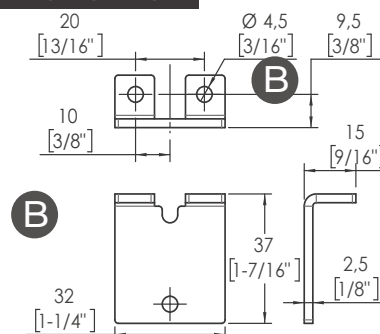


Staffa di fissaggio  
Brackets type  
Angulo de ensamblaje

## ANGULAR

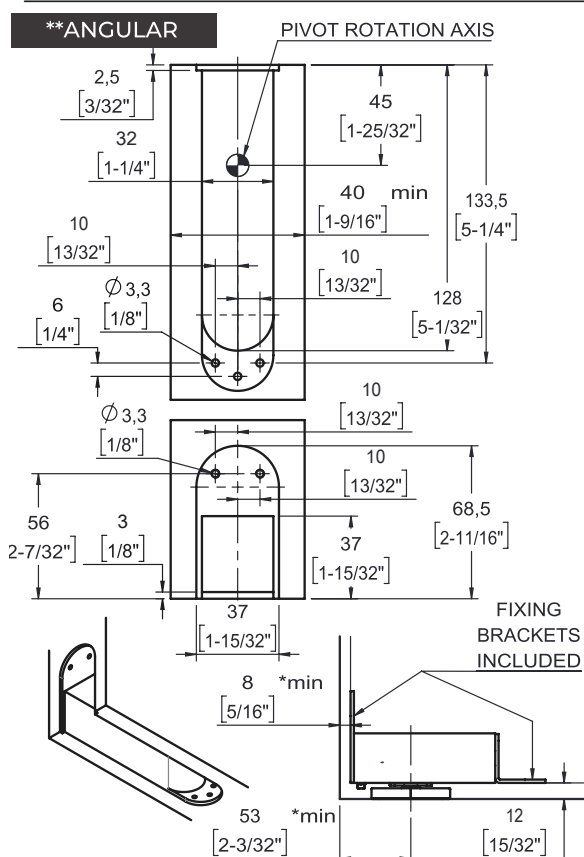
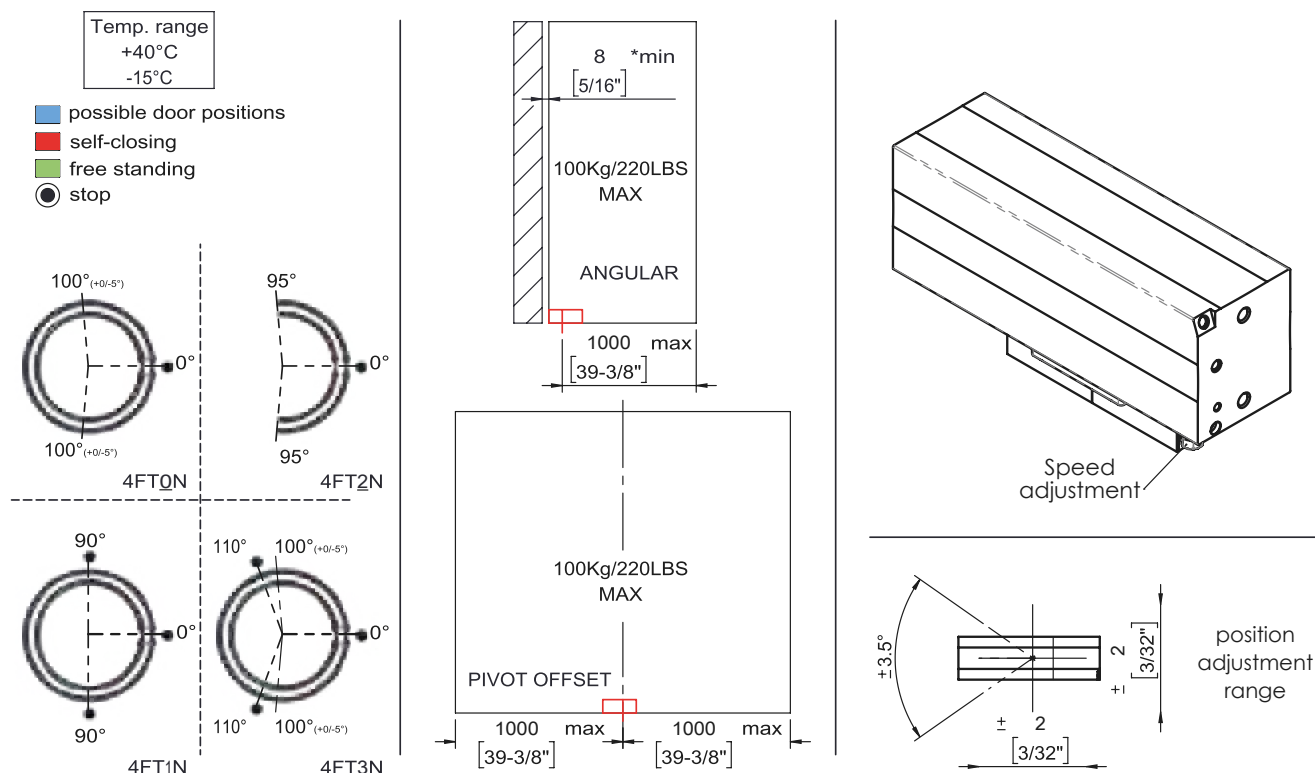


## PIVOT OFF-SET

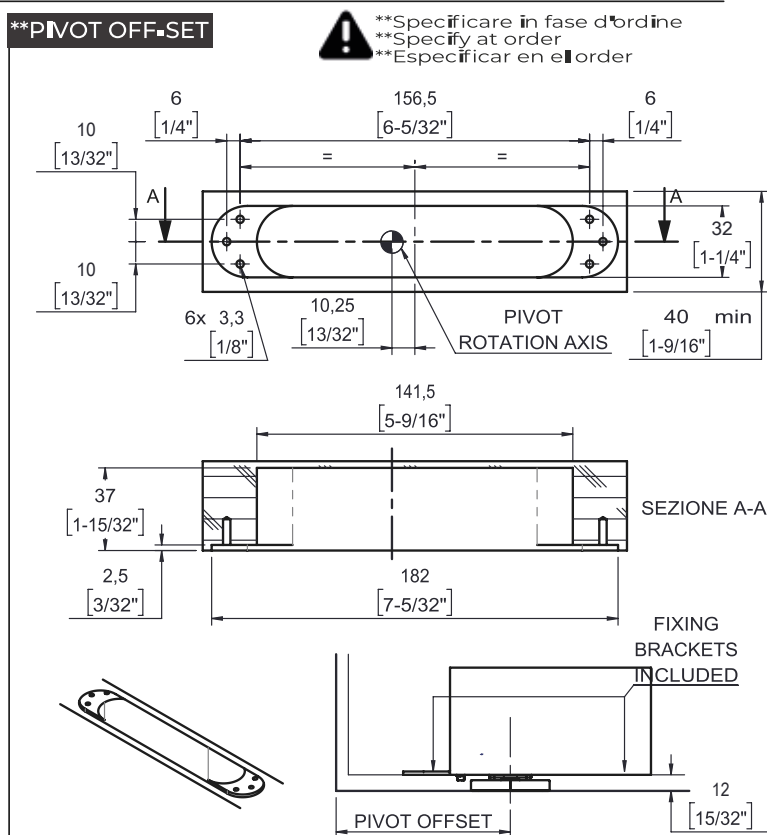


Personalizzabile a richiesta  
Custom on demand  
Personalizado bajo pedido

Specificare in fase d'ordine  
Specify at order  
Especificar en el order



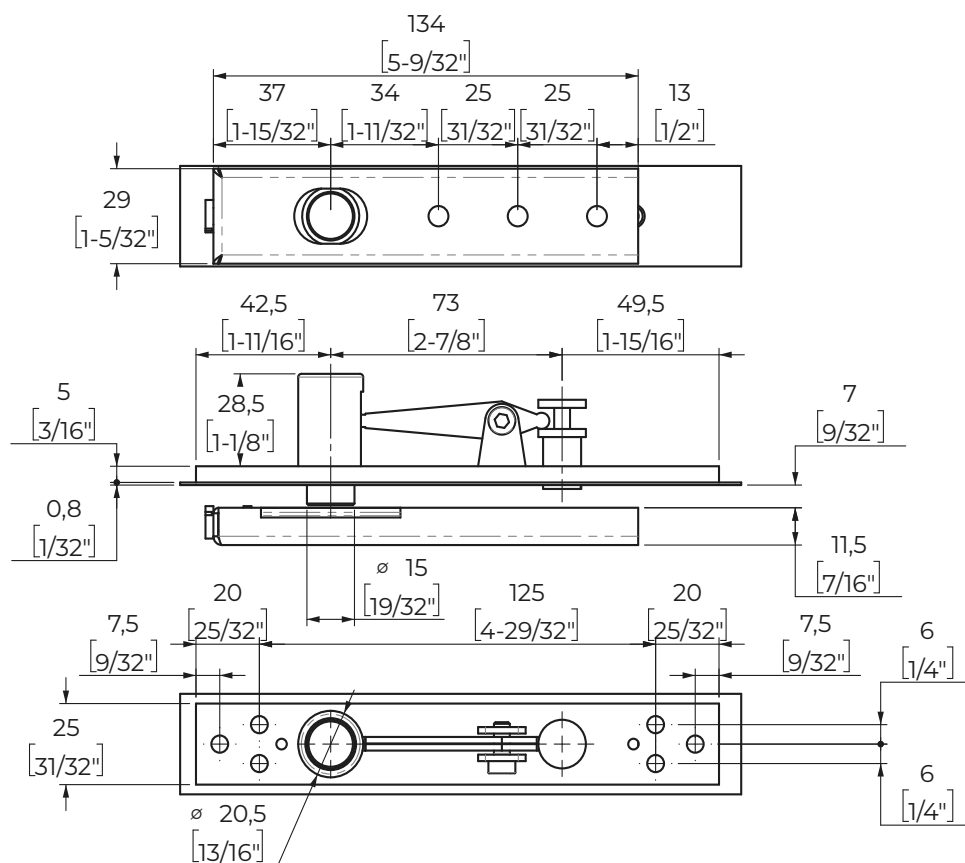
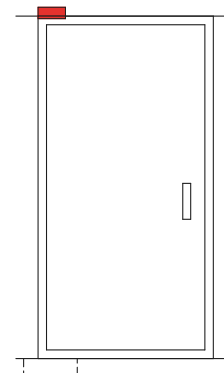
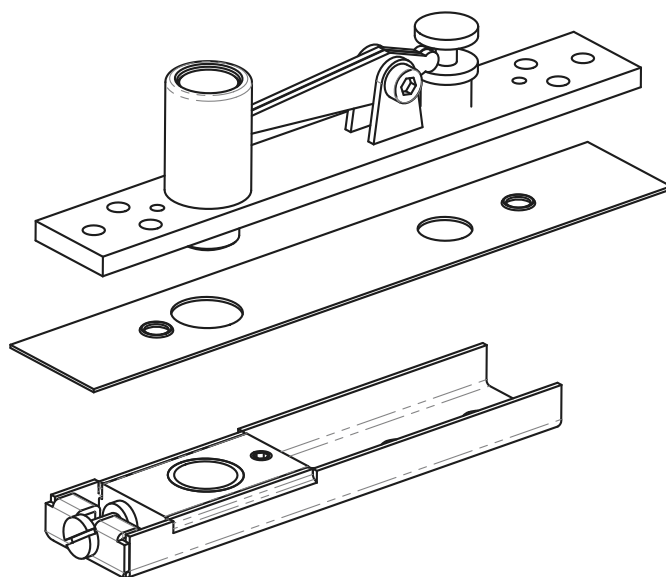
\*For doors up to 50 mm [1" 31/32] wide.





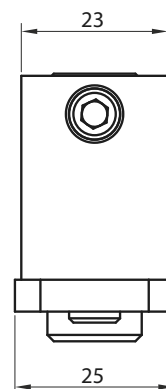
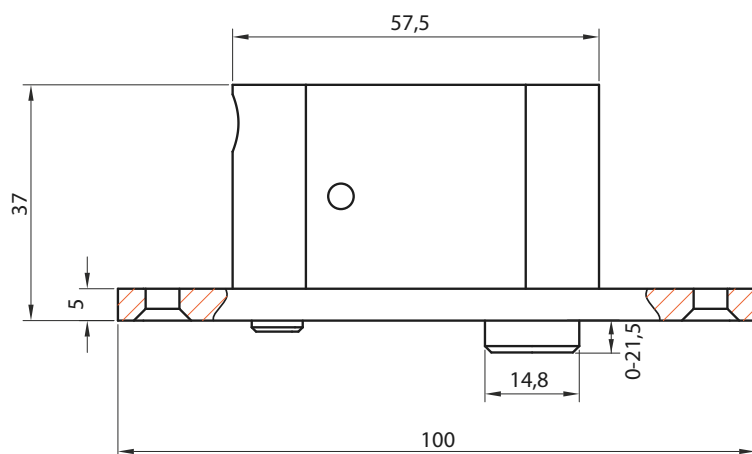
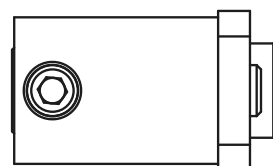
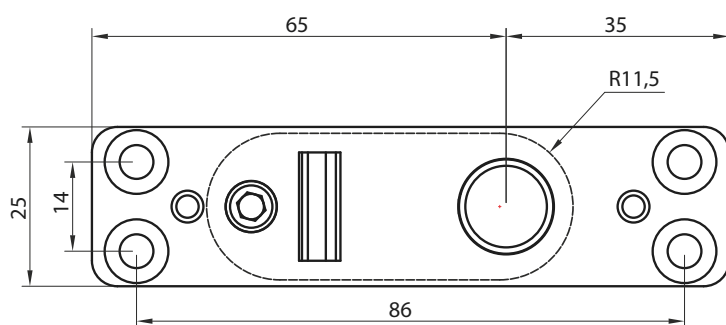
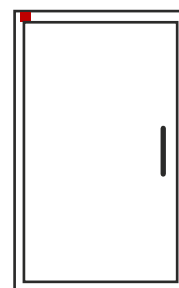
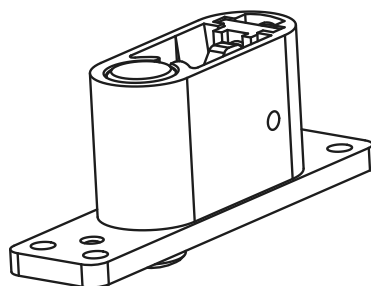
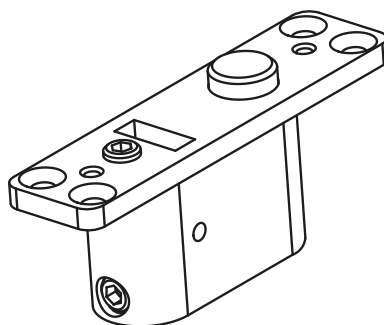
Applicazione in porte con profilo o per porte in legno  
In profile or wooden door application  
Aplicación en puertas con perfiles y para puertas de madera

**!** Opzionale | Optional | Opcional  
Non incluso in 4FXXN e 4FTXN  
Not included in 4FXXN and 4FTXN  
No incluido en 4FXXN y 4FTXN



Applicazione in porte con profilo o per porte in legno  
In profile or wooden door application  
Aplicación en puertas con perfiles y para puertas de madera

**!** Opzionale | Optional | Opcional  
Non incluso in 4FXXN e 4FTXN  
Not included in 4FXXN and 4FTXN  
No incluido en 4FXXN y 4FTXN

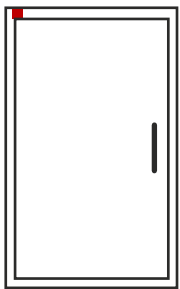
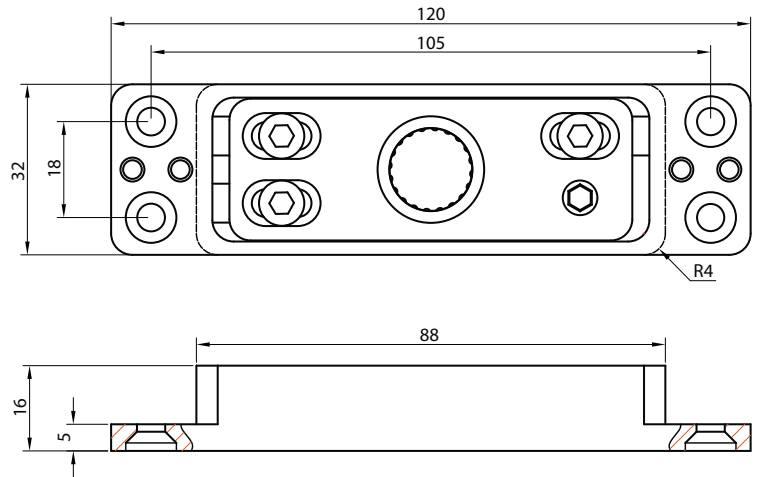
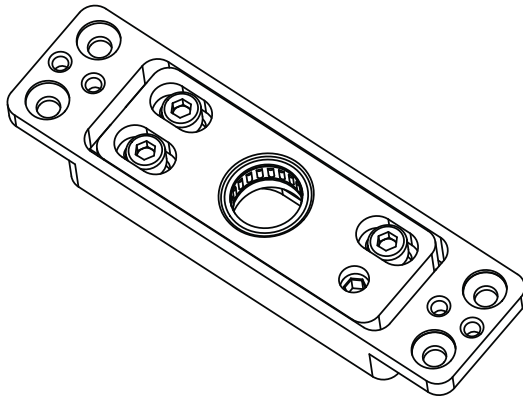


# 32501

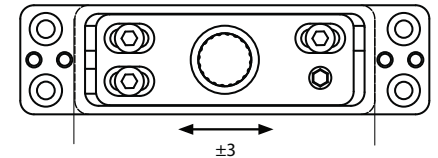
Perno di rotazione  
Pivot  
Rotación

Applicazione in porte con profilo o per porte in legno  
In profile or wooden door application  
Aplicación en puertas con perfiles y para puertas de madera

**!** Opzionale | Optional | Opcional  
Non incluso in 4FXXN e 4FTXN  
Not included in 4FXXN and 4FTXN  
No incluido en 4FXXN y 4FTXN



**i** Range di regolazione della posizione  
Position adjustment range  
Rango de regulación de la posición

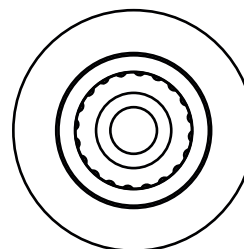
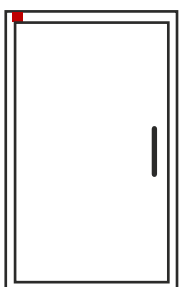
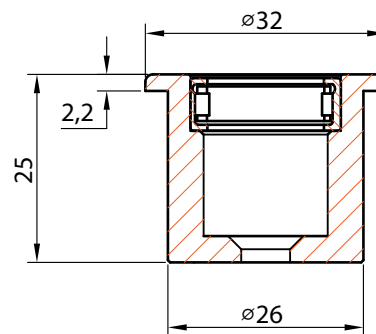


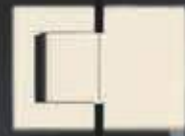
# 32502

Perno di rotazione  
Pivot  
Rotación

Applicazione in porte con profilo o per porte in legno  
In profile or wooden door application  
Aplicación en puertas con perfiles y para puertas de madera

**!** Opzionale | Optional | Opcional  
Non incluso in 4FXXN e 4FTXN  
Not included in 4FXXN and 4FTXN  
No incluido en 4FXXN y 4FTXN





#Latus













Cod. 4LC1S-4LCDS

Applicazione vetro-muro con aletta centrale  
Glass to wall application with central wing  
Aplicación vidrio-pared con aleta central



Larghezza max dell'anta  
Max door width  
Ancho de la puerta

1000 mm  
39-3/8"



Spessore vetro  
Glass thickness  
Espesor del vidrio

8 ÷ 14 mm  
5/16 ÷ 9/16"



Peso max  
Door weight  
Peso máximo

100 kg  
220Lbs



Testata  
Tested  
Testado

500.000 cicli  
cycle - ciclos

KIT

KIT



70 kg  
154,32 Lbs



4LCDS  
Cerniera libera  
Dummy hinge  
Bisagra libre



4LC1S



100 kg  
220Lbs

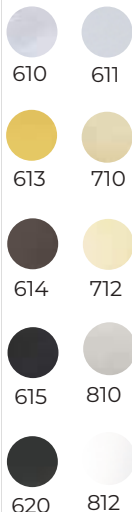


4LC1S  
Cerniera idraulica  
Hydraulic hinge  
Bisagra hidráulica



4LC1S

Finiture  
Finishing  
Acabados



4LC1S  
Cerniera idraulica  
Hydraulic hinge  
Bisagra hidráulica

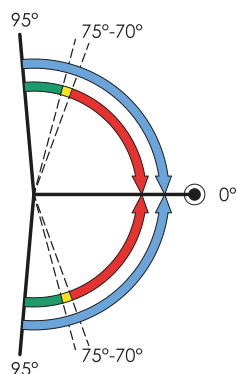


4LCDS  
Cerniera libera  
Dummy hinge  
Bisagra libre

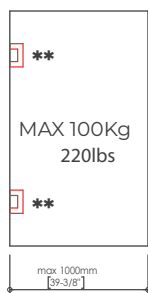




Applicazione vetro-muro con aletta centrale  
Glass to wall application with central wing  
Aplicación vidrio-pared con aleta central



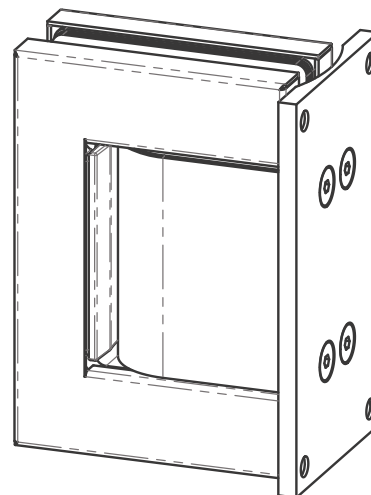
- Possibile posizione della porta  
Possible door position  
Posible posición de la puerta
- Chiusura controllata  
Self-closing  
Cierre controlado
- Avvio chiusura controllata  
Start closing  
Inicio cierre controlado
- Posizione libera  
Free standing  
Posición libre
- Stop



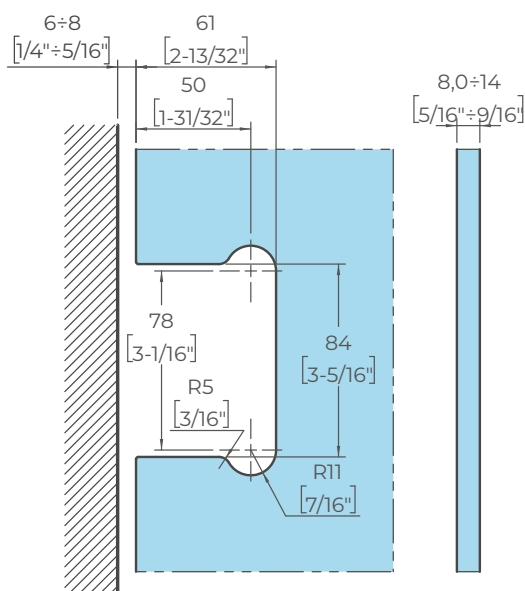
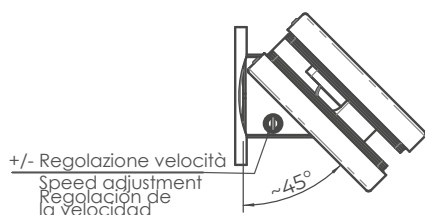
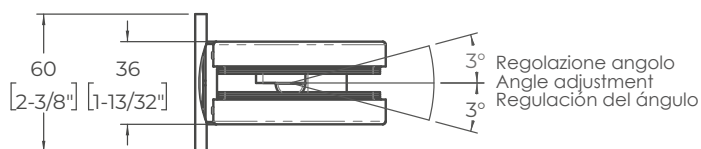
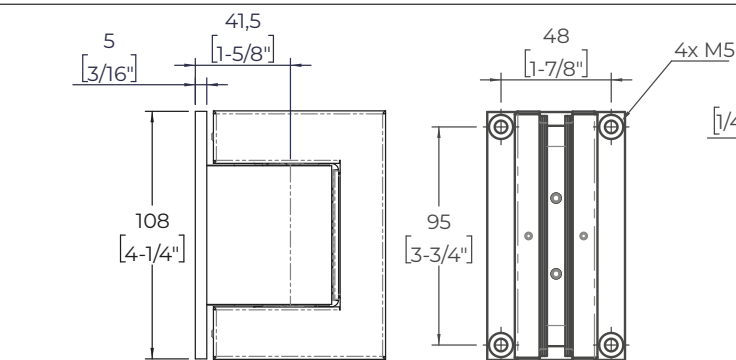
**\* 4LCDS**  
Cerniera libera  
Dummy hinge  
Bisagra libre



**\*\* 4LC1S**  
Cerniera idraulica  
Hydraulic hinge  
Bisagra hidráulica



Aperture violente oltre i 90° potrebbero causare scardinamento.  
È consigliato l'utilizzo di un ferma porta.  
Violent opening further than 90° could unhinge the door.  
We suggest to install a door stop.  
Aberturas de la puerta más de 90° pueden causar desencajamiento.  
Aconsejamos del utilizar tope de puerta.

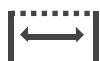






Cod. 4LL1S-4LLDS

Applicazione vetro-muro con aletta decentrata  
Glass to wall application with off-set wing  
Aplicación vidrio-pared con aleta desplazada



Larghezza max dell'anta  
Max door width  
Ancho de la puerta

1000 mm  
39-3/8"



Spessore vetro  
Glass thickness  
Espesor del vidrio

8 ÷ 14 mm  
5/16 ÷ 9/16"



Peso max  
Door weight  
Peso máximo

100 kg  
220Lbs



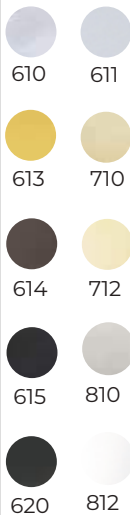
Testata  
Tested  
Testado

500.000 cicli  
cycle - ciclos

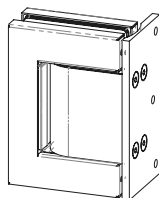
KIT

KIT

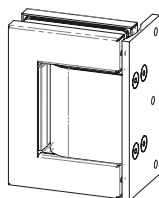
Finiture  
Finishing  
Acabados



**4LL1S**  
Cerniera idraulica  
Hydraulic hinge  
Bisagra hidráulica



**4LLDS**  
Cerniera libera  
Dummy hinge  
Bisagra libre



Kg  
70 kg  
154,32 Lbs

4LLDS



4LL1S

Kg  
100 kg  
220Lbs

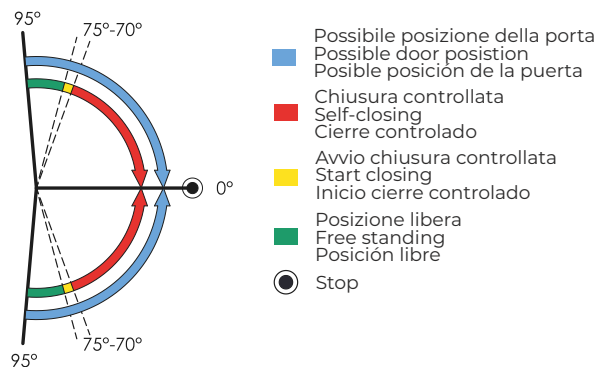
4LL1S



4LL1S



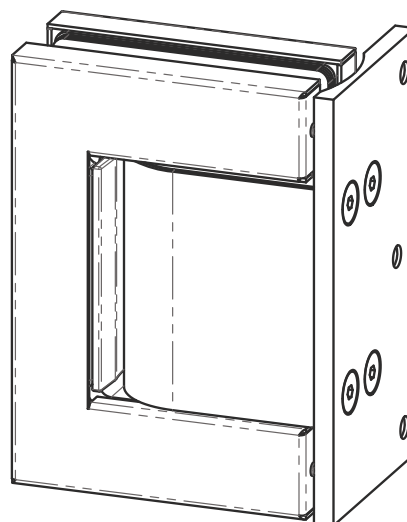
Applicazione vetro-muro con aletta decentrata  
Glass to wall application with off-set wing  
Aplicación vidrio-pared con aleta desplazada



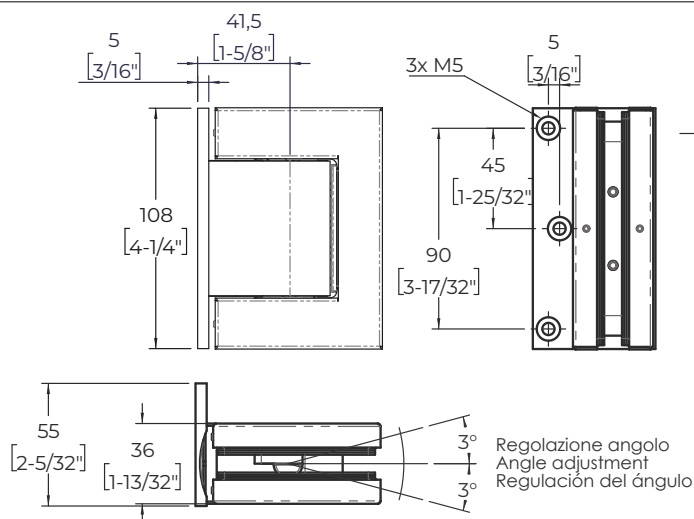
|                                                                                                                                    |                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>* 4LLDS</p> <p>Cerniera libera<br/>Dummy hinge<br/>Bisagra libre</p> <p>MAX 70Kg<br/>154lbs</p> <p>max 900mm<br/>[35-7/16"]</p> | <p>** 4LL1S</p> <p>Cerniera idraulica<br/>Hydraulic hinge<br/>Bisagra hidráulica</p> <p>MAX 100Kg<br/>220lbs</p> <p>max 1000mm<br/>[39-3/8"]</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

\* 4LLDS  
Cerniera libera  
Dummy hinge  
Bisagra libre

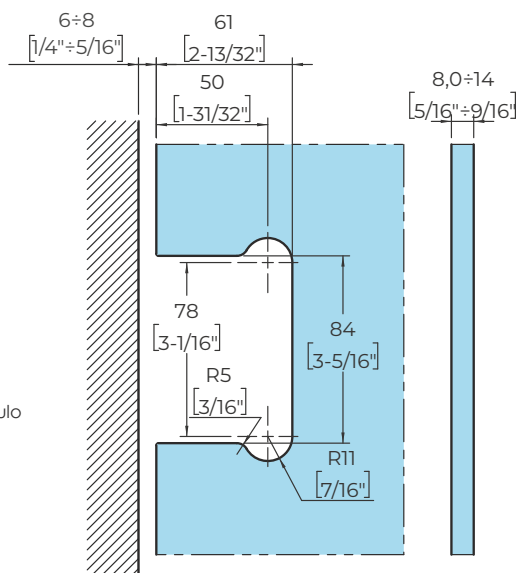
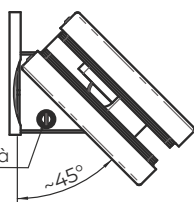
\*\* 4LL1S  
Cerniera idraulica  
Hydraulic hinge  
Bisagra hidráulica



Aperture violente oltre i 90° potrebbero causare scardinamento.  
E' consigliato l'utilizzo di un ferma porta.  
Violent opening further than 90° could unhinge the door.  
We suggest to install a door stop.  
Aberturas de la puerta más de 90° pueden causar desenganamiento.  
Aconsejamos del utilizar tope de puerta.



+/- Regolazione velocità  
Speed adjustment  
Regulación de la velocidad





Cod. 4LVIS-4LVDS

Applicazione vetro-vetro  
Glass to glass application  
Aplicación vidrio-vidrio



Larghezza max dell'anta  
Max door width  
Ancho de la puerta

1000 mm  
39-3/8"



Spessore vetro  
Glass thickness  
Espesor del vidrio

8 ÷ 14 mm  
5/16 ÷ 9/16"



Peso max  
Door weight  
Peso máximo

100 kg  
220Lbs



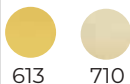
Testata  
Tested  
Testado

500.000 cicli  
cycle - ciclos

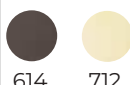
Finiture  
Finishing  
Acabados



610 611



613 710



614 712



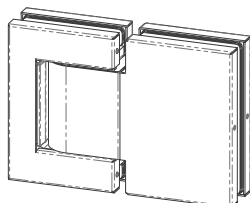
615 810



620 812

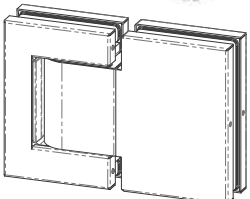
**4LVIS**

Cerniera idraulica  
Hydraulic hinge  
Bisagra hidráulica



**4LVDS**

Cerniera libera  
Dummy hinge  
Bisagra libre

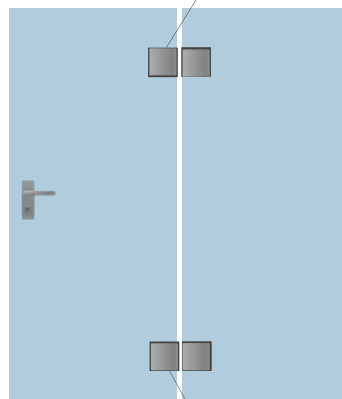


KIT

Kg  
70 kg  
154,32 Lbs



4LVDS



4LVIS

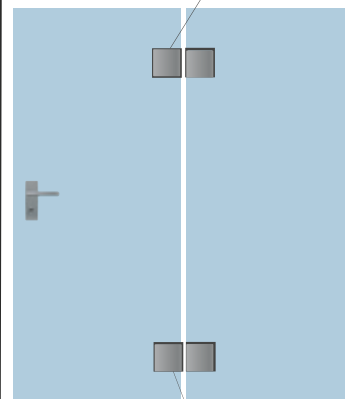


KIT

Kg  
100 kg  
220 Lbs



4LVIS

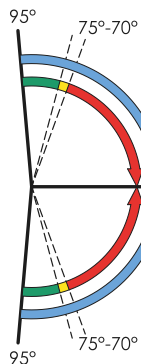


4LVIS

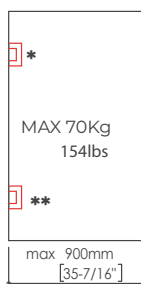


Cod. 4LVIS-4LVDS

Applicazione vetro-vetro  
Glass to glass application  
Aplicación vidrio-vidrio

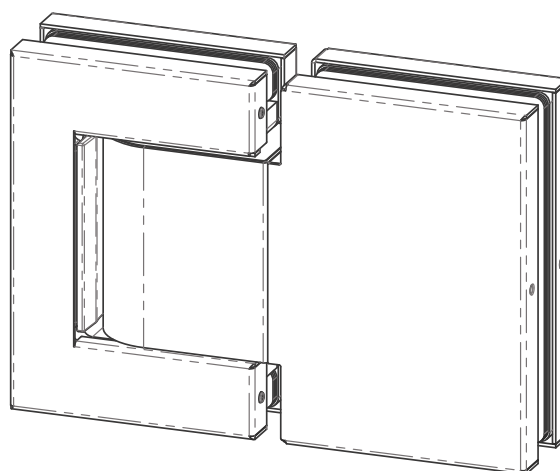


- Possibile posizione della porta  
Possible door position  
Posible posición de la puerta
- Chiusura controllata  
Self-closing  
Cierre controlado
- Avvio chiusura controllata  
Start closing  
Inicio cierre controlado
- Posizione libera  
Free standing  
Posición libre
- Stop

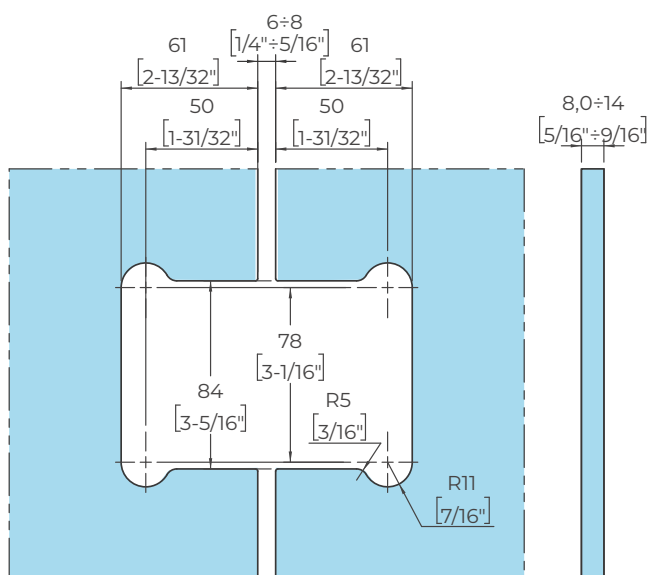
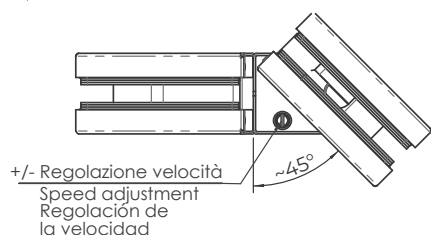
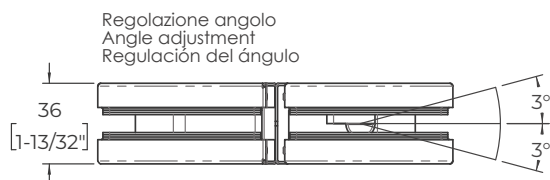
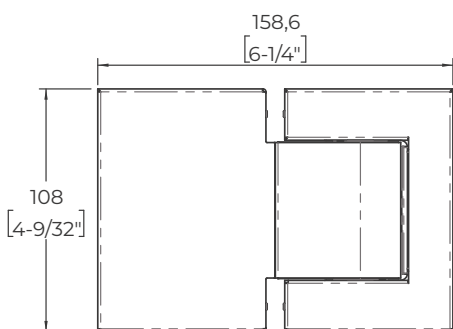


\* 4LVDS  
Cerniera libera  
Dummy hinge  
Bisagra libre

\*\* 4LVIS  
Cerniera idraulica  
Hydraulic hinge  
Bisagra hidráulica



Aperture violente oltre i 90° potrebbero causare scardinamento.  
È consigliato l'utilizzo di un ferma porta.  
Violent opening further than 90° could unhinge the door.  
We suggest to install a door stop.  
Aberturas de la puerta más de 90° pueden causar desencajamiento.  
Aconsejamos del utilizar tope de puerta.





Cod. 4LA1S-4LADS

Applicazione vetro-vetro  
Glass to glass application  
Aplicación vidrio-vidrio



Larghezza max dell'anta  
Max door width  
Ancho de la puerta

1000 mm  
39-3/8"



Spessore vetro  
Glass thickness  
Espesor del vidrio

8 ÷ 14 mm  
5/16 ÷ 9/16"



Peso max  
Door weight  
Peso máximo

100 kg  
220Lbs



Testata  
Tested  
Testado

500.000 cicli  
cycle - ciclos

Finiture  
Finishing  
Acabados



610 611



613 680



614

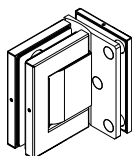


615

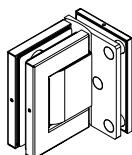


620

**4LA1S**  
Cerniera idraulica  
Hydraulic hinge  
Bisagra hidráulica



**4LADS**  
Cerniera libera  
Dummy hinge  
Bisagra libre



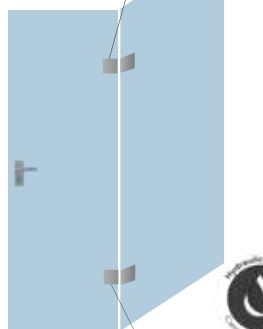
**KIT**



70 kg  
154,32 Lbs



**4LADS**



**4LA1S**

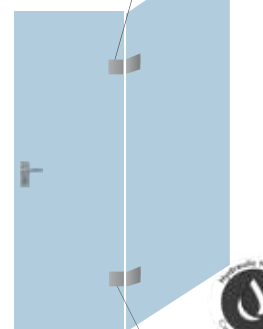
**KIT**



100 kg  
220 Lbs

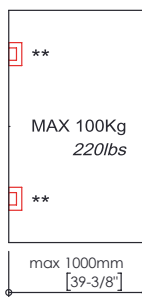
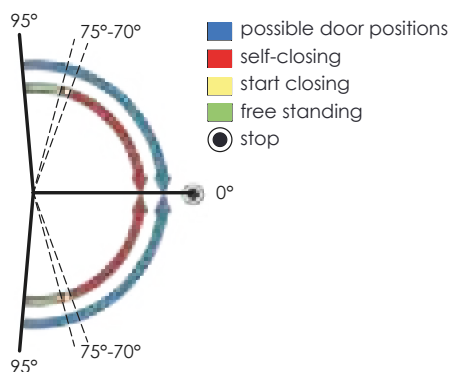


**4LA1S**



**4LA1S**



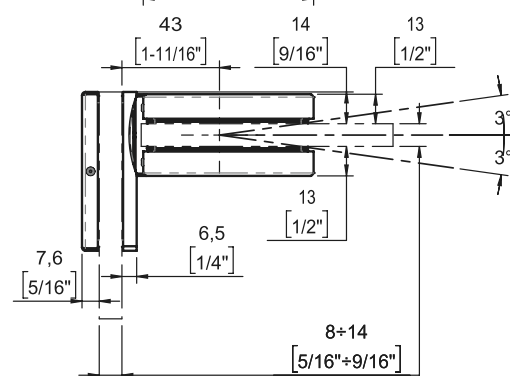
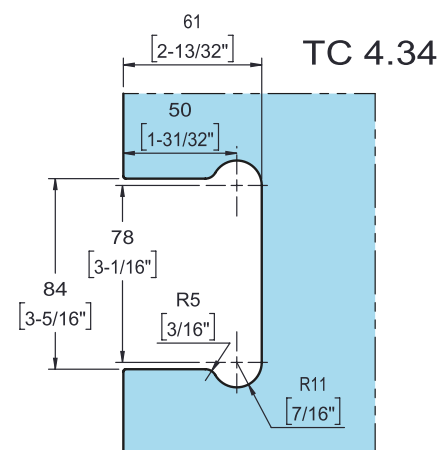
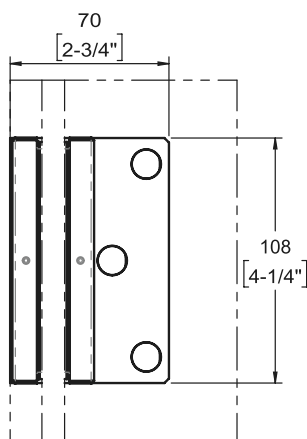
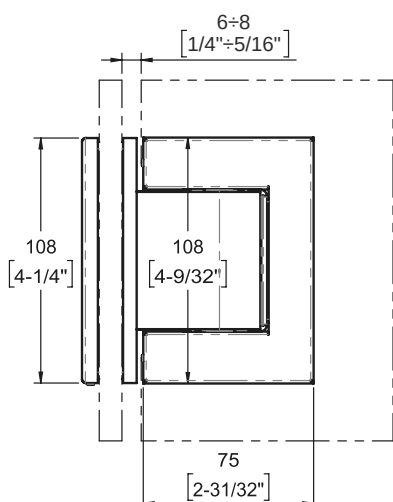
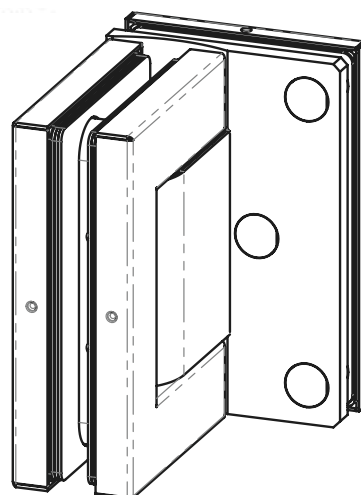


**\* 4LADS**  
Dummy

**\*\* 4LAIS**  
Hydraulic

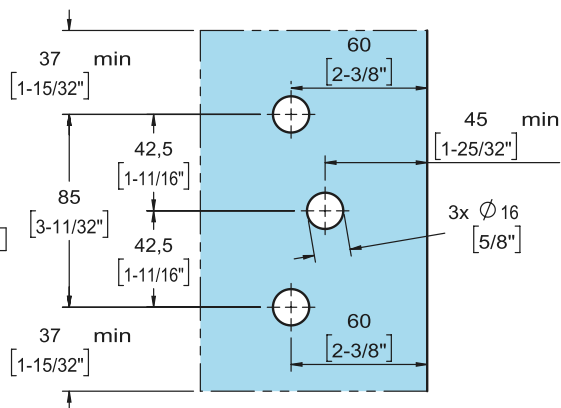
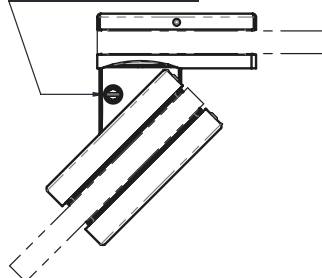


Aperture violente oltre i 90° potrebbero causare scardinamento.  
È consigliato l'utilizzo di un ferma porta.  
Violent opening further than 90° could unhinge the door.  
We suggest to install a door stop.  
Aberturas de la puerta más de 90° pueden causar desenchajamiento.  
Aconsejamos del utilizar tope de puerta.

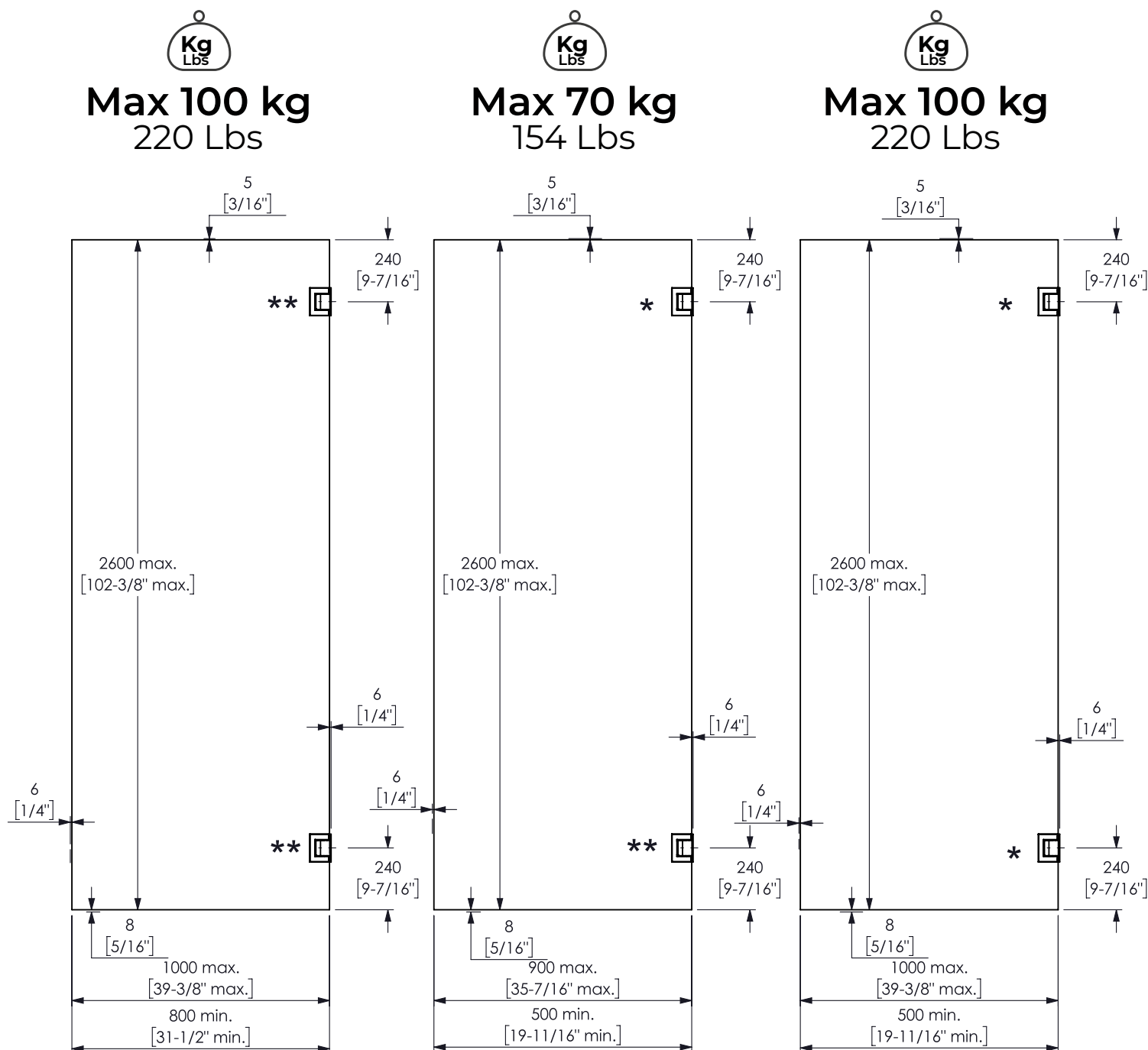


Angle adjustment

+/- speed adjustment



TC 4.37



## LEGENDA



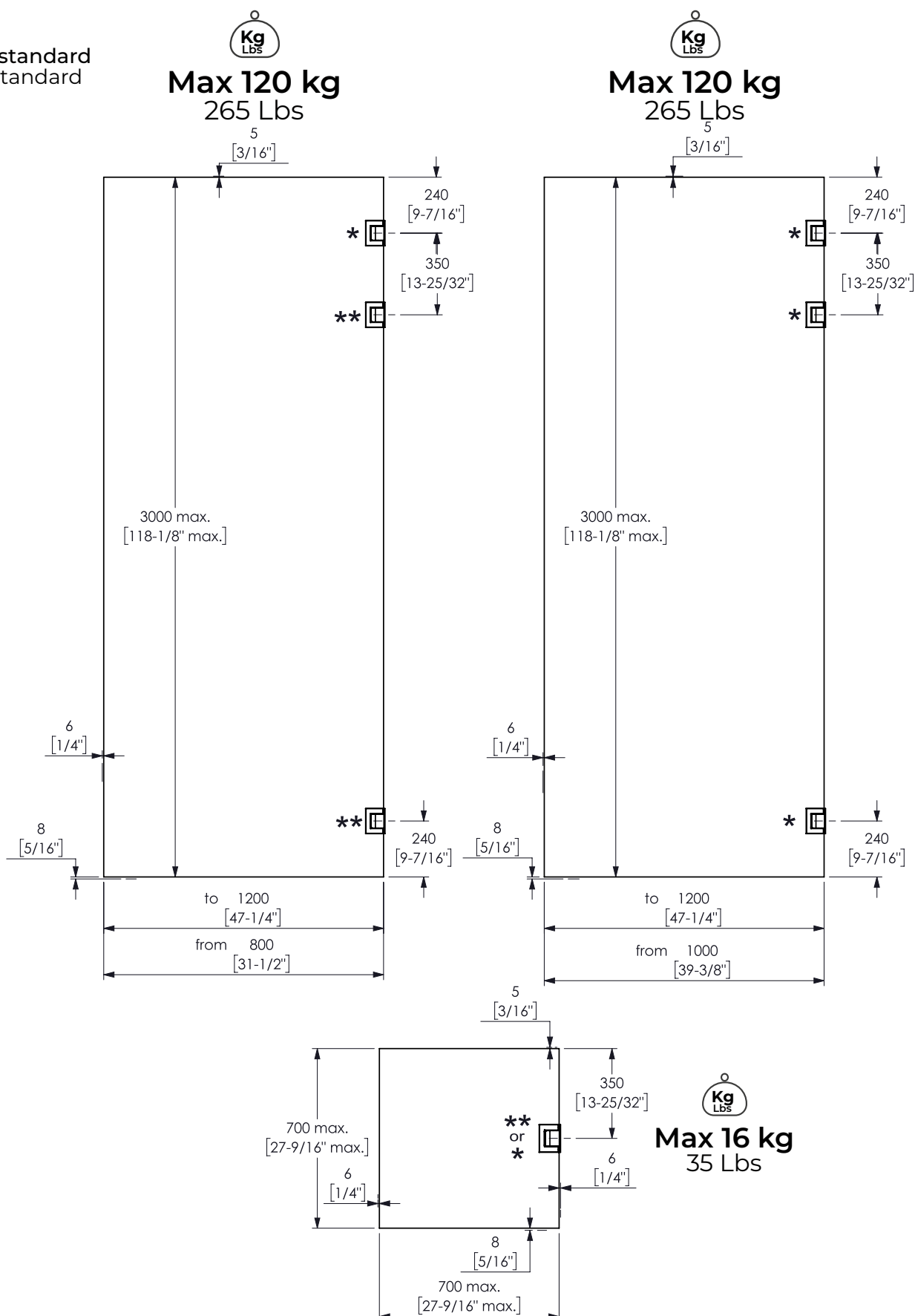
Portata massima | Max weight

\* Cerniera libera | Dummy hinge

\*\* Cerniera idraulica | Hydraulic hinge

Per soluzioni personalizzate è possibile rivolgersi al nostro ufficio tecnico.  
For custom project you can consult our technical department.

Fuori standard  
Non-standard





Cod. 4LC1G-4LCDG

Applicazione vetro-muro per grandi spessori  
Glass to wall application for large thicknesses  
Aplicación vidrio-pared por grandes espesores



4LC1G



Cerniera idraulica  
Hydraulic hinge  
Bisagra hidráulica



4LCDG



Cerniera libera  
Dummy hinge  
Bisagra libre



Larghezza max dell'anta  
Max door width  
Ancho de la puerta  
1200 mm  
47 1/4"



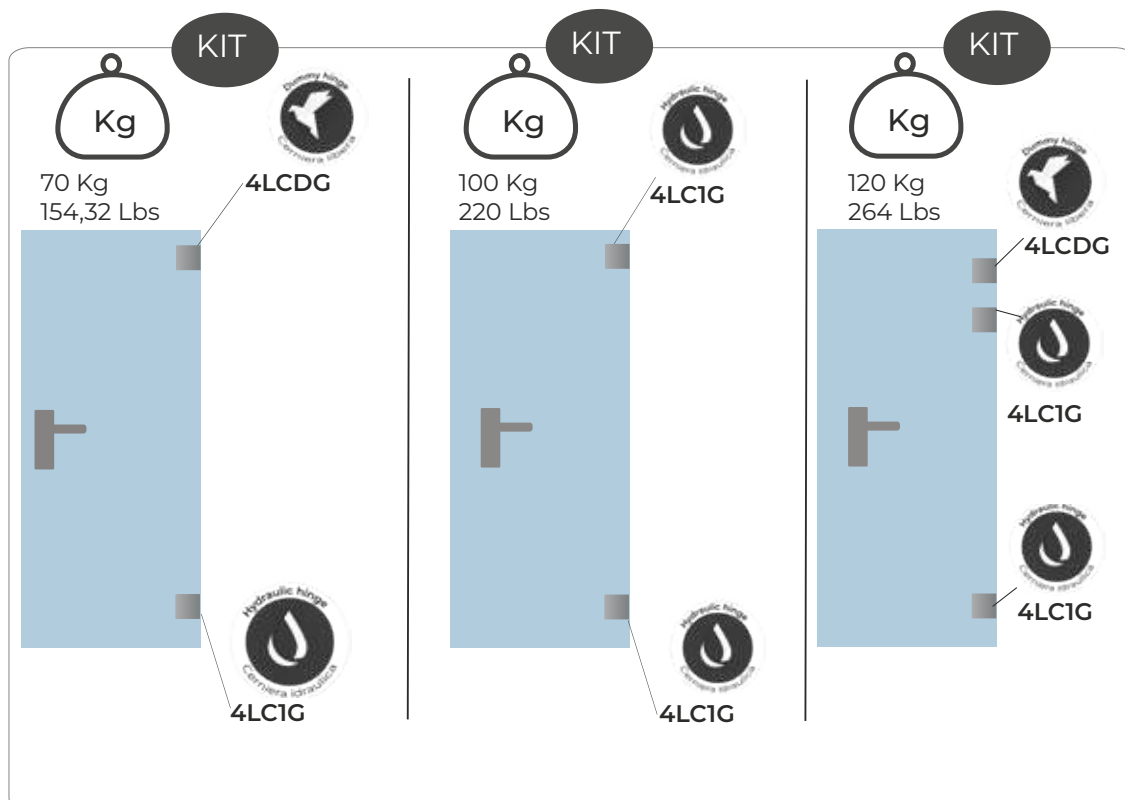
Spessore vetro  
Glass thickness  
Espesor del vidrio  
17,52 ÷ 21,52 mm  
11/16 ÷ 27/32"



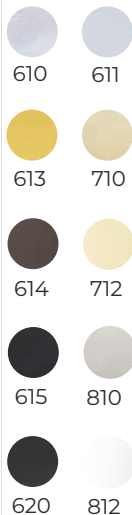
Peso max  
Door weight  
Peso máximo  
100 kg  
220Lbs



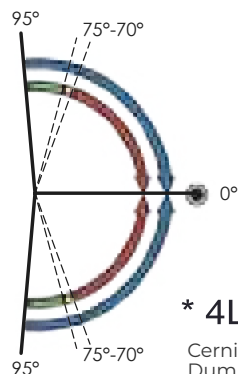
Testata  
Tested  
Testado  
500.000 cicli  
cycle - ciclos



Finiture  
Finishing  
Acabados



Applicazione vetro-muro per grandi spessori  
Glass to wall application for large thicknesses  
Aplicación vidrio-pared por grandes espesores



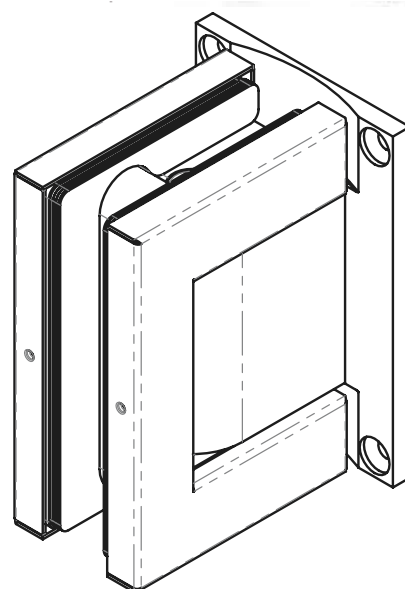
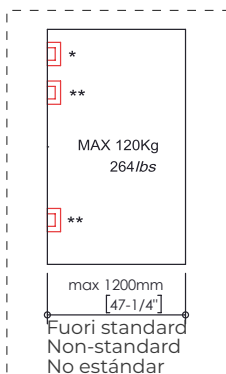
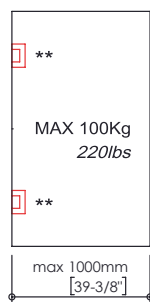
- Possibile posizione della porta  
Possible door position  
Posible posición de la puerta
- Chiusura controllata  
Self-closing  
Cierre controlado
- Avvio chiusura controllata  
Start closing  
Inicio cierre controlado
- Posizione libera  
Free standing  
Posición libre
- Stop

**\* 4LCDG**

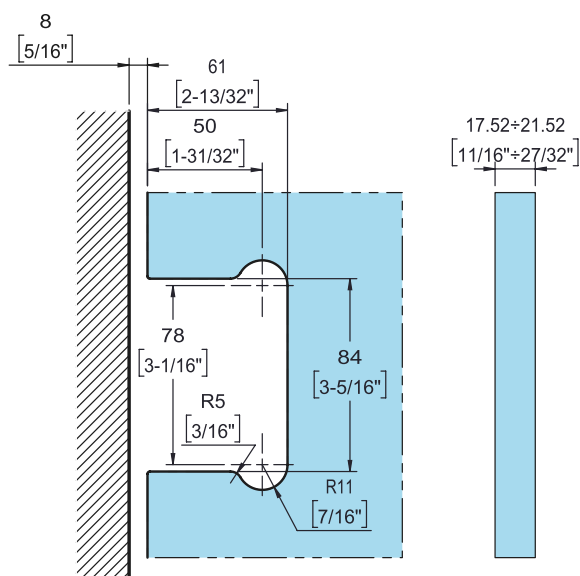
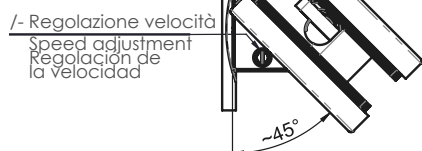
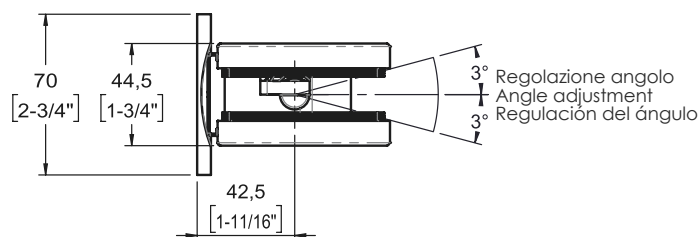
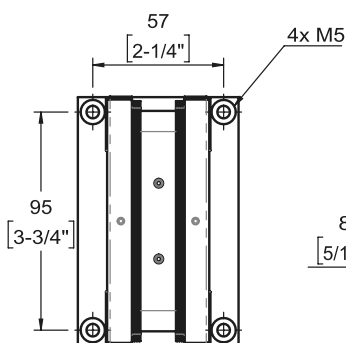
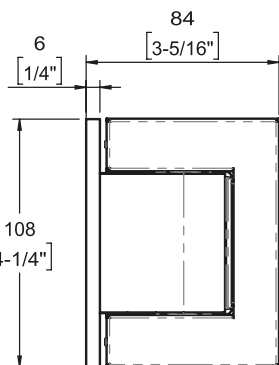
Cerniera libera  
Dummy hinge  
Bisagra libre

**\*\*4LC1G**

Cerniera idraulica  
Hydraulic hinge  
Bisagra hidráulica



Aperture violente oltre i 90° potrebbero causare scardinamento.  
È consigliato l'utilizzo di un ferma porta.  
Violent opening further than 90° could unhinge the door.  
We suggest to install a door stop.  
Aperturas de la puerta más de 90° pueden causar desenganamiento.  
Aconsejamos del utilizar tope de puerta.





#Latus80









Larghezza max dell'anta  
Max door width  
Ancho de la puerta

1000 mm  
39-3/8"



Spessore vetro  
Glass thickness  
Espesor del vidrio

8 ÷ 14 mm  
5/16 ÷ 9/16"



Peso max  
Door weight  
Peso máximo

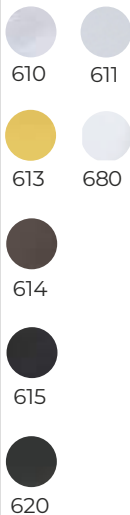
100 kg  
220Lbs



Testata  
Tested  
Testado

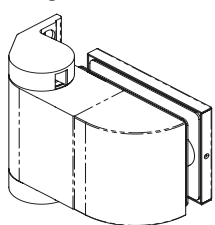
500.000 cicli  
cycle - ciclos

## Finiture Finishing Acabados



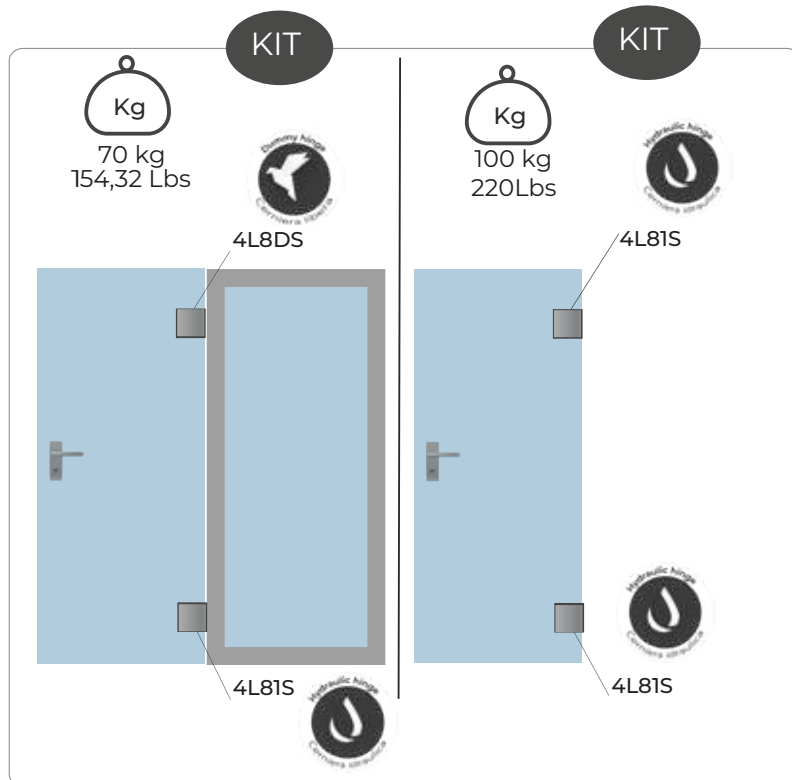
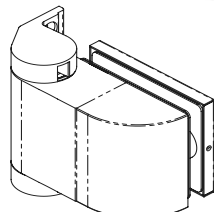
### 4L81S

Cerniera idraulica  
Hydraulic hinge  
Bisagra hidráulica



### 4L8DS

Cerniera libera  
Dummy hinge  
Bisagra libre

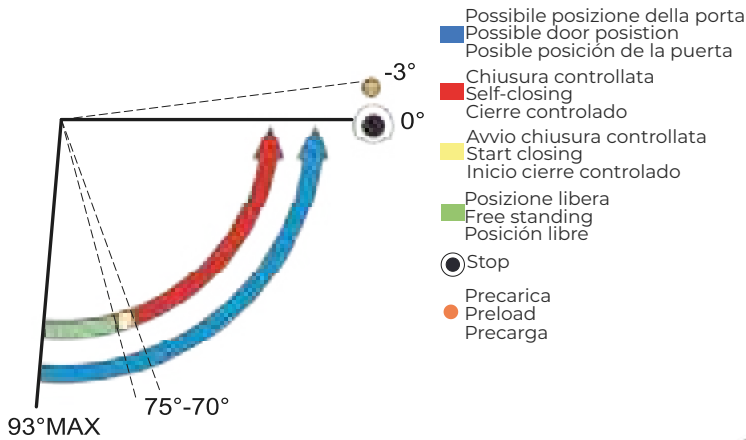


Necessita di battuta | Require stop | Requiere tope

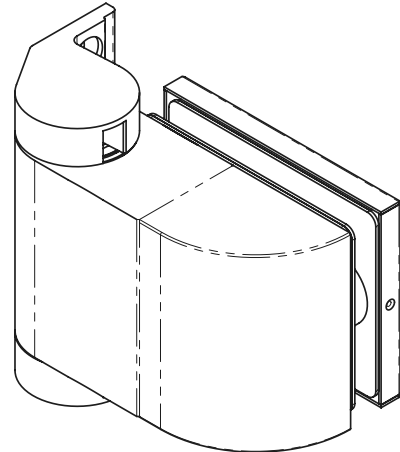


Cod. 4L81S-4L8DS

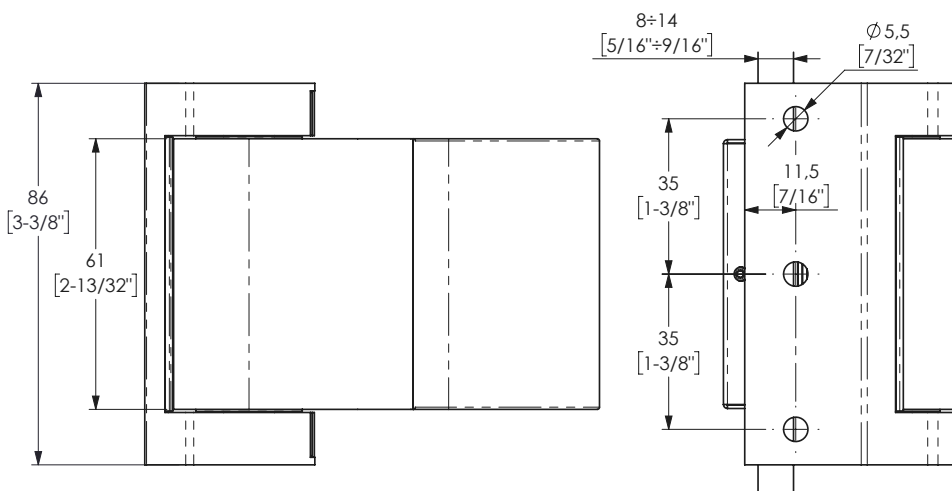
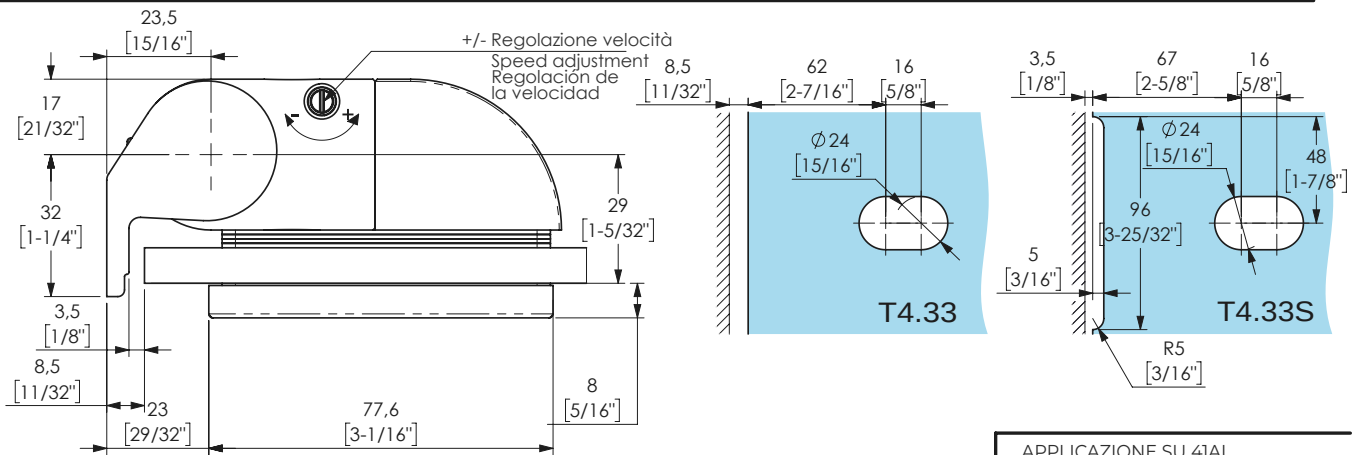
Applicazione vetro-muro o su profilo (41AL)  
Glass to wall or profile (41AL) application  
Aplicación vidrio-pared o con perfil (41AL)



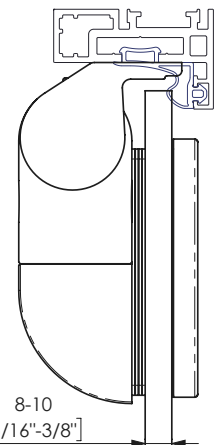
|                                                                                            |                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>* 4L8DS</b><br/>Dummy</p> <p>MAX 70Kg<br/>154lbs</p> <p>max 900mm<br/>[35-7/16"]</p> | <p><b>** 4L81S</b><br/>Hydraulic</p> <p>MAX 100Kg<br/>220lbs</p> <p>max 1000mm<br/>[39-3/8"]</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|



Aperture violente oltre i 90° potrebbero causare scardinamento.  
È consigliato l'utilizzo di un ferma porta.  
Violent opening further than 90° could unhinge the door.  
We suggest to install a door stop.  
Aberturas de la puerta más de 90° pueden causar desenganamiento.  
Aconsejamos del utilizar tope de puerta.

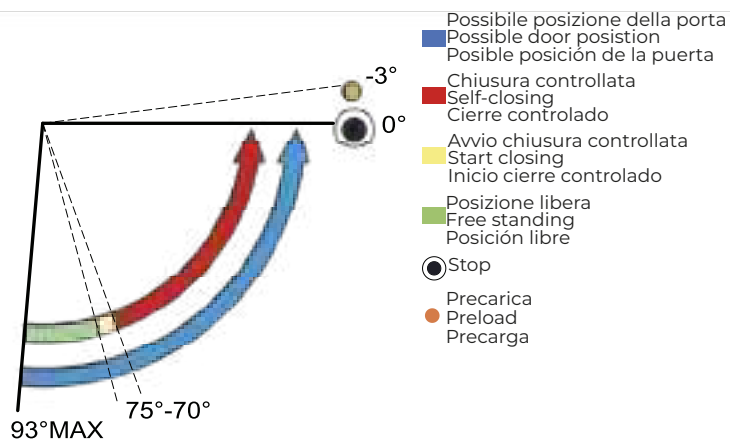


APPLICAZIONE SU 41AL  
Application on 41AL  
Aplicación con 41AL



**!** Si consiglia l'utilizzo di un fermo a pavimento  
We recommend the use of door stop  
Se aconseja el uso de tope de puerta

Applicazione vetro-muro o su profilo (41AL)  
Glass to wall or profile (41AL) application  
Aplicación vidrio-pared o con perfil (41AL)



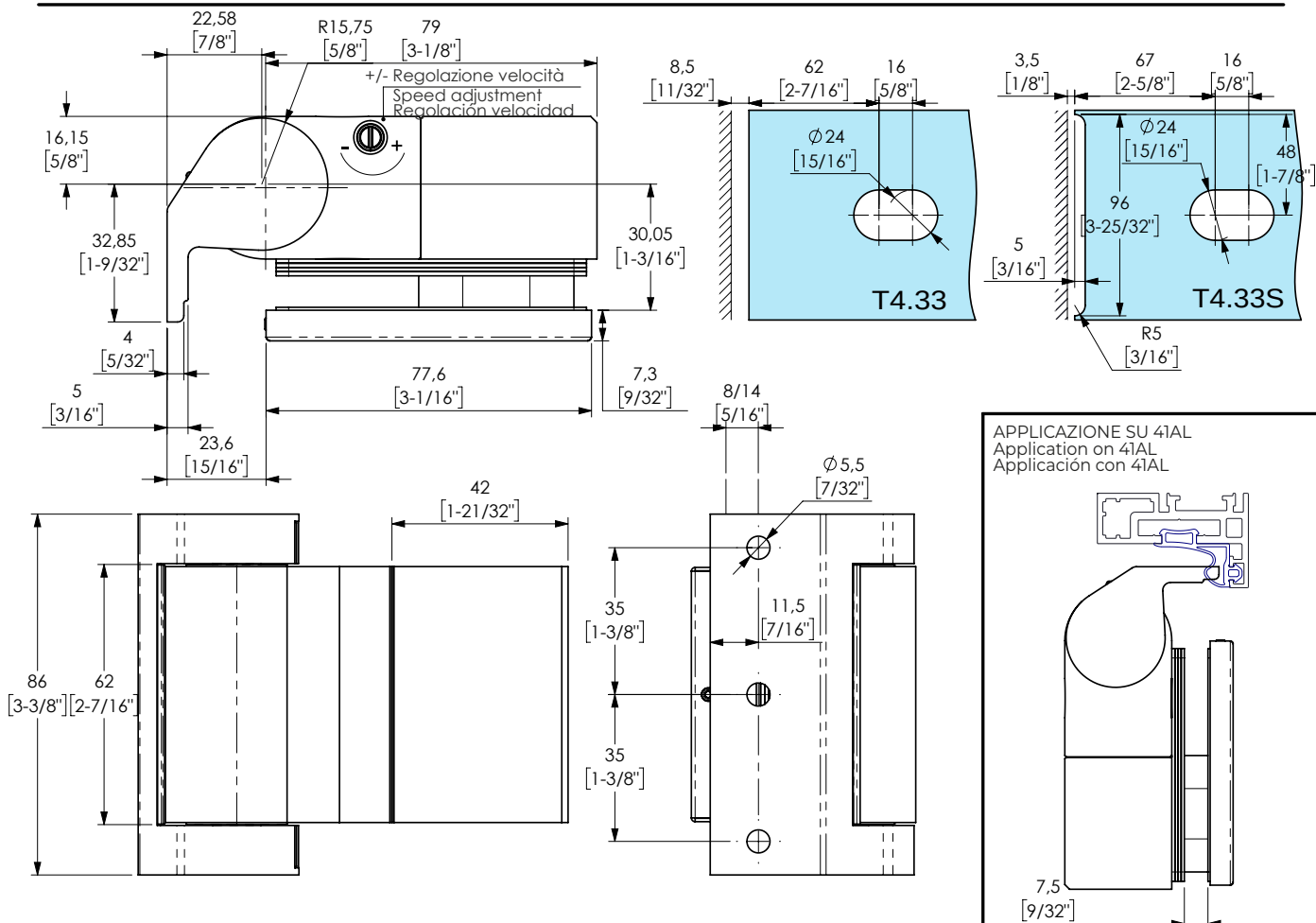
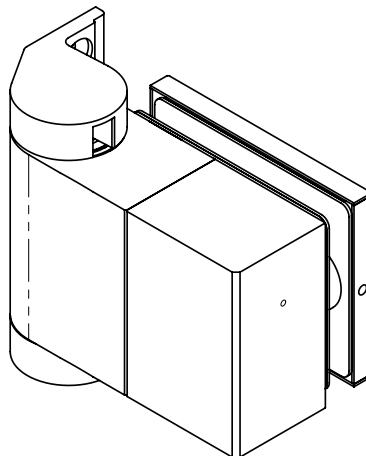
|                                                                                            |                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>* 4L8DU</b><br/>Dummy</p> <p>MAX 70Kg<br/>154lbs</p> <p>max 900mm<br/>[35-7/16"]</p> | <p><b>** 4L81U</b><br/>Hydraulic</p> <p>MAX 100Kg<br/>220lbs</p> <p>max 1000mm<br/>[39-3/8"]</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|

**\* 4L8DU**  
Dummy

**\*\* 4L81U**  
Hydraulic



Aperture violente oltre i 90° potrebbero causare scardinamento.  
È consigliato l'utilizzo di un ferma porta.  
Violent opening further than 90° could unhinge the door.  
We suggest to install a door stop.  
Aberturas de la puerta más de 90° pueden causar desenganamiento.  
Aconsejamos del utilizar tope de puerta.



Si consiglia l'utilizzo di un fermo a pavimento  
We recommend the use of door stop  
Se aconseja el uso de tope de puerta



#Latus60





Cod. 4CL1A-4CL0A

Applicazione vetro-muro  
Glass to wall application  
Aplicación vidrio-pared



Spessore vetro  
Glass thickness  
Espesor del vidrio  
**8 ÷ 12 mm**  
5/16 ÷ 15/32"



Portata  
Weight  
Peso  
**65 kg**  
145 Lbs



Indicata per saune  
Suitable for saunas  
Indicada para saunas



Indicata per docce  
Suitable for showers  
Indicada para duchas



Temperatura tollerabile  
Temperature  
Temperatura  
**-15°÷100°C**  
5°÷212°F

Finiture  
Finishing  
Acabados



611



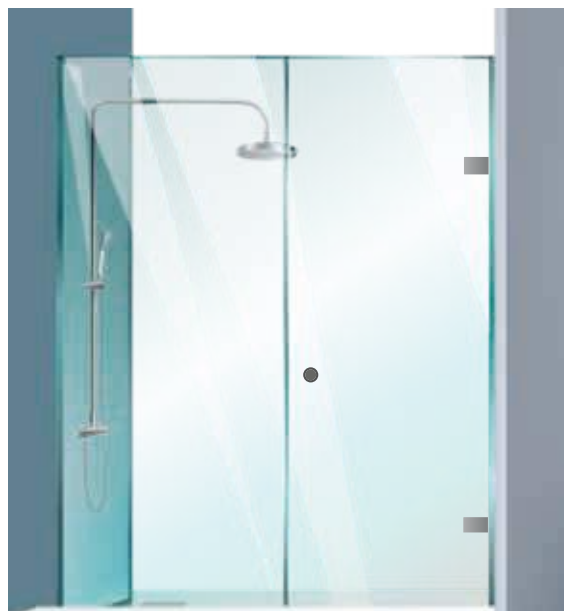
620



630



665





Cod. 4CL1A-4CL0A

Applicazione vetro-muro  
Glass to wall application  
Aplicación vidrio-pared

 Piastrina standard  
Standard plate  
Plaqueta estándar

**Finiture**  
Finishing  
Acabados

611

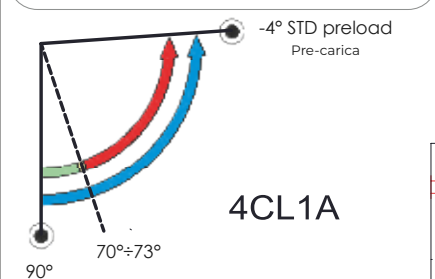
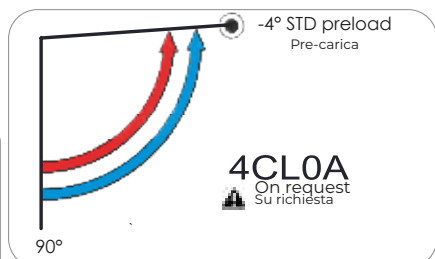


620



630

665

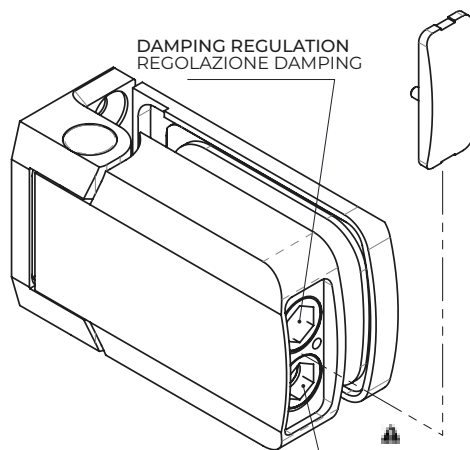


4CL1A

MAX 65Kg  
144lbs

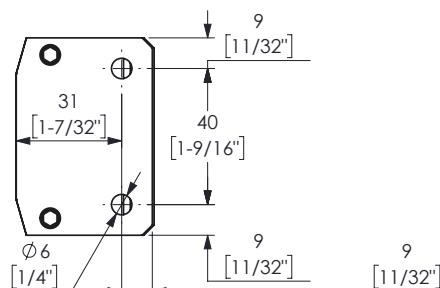
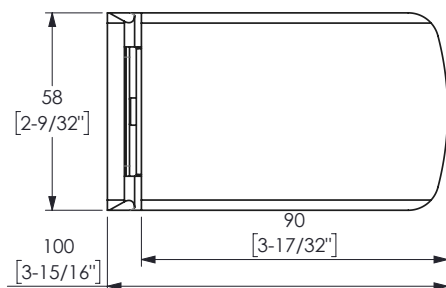
144lbs

950  
37 1/2"]

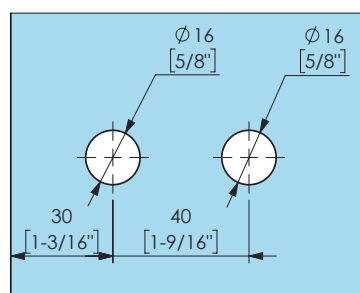
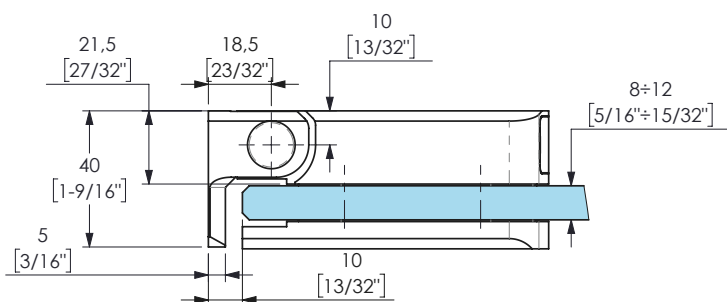
DAMPING REGULATION  
REGOLAZIONE DAMPING

ATTENTION  
DO NOT ADJUST  
ATTENZIONE  
NON REGOLARE

Aperture violente oltre i 90° potrebbero causare scardinamento. È consigliato l'utilizzo di un ferma porta.  
Violent opening further than 90° could unhinge the door.  
We suggest to install a door stop.  
Aperturas de la puerta más de 90° pueden causar desencajamiento. Aconsejamos del utilizal tope de puerta.

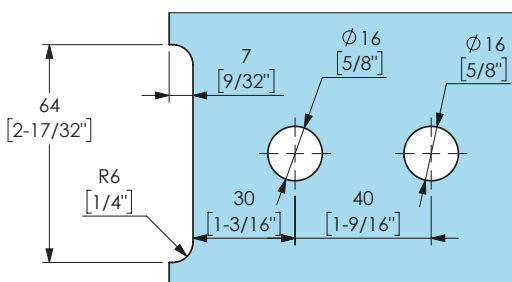
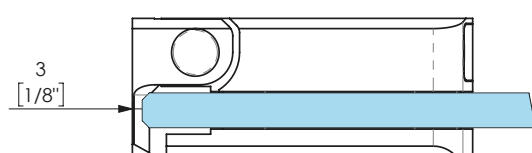


WITH SEAL  
CON GUARNIZIONE



T4.35

WITHOUT SEAL  
SENZA GUARNIZIONE



T4.36



Cod. 4CL1B-4CL0B

Applicazione vetro-muro o su profilo in alluminio  
Glass to wall or frame profile application  
Aplicación vidrio-pared o con perfil de aluminio



Spessore vetro  
Glass thickness  
Espesor del vidrio  
8 ÷ 12 mm  
5/16 ÷ 15/32"



Portata  
Weight  
Peso  
65 kg  
145 Lbs



Indicata per saune  
Suitable for saunas  
Indicada para saunas



Indicata per docce  
Suitable for showers  
Indicada para duchas



Temperatura tollerabile  
Temperature  
Temperatura  
-15°÷100°C  
5°÷212°F

Finiture  
Finishing  
Acabados



611



620



630



665





Applicazione vetro-muro o su profilo in alluminio  
Glass to wall or frame profile application  
Aplicación vidrio-pared o con perfil de aluminio

**!** Piastrina corta per applicazione su profilo  
Shorter plate for framed door application  
Plaqueta mas corta para aplicación en puertas con perfiles

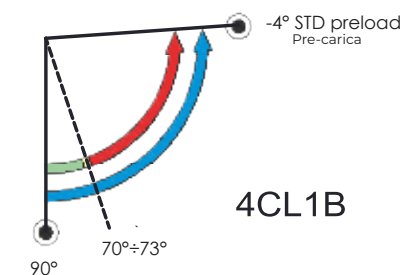
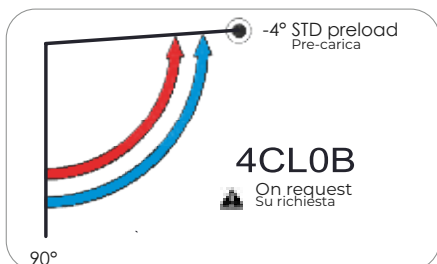
Finiture  
Finishing  
Acabados

611

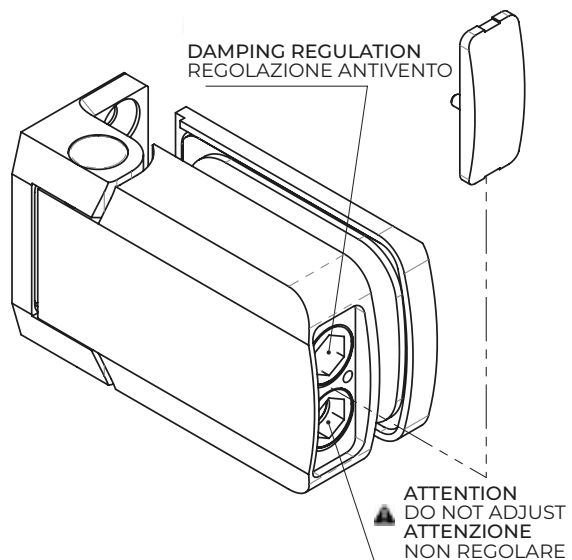
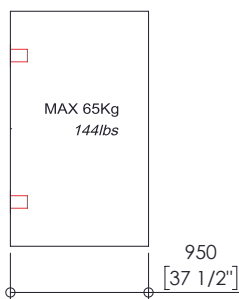
620

630

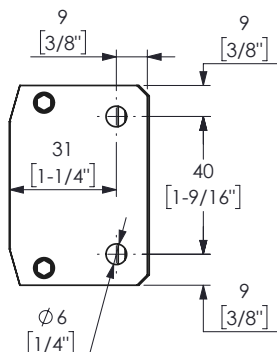
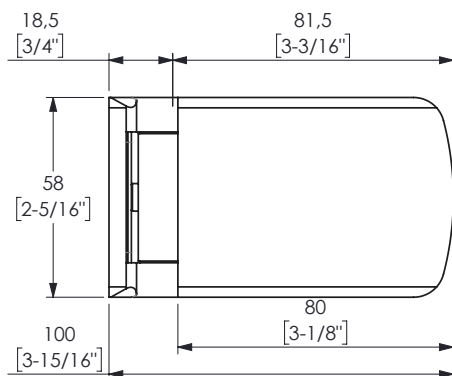
665



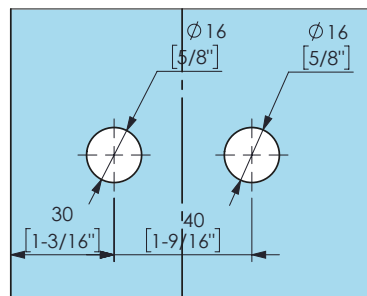
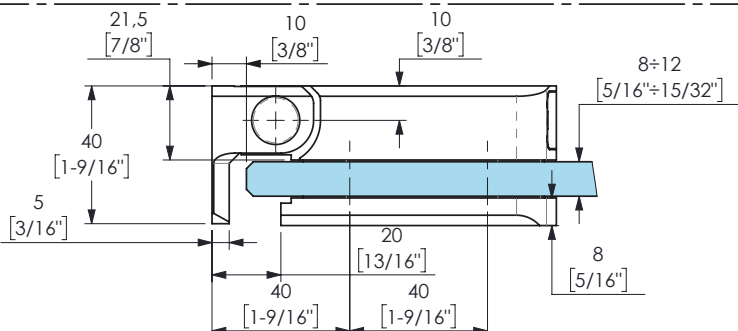
- possible door positions
- Posizione della porta
- self-closing
- Chiusura controllata
- start closing
- Chiusura controllata
- free standing
- Posizione libera
- stop



**!** Aperture violente oltre i 90° potrebbero causare scardinamento. È consigliato l'utilizzo di un ferma porta. Violent opening further than 90° could unhinge the door. We suggest to install a door stop. Aberturas de la puerta más de 90° pueden causar descajamiento. Aconsejamos del utilizar tope de puerta.

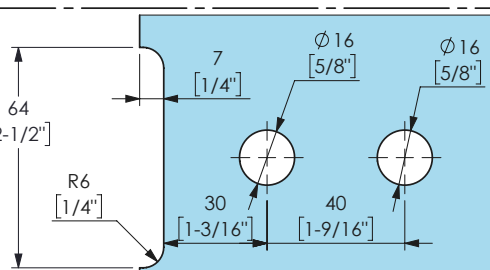
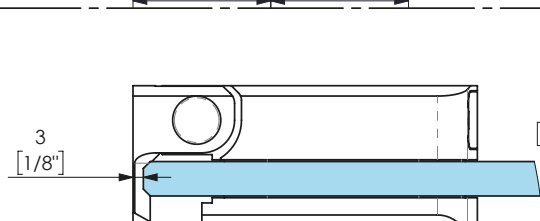


CON GUARNIZIONE  
WITH SEAL



T4.35

SENZA GUARNIZIONE  
WITHOUT SEAL



T4.36



Cod. 4CVIS-4CV0S

Applicazione vetro-vetro  
Glass to glass application  
Aplicación vidrio-vidrio



Spessore vetro  
Glass thickness  
Espesor del vidrio  
**8 ÷ 12 mm**  
5/16 ÷ 15/32"



Portata  
Weight  
Peso  
**65 kg**  
145 Lbs



Indicata per saune  
Suitable for saunas  
Indicada para saunas



Indicata per docce  
Suitable for showers  
Indicada para duchas



Temperatura tollerabile  
Temperature  
Temperatura  
**-15°÷100°C**  
5°÷212°F

Finiture  
Finishing  
Acabados



611



620



630



665





**Finiture**  
Finishing  
Acabados



611



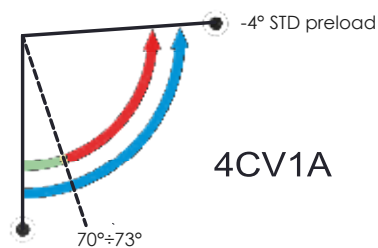
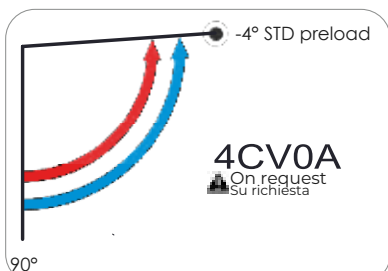
620



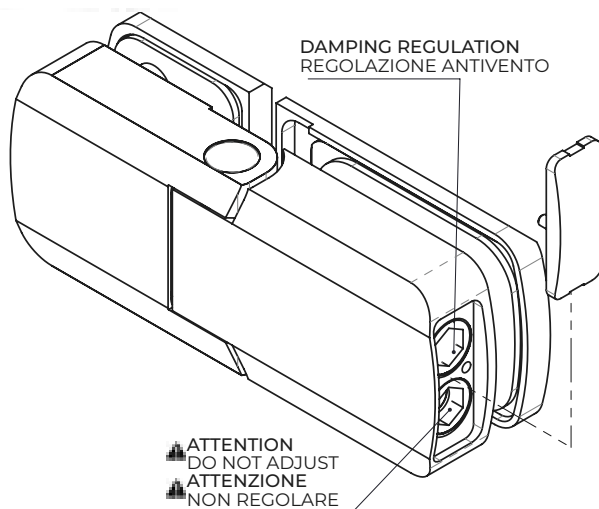
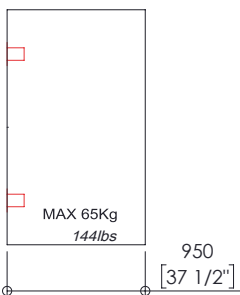
630



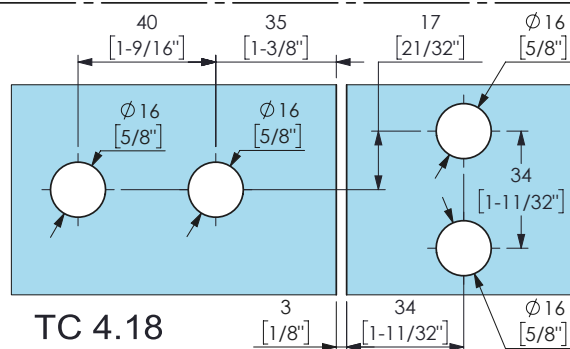
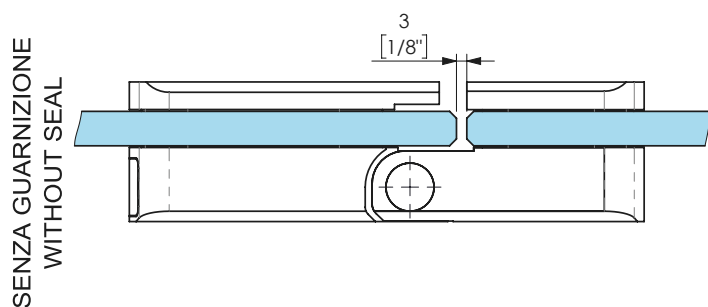
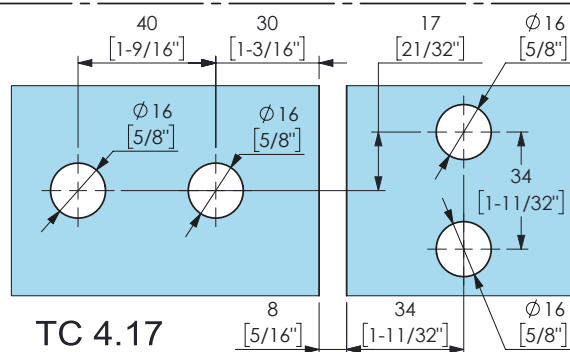
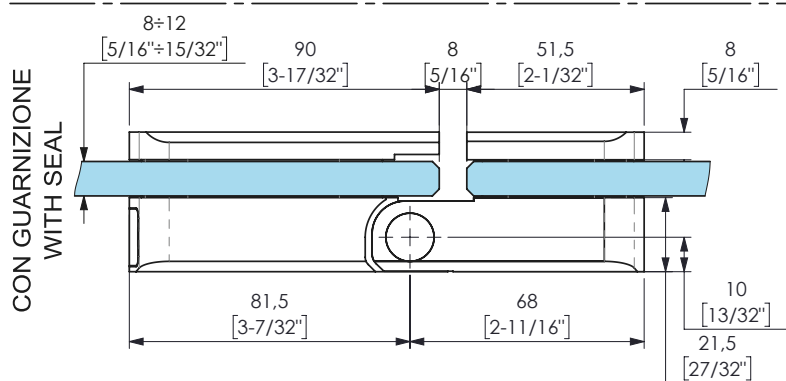
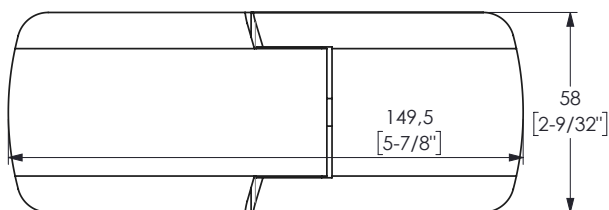
665



- possible door positions
- self-closing
- start closing
- free standing
- stop



Aperture violente oltre i 90° potrebbero causare scardinamento. È consigliato l'utilizzo di un ferma porta.  
Violent opening further than 90° could unhinge the door. We suggest to install a door stop.  
Aberturas de la puerta más de 90° pueden causar descajamiento. Aconsejamos del utilizar tope de puerta.









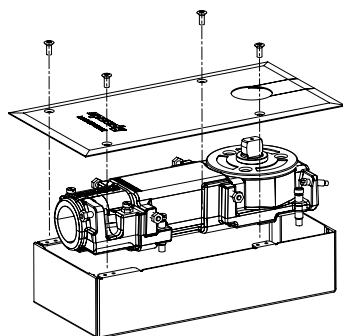








| Caratteristiche e funzionalità<br>Characteristics and operation<br>Características y funciones                            | M25                                                                                 | M60                                                              | KS3000                                                               | M68                                                    | M68Z                                                                 | SM68                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>Forze preconfigurate in fabbrica</b><br>Factory preset strengths<br>Fuerzas preconfiguradas en la fábrica              | EN1154-2<br>Giallo   Yellow  <br>Amarillo<br>120 kg   264,55 Lbs                    | EN1154-2<br>Giallo   Yellow  <br>Amarillo<br>160 kg   352,74 Lbs | EN1154-2<br>Giallo   Yellow  <br>Amarillo<br>120 kg   264,55 Lbs     |                                                        |                                                                      |                                                        |
|                                                                                                                           | EN1154-3<br>Rosso   Red   Rojo<br>120 kg   264,55 Lbs                               | EN1154-3<br>Rosso   Red   Rojo<br>160 kg   352,74 Lbs            | EN1154-3<br>Rosso   Red   Rojo<br>120 kg   264,55 Lbs                | EN1154-3<br>Rosso   Red   Rojo<br>100 kg   220,46 Lbs  | EN1154-3<br>Rosso   Red   Rojo<br>100 kg   220,46 Lbs                | EN1154-3<br>Rosso   Red   Rojo<br>100 kg   220,46 Lbs  |
|                                                                                                                           | EN1154-4/5<br>Nero   Black  <br>Negro<br>200 kg   440,92 Lbs<br>350 kg   771,61 Lbs |                                                                  |                                                                      |                                                        |                                                                      |                                                        |
| <b>Forza per disabilità</b><br>Strength for disabled<br>Fuerza para minusválidos                                          | Su richiesta<br>Upon request<br>Bajo pedido                                         | Su richiesta<br>Upon request<br>Bajo pedido                      | Su richiesta<br>Upon request<br>Bajo pedido                          |                                                        |                                                                      |                                                        |
| <b>Heavy duty</b><br>Heavy duty<br>Heavy duty                                                                             | Su richiesta 350 kg<br>Upon request<br>350 kg<br>Bajo pedido 350 kg                 |                                                                  |                                                                      |                                                        |                                                                      |                                                        |
| <b>Ambienti aggressivi</b><br>Aggressive environments<br>Ambientes corrosivos                                             | Su richiesta<br>Upon request<br>Bajo pedido                                         | Su richiesta<br>Upon request<br>Bajo pedido                      | Su richiesta<br>Upon request<br>Bajo pedido                          |                                                        |                                                                      |                                                        |
| <b>Larghezza max porta</b><br>Max width door<br>Ancho max de la puerta                                                    | 1100 mm<br>43 5/16"                                                                 | 1100 mm<br>43 5/16"                                              | 1100 mm<br>43 5/16"                                                  | 950 mm<br>37 13/32"                                    | 950 mm<br>37 13/32"                                                  | 950 mm<br>37 13/32"                                    |
| <b>Peso della porta</b><br>Max door weight<br>Peso de la puerta                                                           | 120 kg<br>264,55 Lbs                                                                | 160 kg<br>352,74 Lbs                                             | 120 kg<br>264,55 Lbs                                                 | 100 kg<br>220,46 Lbs                                   | 100 kg<br>220,46 Lbs                                                 | 100 kg<br>220,46 Lbs                                   |
|                                                                                                                           | 200 kg<br>440,92 Lbs                                                                |                                                                  |                                                                      |                                                        |                                                                      |                                                        |
|                                                                                                                           | 350 kg<br>771,61 Lbs                                                                |                                                                  |                                                                      |                                                        |                                                                      |                                                        |
| <b>Termocostanza</b><br>Thermo constancy<br>Termocostancia                                                                | Su richiesta<br>Upon request<br>Bajo pedido                                         | ✓                                                                | ✓                                                                    |                                                        |                                                                      |                                                        |
| <b>Blocco corsa e indurimento meccanico</b><br>Block stop & Back check<br>Bloqueo de la carrera y endurecimiento mecánico | Su richiesta<br>Upon request<br>Bajo pedido                                         |                                                                  |                                                                      | 120°                                                   | 120°                                                                 | 120°                                                   |
| <b>Teste di perno intercambiabili</b><br>Interchangeable spindle heads<br>Cabezas de pernio intercambiables               | Su richiesta<br>Upon request<br>Bajo pedido                                         | Su richiesta<br>Upon request<br>Bajo pedido                      | Su richiesta<br>Upon request<br>Bajo pedido                          |                                                        |                                                                      | ✓                                                      |
| <b>Teste di perno prolungate</b><br>Extended spindle heads<br>Cabezas de pernio alargadas                                 | Su richiesta<br>Upon request<br>Bajo pedido                                         | Su richiesta<br>Upon request<br>Bajo pedido                      | Su richiesta<br>Upon request<br>Bajo pedido                          |                                                        |                                                                      | Su richiesta<br>Upon request<br>Bajo pedido            |
| <b>Coperchio con fissaggio</b><br>Cover fixed to<br>Tapadera con fijado                                                   | Cassetta a cementare<br>Cement case<br>Caja a cementar                              | Cassetta a cementare<br>Cement case<br>Caja a cementar           | Corpo del chiudiporta<br>Door closer body<br>Cuerpo del cierrapuerta | Cassetta a cementare<br>Cement case<br>Caja a cementar | Corpo del chiudiporta<br>Door closer body<br>Cuerpo del cierrapuerta | Cassetta a cementare<br>Cement case<br>Caja a cementar |
| <b>Lunghezza della cassetta a cementare</b><br>Cement case length<br>Largo de la caja a cementar                          | 283 mm<br>11 9/64"                                                                  | 267 mm<br>10 33/64"                                              | 270 mm<br>10 5/8"                                                    | 280 mm<br>11 1/32"                                     | 275 mm<br>10 53/64"                                                  | 275 mm<br>10 53/64"                                    |
| <b>Larghezza della cassetta a cementare</b><br>Cement case width<br>Ancho de la caja a cementar                           | 130 mm<br>5 1/8"                                                                    | 96 mm<br>3 25/32"                                                | 80 mm<br>3 5/32"                                                     | 110 mm<br>4 21/64"                                     | 108 mm<br>4 1/4"                                                     | 108 mm<br>4 1/4"                                       |
| <b>Altezza cassetta a cementare</b><br>Cement case height<br>Altura de la caja a cementar                                 | 65 mm<br>2 9/16"                                                                    | 56 mm<br>2 13/64"                                                | 56 mm<br>2 13/64"                                                    | 43 mm<br>1 11/16"                                      | 41 mm<br>1 39/64"                                                    | 43 mm<br>1 11/16"                                      |



**Finiture Standard**  
Standard finishes  
Acabados estándar

611

800

**Finiture su richiesta**  
Finishes upon request  
Acabados bajo pedido

613

614

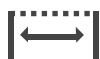
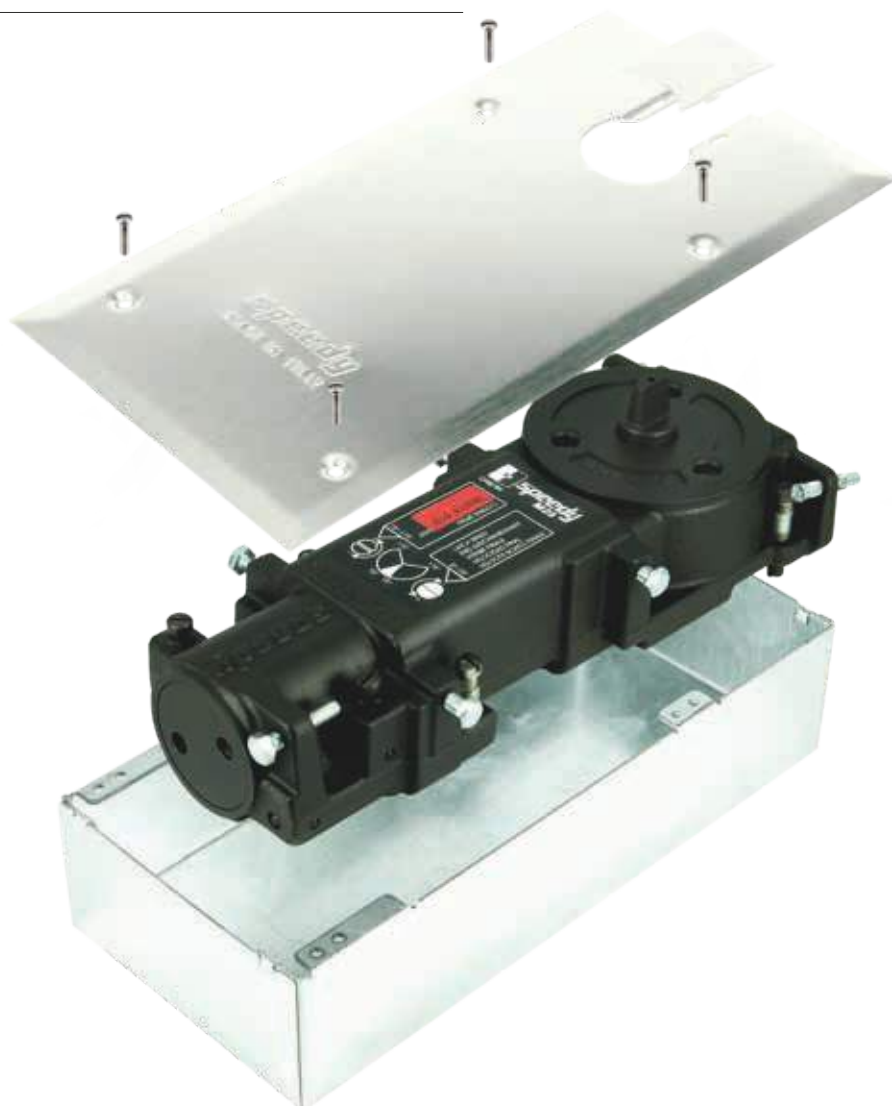
615

620

700

712

812



Larghezza max dell'anta  
Max door width  
Ancho máximo de la puerta

75 ÷ 140 cm  
29 17/32 ÷ 55 1/8"



Peso max  
Door weight  
Peso máximo

120 kg - 200 kg - 350 kg  
264,55 Lbs - 440,92 Lbs - 771,61 Lbs



Peso della confezione  
Packaging weight  
Peso de la confección

6,4 kg  
14,10 Lbs



Dimensioni della cassetta  
a cementare  
Dim. of cement case  
Dim. de la caja a cementar

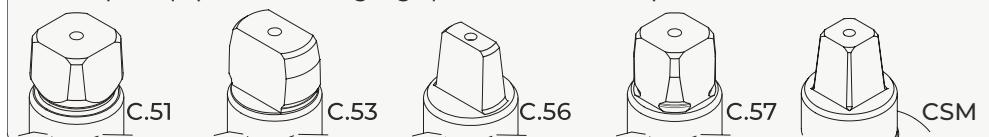
130x283x65 mm  
5 1/8"x11 9/64"x25 19/32"

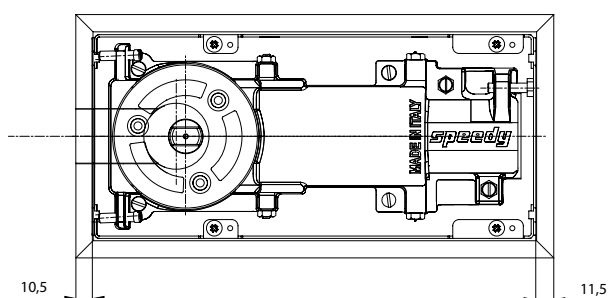
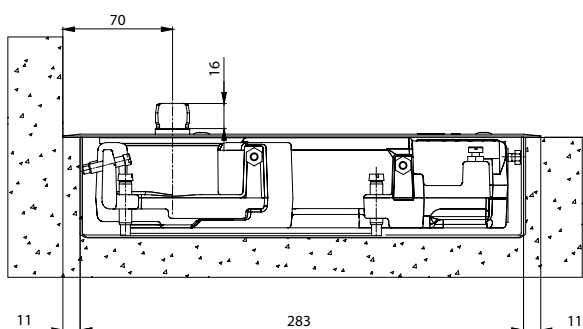
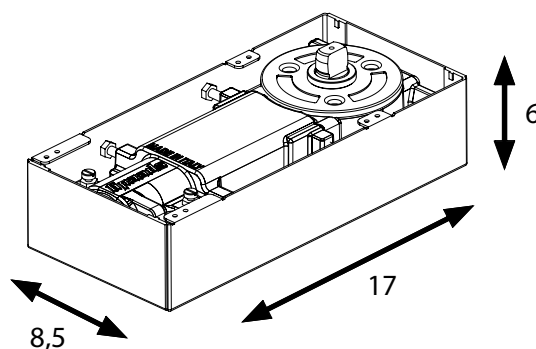
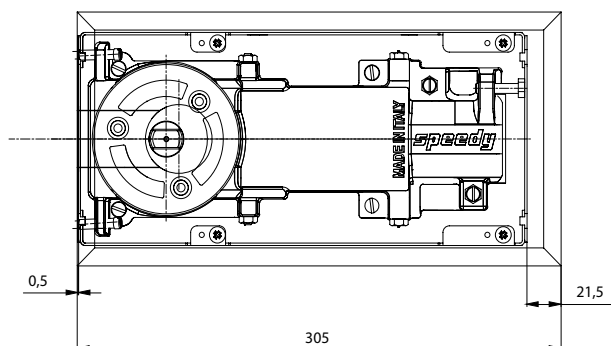
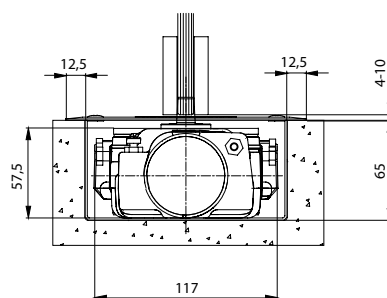
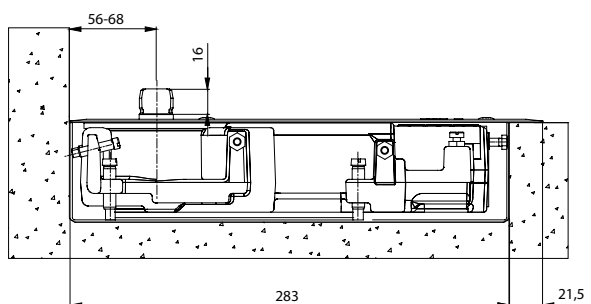
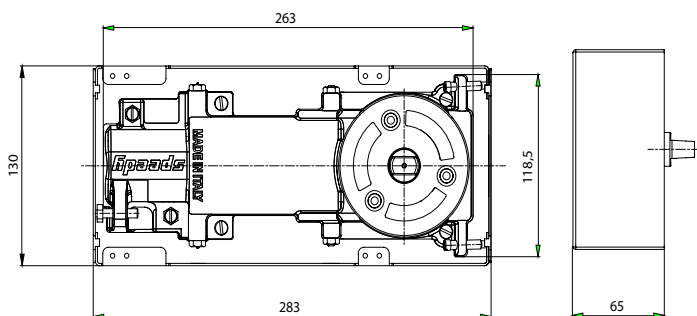
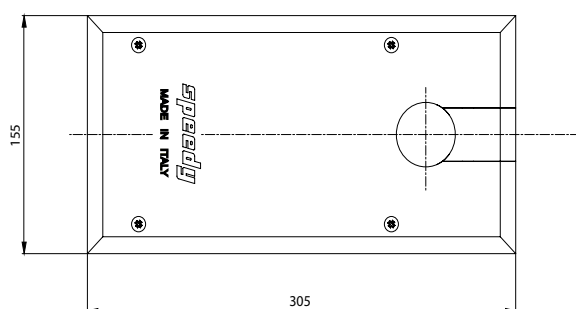
| Larghezza massima porta<br>Maximum door width<br>Ancho máximo de la puerta | Esterni<br>Exterior<br>Externos | Interni<br>Interior<br>Internos |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| <b>Forza gialla</b><br>Yellow Strength<br>Fuerza amarilla                  | 75 cm<br>29 17/32"              | 85 cm<br>33 15/32"              |
| <b>Forza rossa</b><br>Red Strength<br>Fuerza roja                          | 100 cm<br>39 3/8"               | 110 cm<br>43 5/16"              |
| <b>Forza nera</b><br>Black Strength<br>Fuerza negra                        | 110 cm<br>43 5/16"              | 140 cm<br>55 1/8"               |

**A richiesta | Upon request | Bajo pedido**

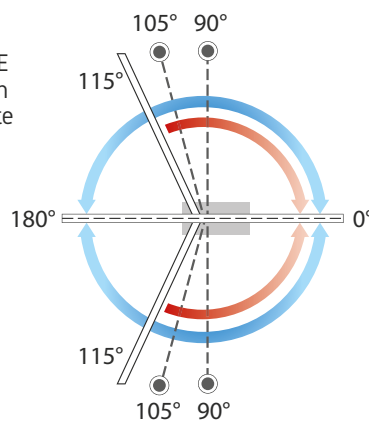
- ✓ Esecuzione speciale per porte fino a 350 kg  
Special execution for doors up to 350 kg  
Ejecuciones especiales para puertas de hasta 350 kg de peso bajo pedido
- ✓ Blocco corsa e indurimento meccanico a partire da 70°  
Back stop and back check from 70° upon request  
posibilidad de bloque de la carrera y endurecimiento a partir de 70°
- ✓ Versione con teste di perno intercambiabili  
Version with interchangeable spindle head upon request  
Disponibile con perno intercambiabile
- ✓ Versione con perno prolungato  
Version with extended spindle  
Se puede elevar el perno
- ✓ Termocostanza  
Thermo costancy available upon request  
Termocostancia si se solicita bajo pedido

**Calibri perni | Spindle caliber gauge | Indicadores de los pernios**

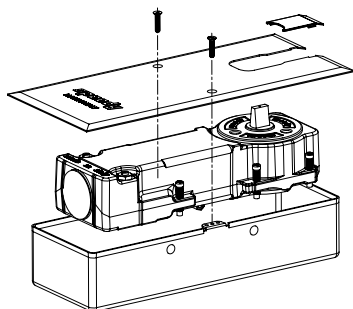




● FERMO COSTANTE  
Costant hold-open  
Retención constante



|             |            |
|-------------|------------|
| EN 1154 - 4 | MAX 200 KG |
| EN 1154 - 3 |            |
| EN 1154 - 2 |            |
| EN 1154 - 1 |            |
| MAX         | 120 KG     |
| 750         |            |
| 750-850     |            |
| 850-1100    |            |
| 1100-1400   |            |



**Finiture Standard**  
Standard finishes  
Acabados estándar

611

800

**Finiture su richiesta**  
Finishes upon request  
Acabados bajo pedido

613

614

615

620

700

712

812



Larghezza max dell'anta  
Max door width  
Ancho máximo de la puerta

**75 ÷ 110 cm**  
29 17/32 ÷ 55 1/8"



Peso max  
Door weight  
Peso máximo

**160 kg**  
264,5 Lbs



Peso della confezione  
Packaging weight  
Peso de la confección

**5,1 kg**  
11,24 Lbs



Dimensioni della cassetta  
a cementare  
Dim. of cement case  
Dim. de la caja a cementar

**96,5x267x56 mm**  
3 25/32"x10 33/64"x2 13/64"

**Incluso | Included | Incluido**

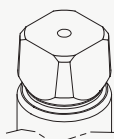
- ✓ Termocostanza di serie  
Thermo costancy as standard  
Termocostancia de serie

**A richiesta | Upon request | Bajo pedido**

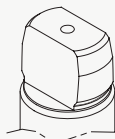
- ✓ Versione con teste di perno intercambiabili  
Version with interchangeable spindle head upon request  
Disponibile con perno intercambiabile
- ✓ Versione con perno prolungato  
Version with extended spindle  
Se puede elevar el perno
- ✓ Versione speciale con cassetta, dispositivi di bloccaggio e viti di regolazione in acciaio inox per ambienti aggressivi  
Special version with stainless steel cement case, blocking system and regulation screws suitable for aggressive installation  
Versión especial con caja, sistemas de fijación y tornillos de regulación en acero inox para instalaciones en ambientes corrosivos

| Larghezza massima porta<br>Maximum door width<br>Ancho máximo de la puerta | Esterni<br>Exterior<br>Externos | Interni<br>Interior<br>Internos |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| <b>Forza gialla</b><br>Yellow Strength<br>Fuerza amarilla                  | <b>75 cm</b><br>29 17/32"       | <b>85 cm</b><br>33 15/32"       |
| <b>Forza rossa</b><br>Red Strength<br>Fuerza roja                          | <b>100 cm</b><br>39 3/8"        | <b>110 cm</b><br>43 5/16"       |

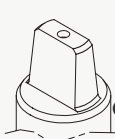
**Calibri perni | Spindle caliber gauge | Indicadores de los pernios**



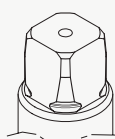
C.51



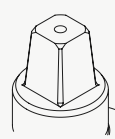
C.53



C.56

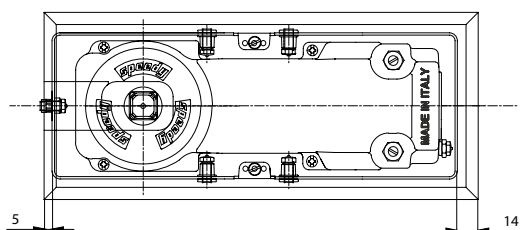
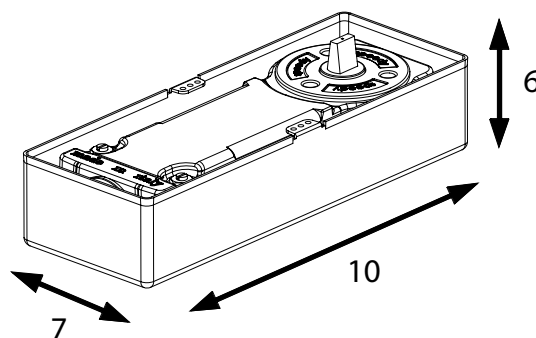
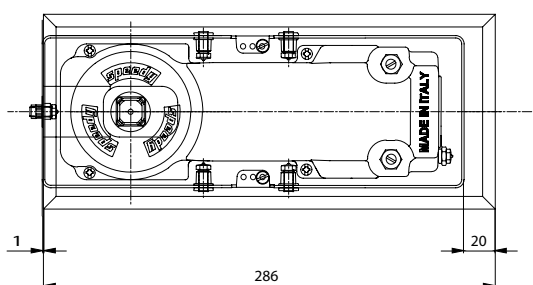
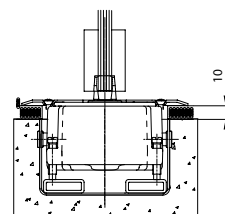
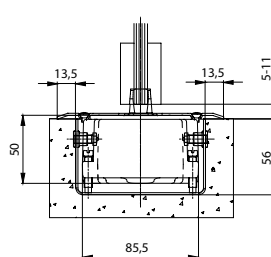
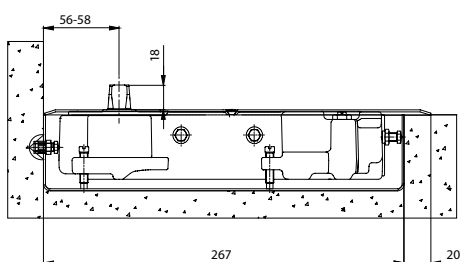
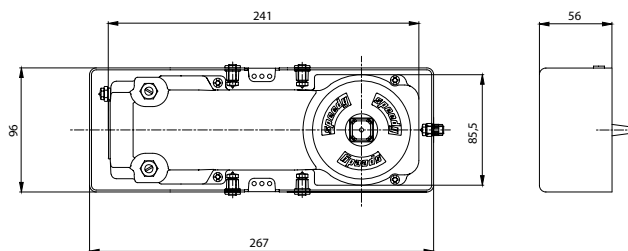
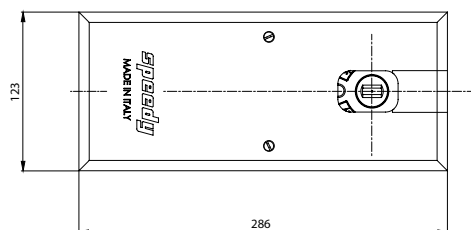


C.57

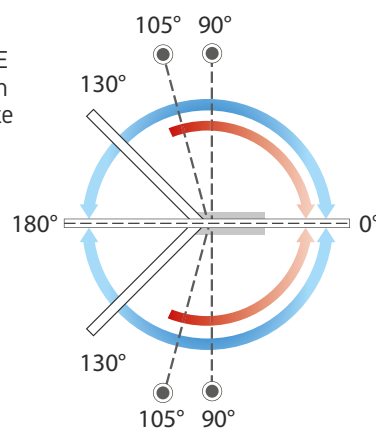
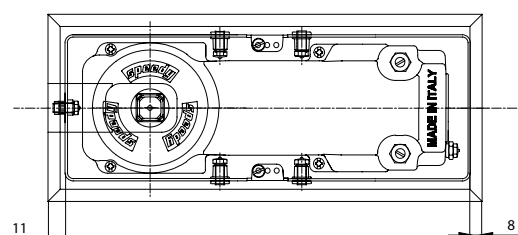


CSM

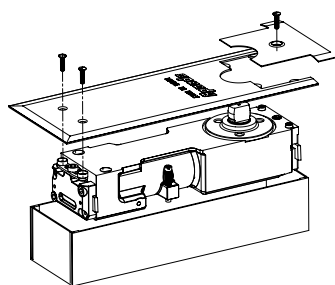




● FERMO COSTANTE  
Costant hold-open  
Retención constante



|               |
|---------------|
| EN 1154 - 3   |
| EN 1154 - 2   |
| EN 1154 - 1   |
| MAX<br>160 KG |
| 750           |
| 750-1000      |
| 950-1150      |



**Finiture Standard**  
Standard finishes  
Acabados estándar

611

800

**Finiture su richiesta**  
Finishes upon request  
Acabados bajo pedido

613

614

615

620

700

712

812



Fissaggio ultra-rapido ed efficace della cassetta a cementare  
Quick and effective fixing in the cement case  
Fijación ultra rápida y eficaz de la caja a cementar



Larghezza max dell'anta  
Max door width  
Ancho máximo de la puerta

75 ÷ 110 cm  
29 17/32 ÷ 43 5/16"



Peso max  
Door weight  
Peso máximo

120 kg  
264,55



Peso della confezione  
Packaging weight  
Peso de la confección

4,3 kg  
9,47 Lbs



Dimensioni della cassetta a cementare  
Dim. of cement case  
Dim. de la caja a cementar

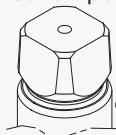
80x270x56 mm  
3 5/32"x10 5/8"x2 13/64"

| Larghezza massima porta<br>Maximum door width<br>Ancho máximo de la puerta | Esterni<br>Exterior<br>Externos | Interni<br>Interior<br>Internos |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| <b>Forza gialla</b><br>Yellow Strength<br>Fuerza amarilla                  | 75 cm<br>29 17/32"              | 85 cm<br>33 15/32"              |
| <b>Forza rossa</b><br>Red Strength<br>Fuerza roja                          | 100 cm<br>39 3/8"               | 110 cm<br>43 5/16"              |

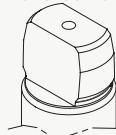
**A richiesta | Upon request | Bajo pedido**

- ✓ Versione con teste di perno intercambiabili  
Version with interchangeable spindle head upon request  
Disponible con pernio intercambiabile
- ✓ Versione con perno prolungato  
Version with extended spindle  
Se puede elevar el pernio

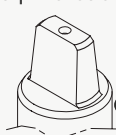
**Calibri perni | Spindle caliber gauge | Indicadores de los pernios**



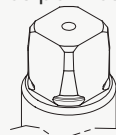
C.51



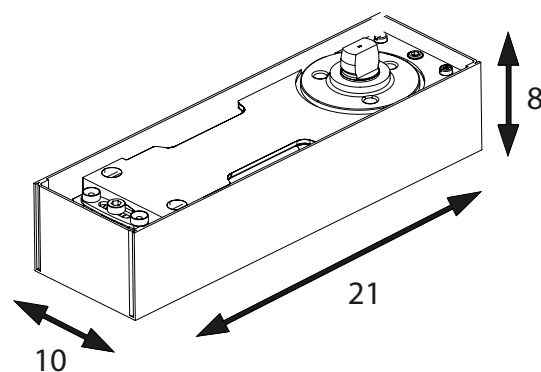
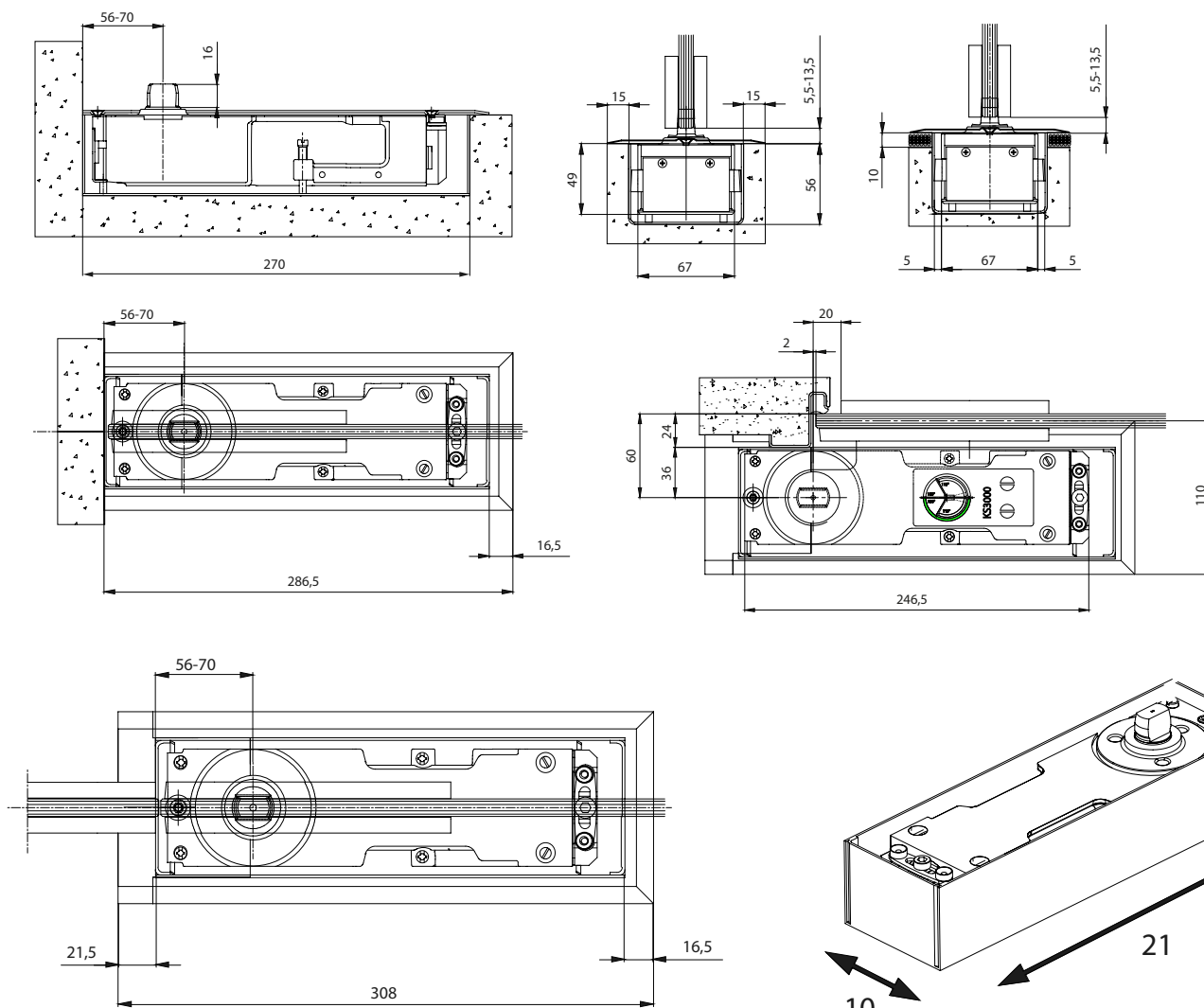
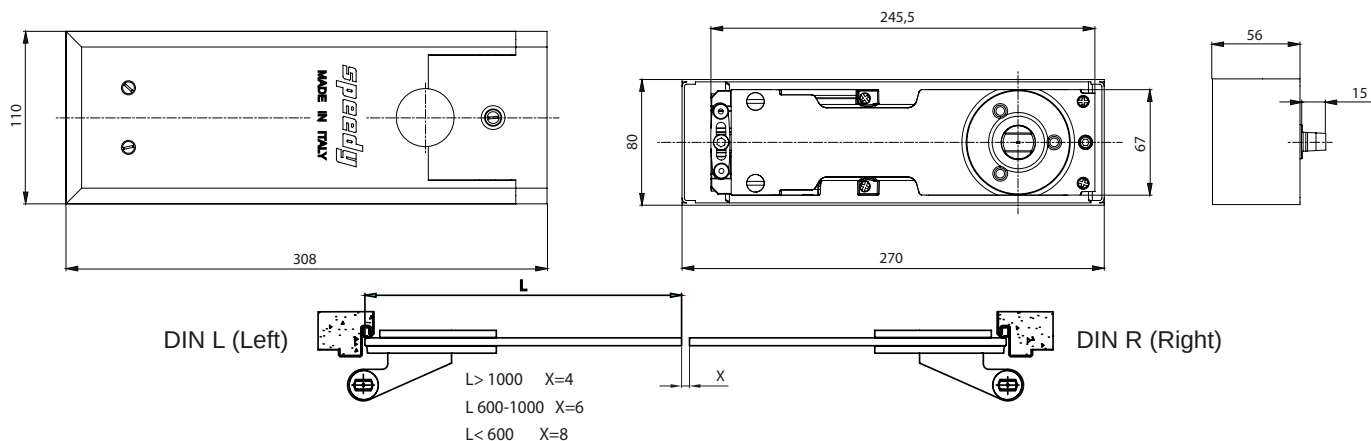
C.53



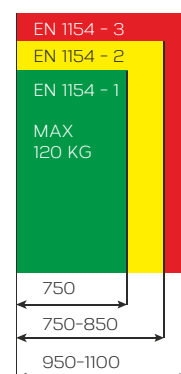
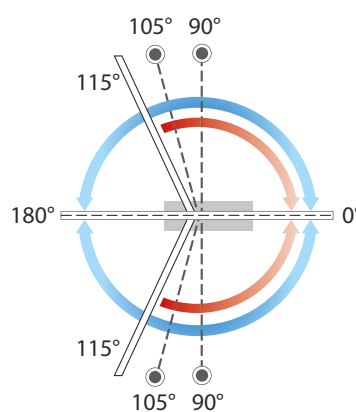
C.56

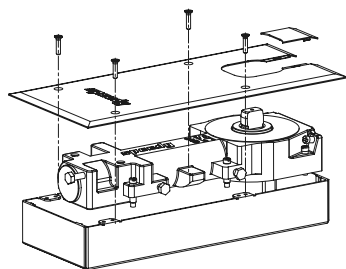


C.57



● FERMO COSTANTE  
Costant hold-open  
Retención constante





**Finiture Standard**  
Standard finishes  
Acabados estándar

800



Larghezza max dell'anta  
Max door width  
Ancho máximo de la puerta

**85 ÷ 95 cm**  
33 15/32" ÷ 37 13/32"



Peso max  
Door weight  
Peso máximo

**100 kg**  
220,46 Lbs



Peso della confezione  
Packaging weight  
Peso de la confección

**5 kg**  
11,02 Lbs

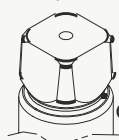


Dimensioni della cassetta  
a cementare  
Dim. of cement case  
Dim. de la caja a cementar

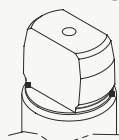
**110x280x43 mm**  
42 1/64" x 110 15/64" x 1 11/16"

| Larghezza massima por ta<br>Maximum door width<br>Ancho maximo de la puerta | Esterni<br>Exterior<br>Externos | Interni<br>Interior<br>Internos |
|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| Forza rossa<br>Red Strength<br>Fuerza roja                                  | 85 cm<br>33 15/32"              | 95 cm<br>37 13/32"              |

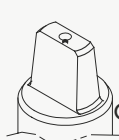
Calibri perni | Spindle caliber gauge | Indicadores de los pernios



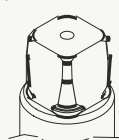
C.51



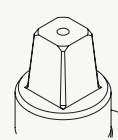
C.53



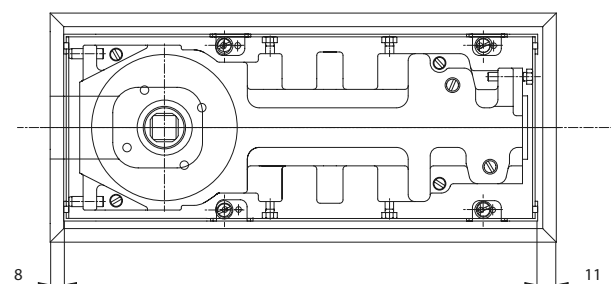
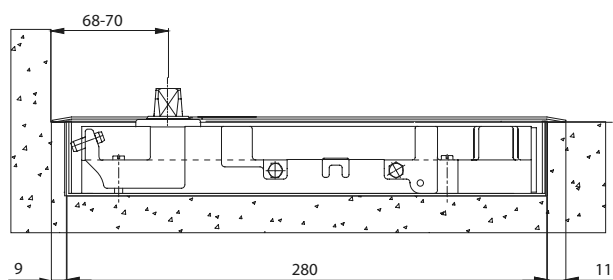
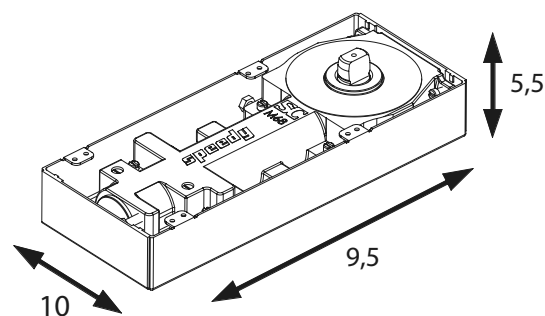
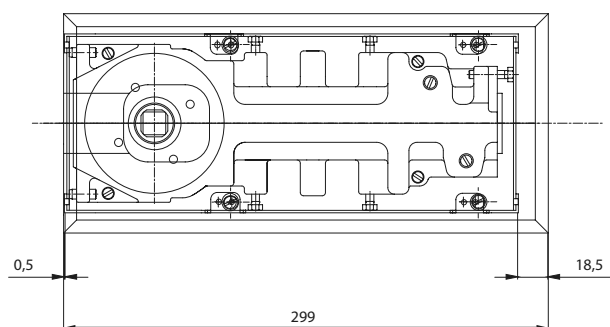
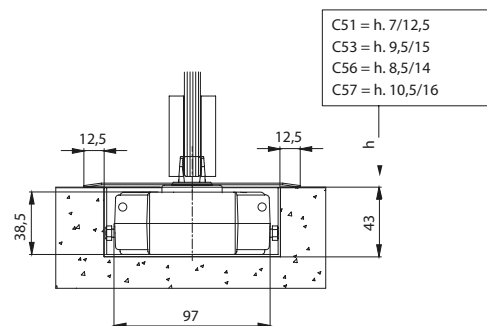
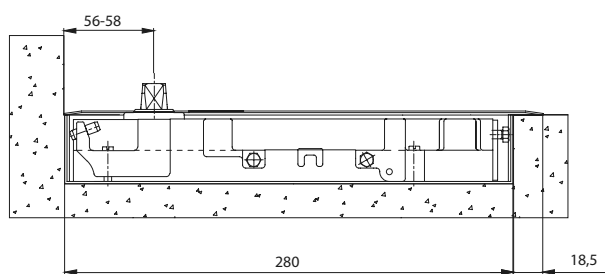
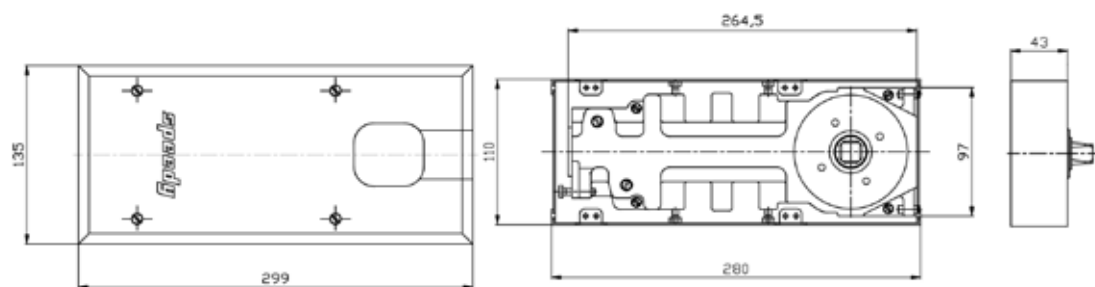
C.56



C.57

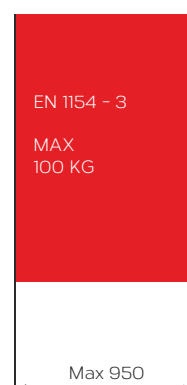
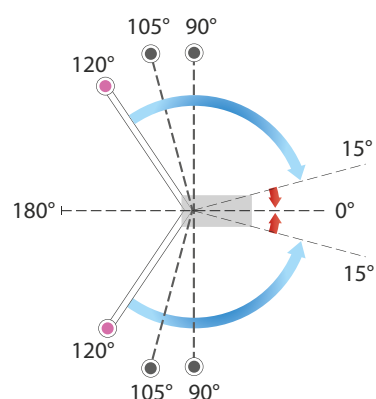


CSM

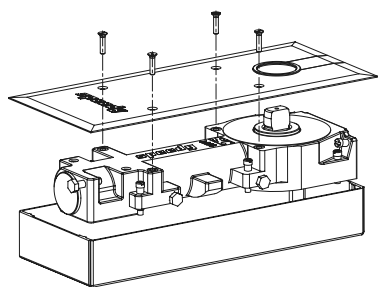


● FERMO COSTANTE  
Costant hold-open  
Retención constante

● BACK-STOP A 120°  
BACK-STOP 120°  
BACK-STOP A 120°

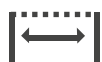
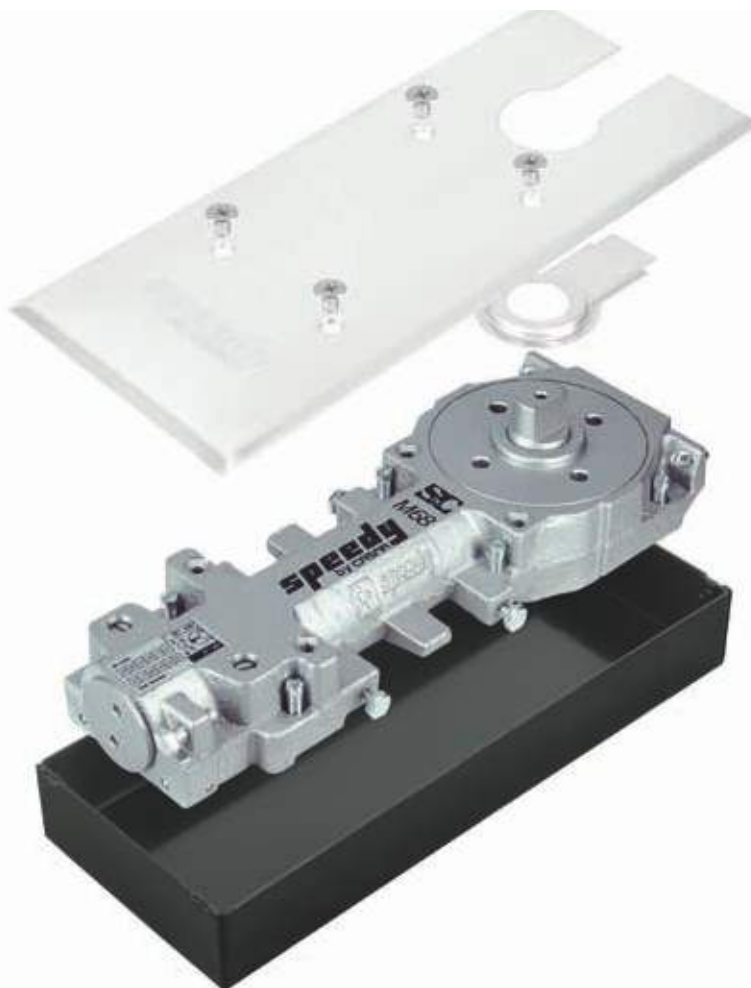






**Finiture Standard**  
Standard finishes  
Acabados estándar

800



Larghezza max dell'anta  
Max door width  
Ancho máximo de la puerta

**75 ÷ 85 cm**  
29 17/32" ÷ 33 15/32"



Peso max  
Door weight  
Peso máximo

**100 kg**  
220,46 Lbs



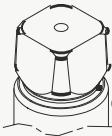
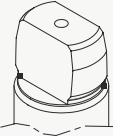
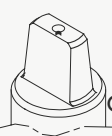
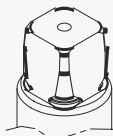
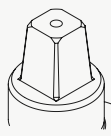
Peso della confezione  
Packaging weight  
Peso de la confección

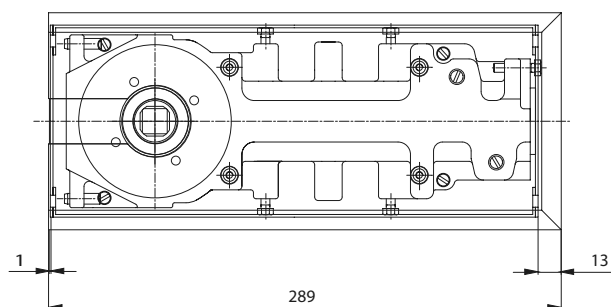
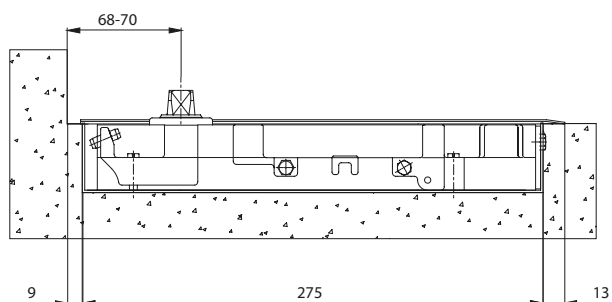
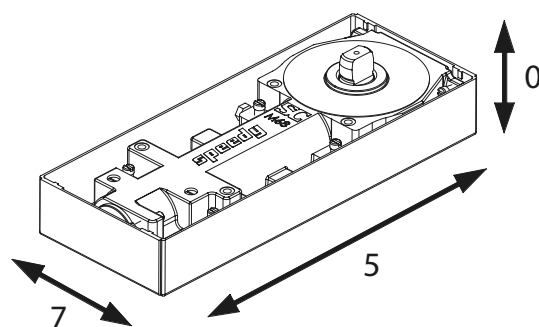
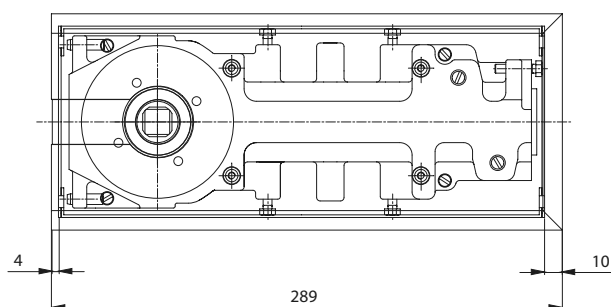
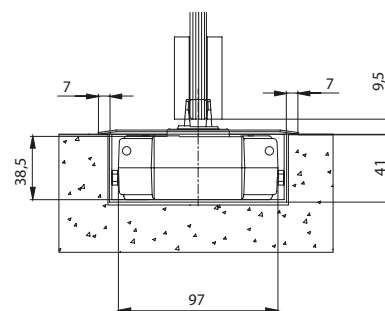
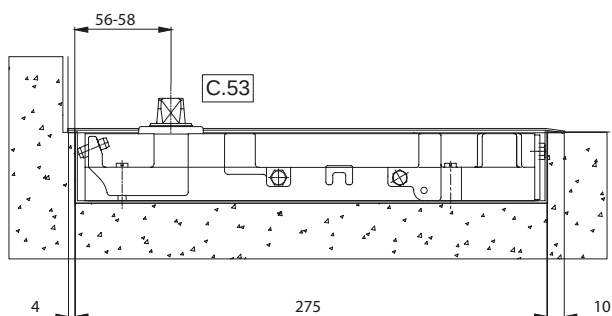
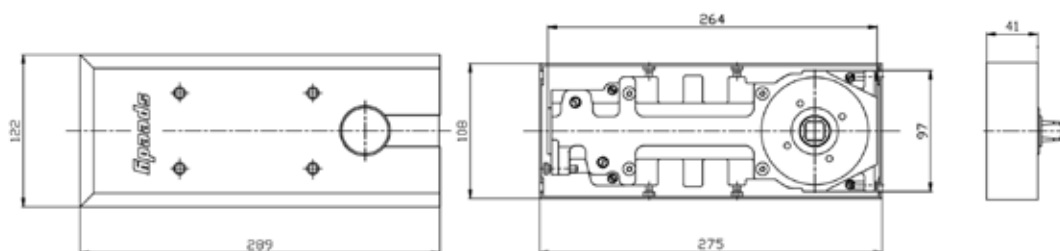
**5 kg**  
11,02 Lbs



Dimensioni della cassetta  
a cementare  
Dim. of cement case  
Dim. de la caja a cementar

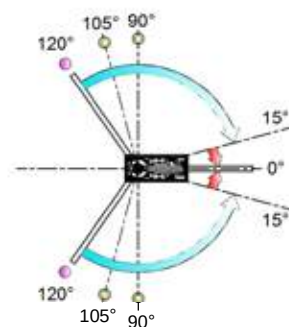
**108x275x41 mm**  
3 15/16" x 10 53/64" x 1 39/64"

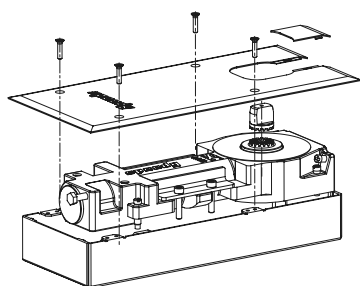
| Larghezza massima porta<br>Maximum door width<br>Ancho máximo de la puerta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Esterni<br>Exterior<br>Externos | Interni<br>Interior<br>Internos |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| Forza rossa<br>Red Strength<br>Fuerza roja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 85 cm<br>33 15/32"              | 95 cm<br>37 13/32"              |
| Calibri perni   Spindle caliber gauge   Indicadores de los pernios                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                 |                                 |
|  C.51  C.53  C.56  C.57  CSM |                                 |                                 |



 Fermo costante  
Costant hold-open  
Retención constante

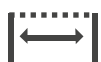
 Back-stop a 120°  
Back-stop 120°  
Back-stop a 120 grados





**Finiture Standard**  
Standard finishes  
Acabados estándar

800



Larghezza max dell'anta  
Max door width  
Ancho máximo de la puerta

**85 ÷ 95 cm**  
33 15/32" ÷ 37 13/32"



Peso max  
Door weight  
Peso máximo

**100 kg**  
220,46 Lbs



Peso della confezione  
Packaging weight  
Peso de la confección

**5 kg**  
11,02 Lbs

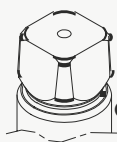


Dimensioni della cassetta  
a cementare  
Dim. of cement case  
Dim. de la caja a cementar

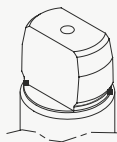
**110x280x43 mm**  
42 1/64" x 110 15/64" x 1 11/16"

| Larghezza massima porta<br>Maximum door width<br>Ancho máximo de la puerta | Esterni<br>Exterior<br>Externos | Interni<br>Interior<br>Internos |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| Forza rossa<br>Red Strength<br>Fuerza roja                                 | 85 cm<br>33 15/32"              | 95 cm<br>37 13/32"              |

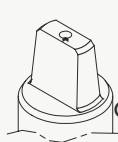
Calibri perni | Spindle caliber gauge | Indicadores de los pernios



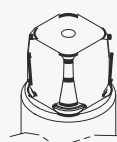
C.51



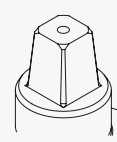
C.53



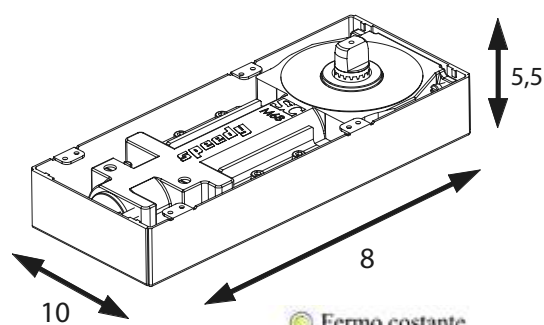
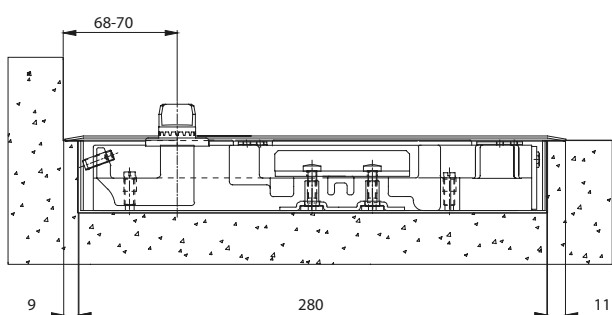
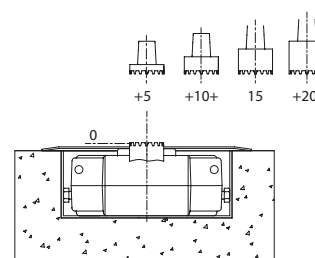
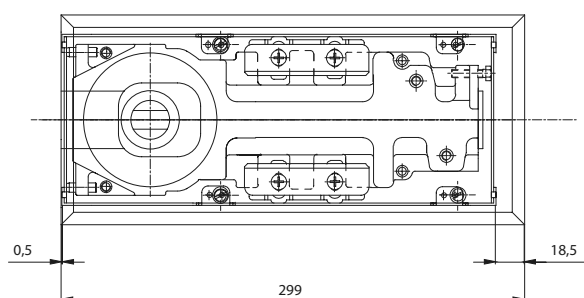
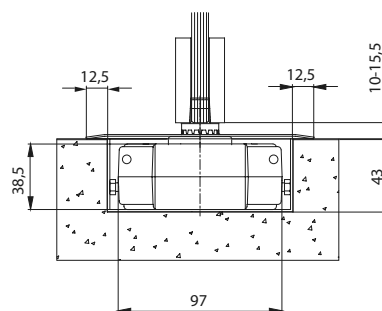
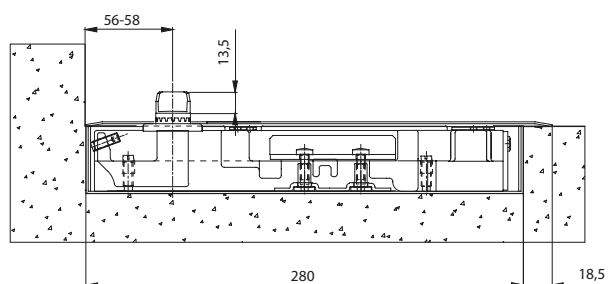
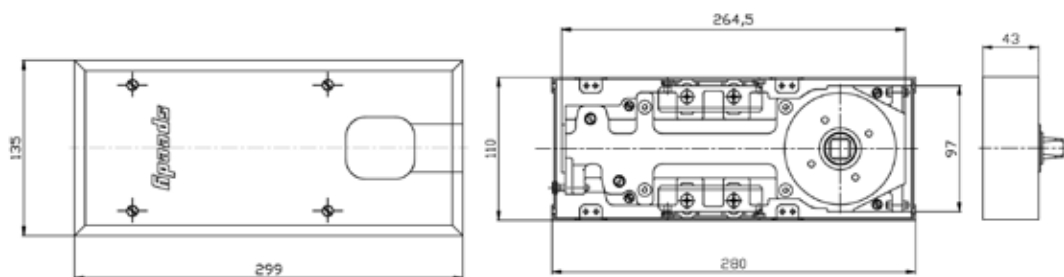
C.56



C.57

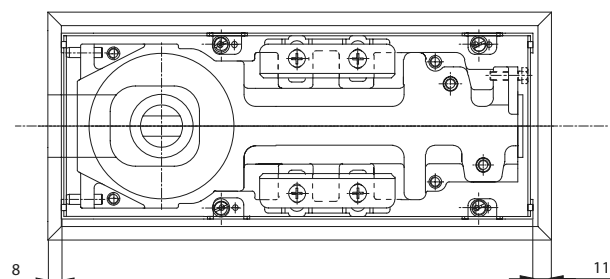
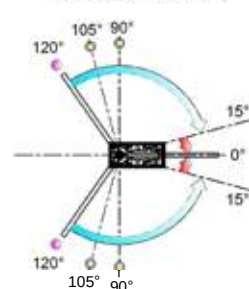


CSM



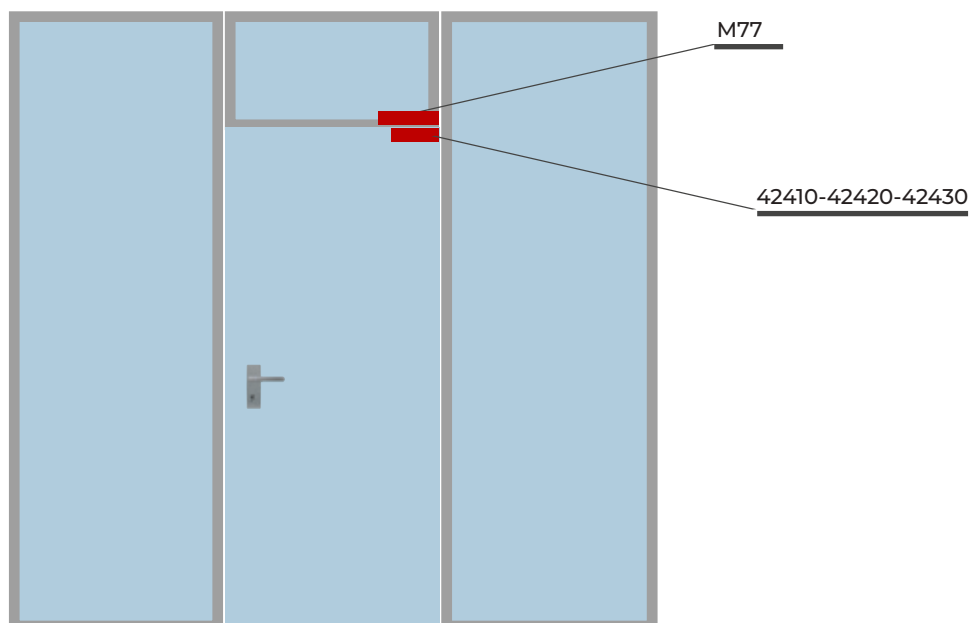
 **Fermo costante**  
Constant hold-open  
Retención constante

 **Back-stop a 120°**  
Back-stop 120°  
Back-stop a 120 grados



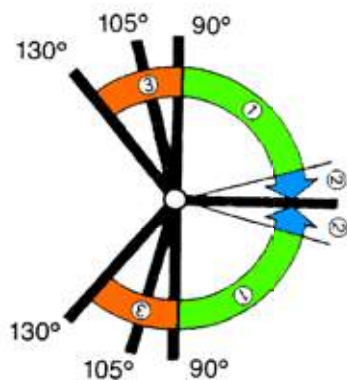


  
 Larghezza max dell'anta  
 Max door width  
 Ancho máximo de la puerta  
 1000 mm  
 39-3/8"

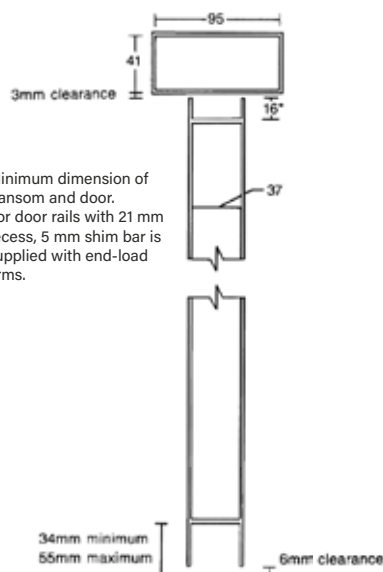




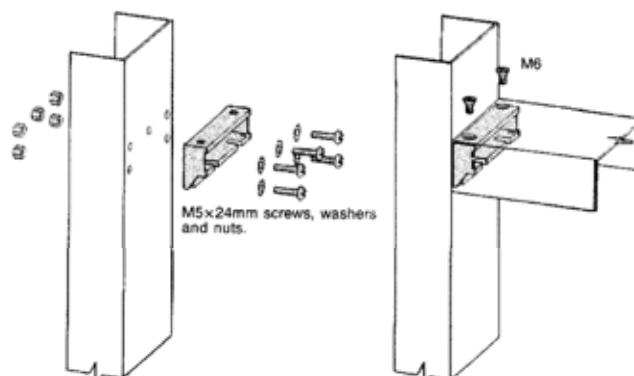
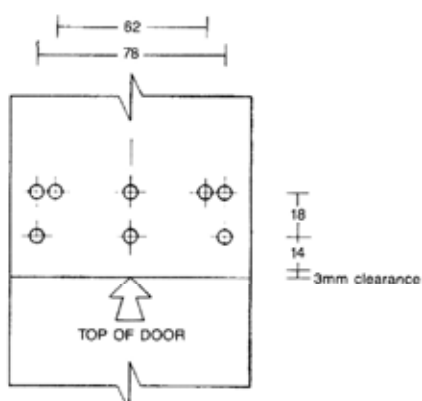
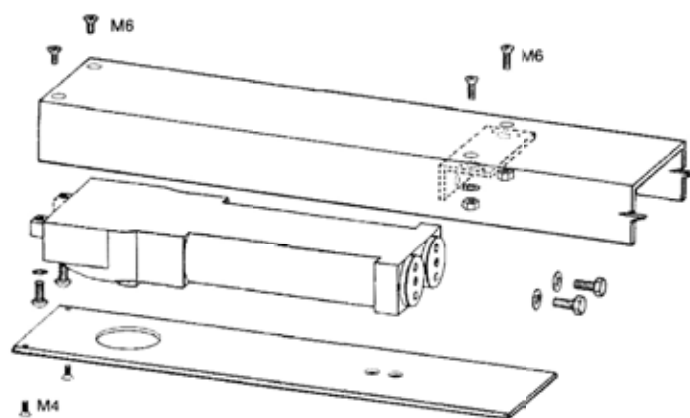
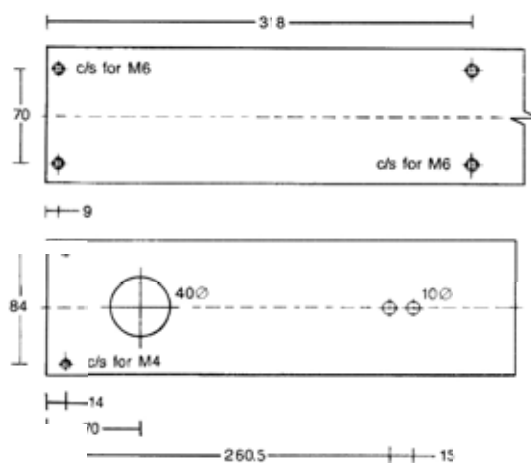
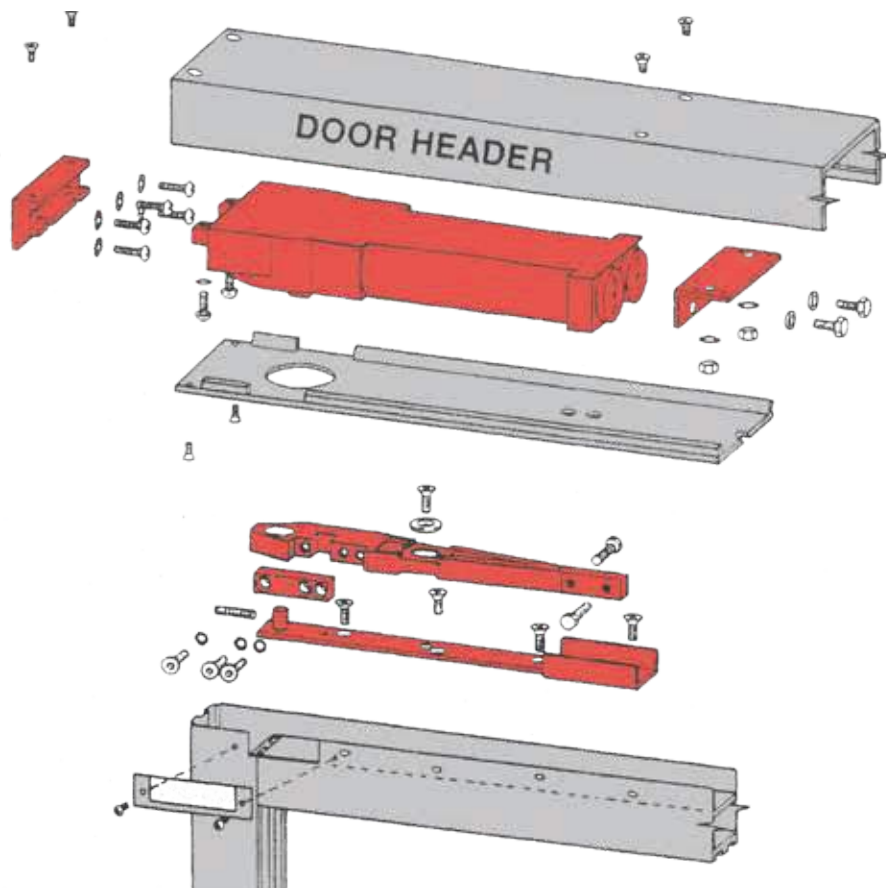
**SPEED ADJUSTMENT**



- ① CLOSING RANGE
- ② LATCHING RANGE
- ③ BACKCHECK ZONE



Minimum dimension of transom and door.  
For door rails with 21 mm recess, 5 mm shim bar is supplied with end-load arms.



Select fixing holes most suitable for section and drill clearance size for M5 screws.

# 42410

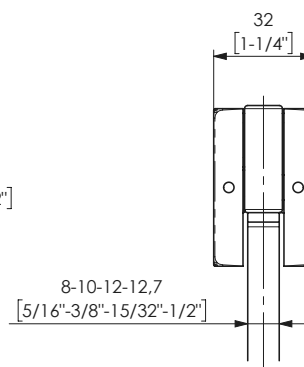
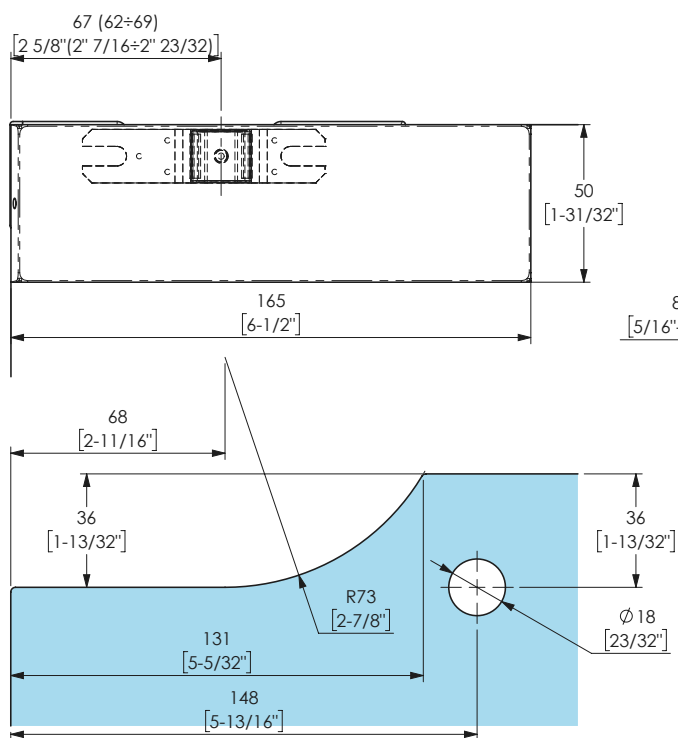
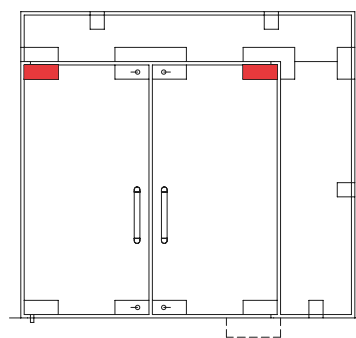
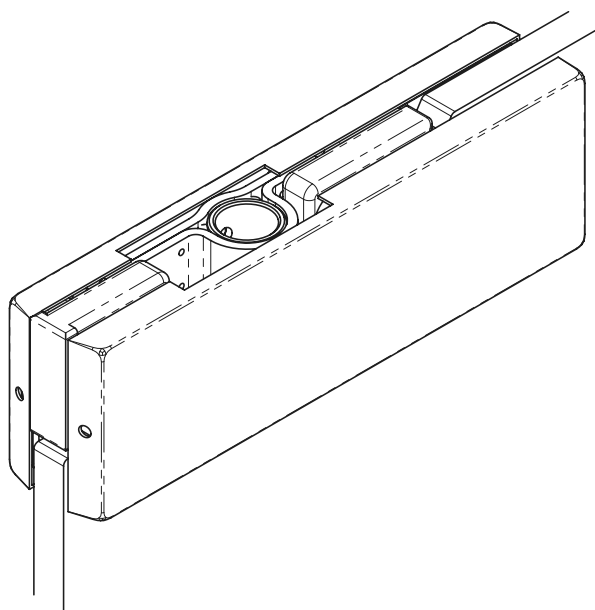
Cerniera superiore con predisposizione per chiudiporta RTS  
Upper hinge for overhead concealed closer  
Bisagra superior para cierrapuerta RTS

**speedy**



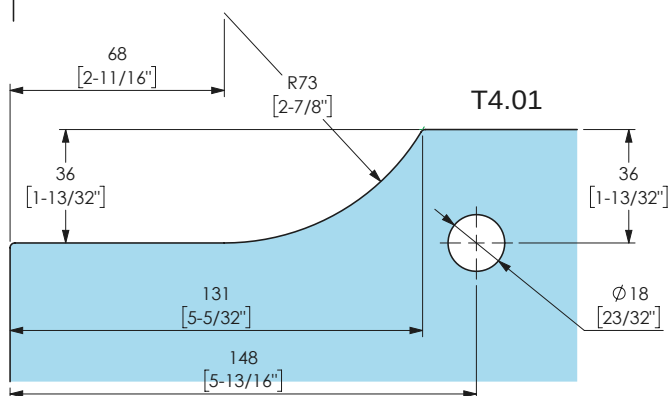
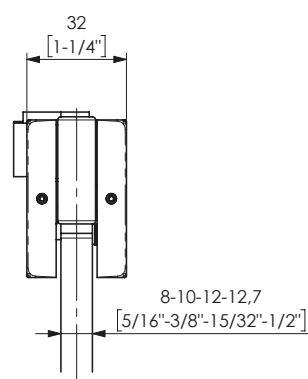
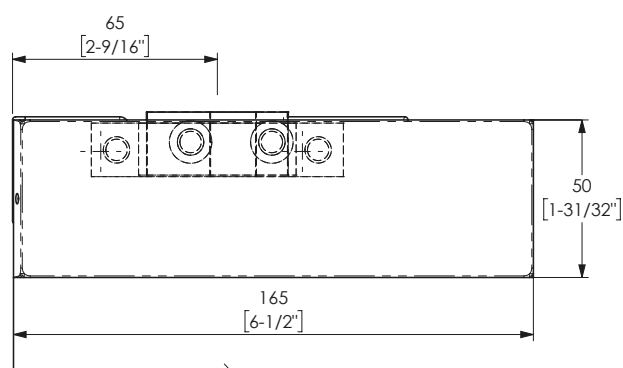
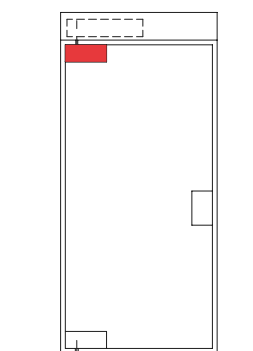
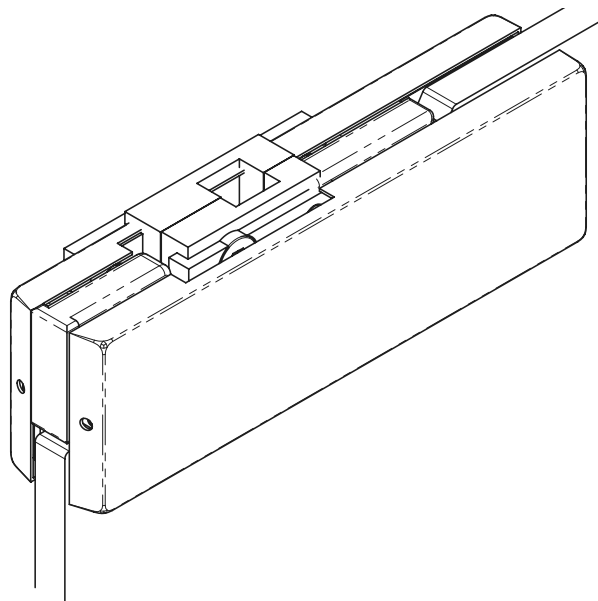
Opzionale | Optional | Opcional

Non incluso in M77  
Not included in M77  
No incluido en M77



T4.01

**!** Opzionale | Optional | Opcional  
Non incluso in M77  
Not included in M77  
No incluido en M77



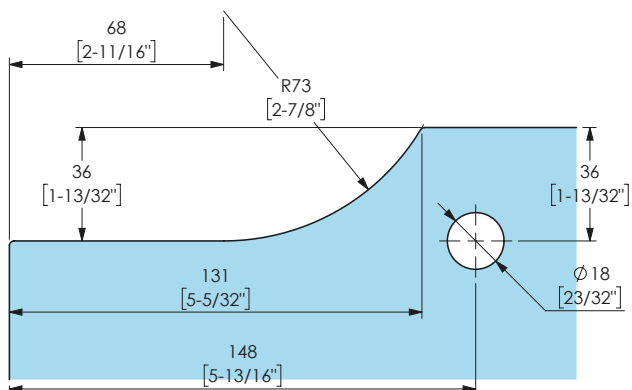
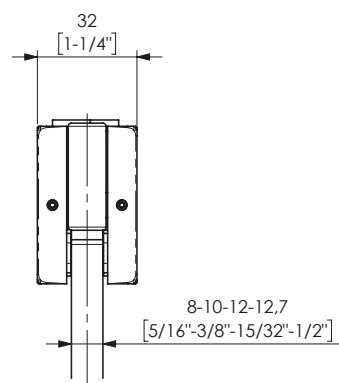
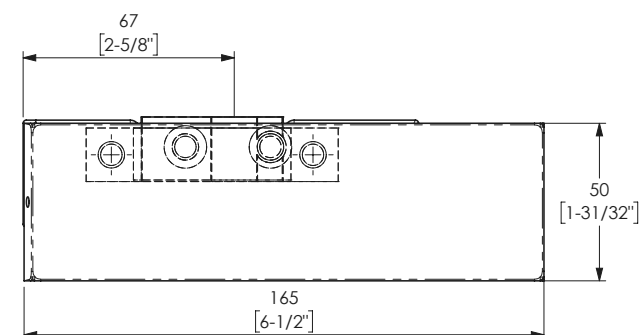
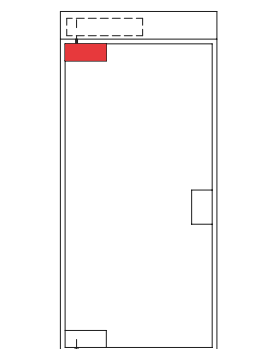
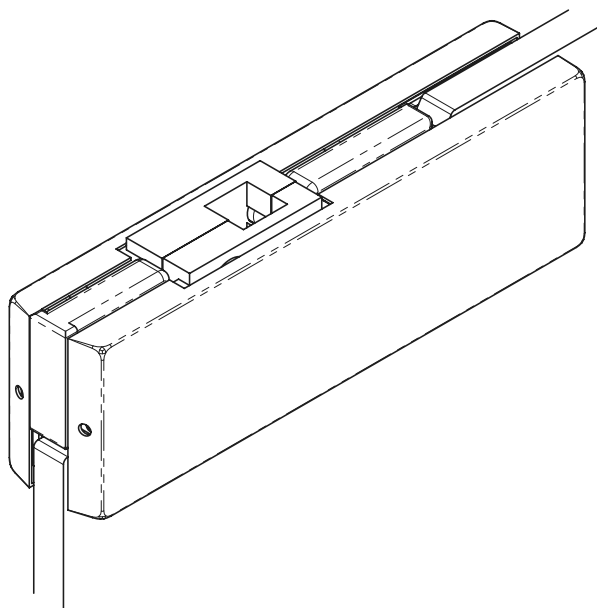
# 42430

Cerniera superiore con predisposizione per chiudiporta RTS  
Upper hinge for overhead concealed closer  
Bisagra superior para cierrapuerta RTS

**speedy**

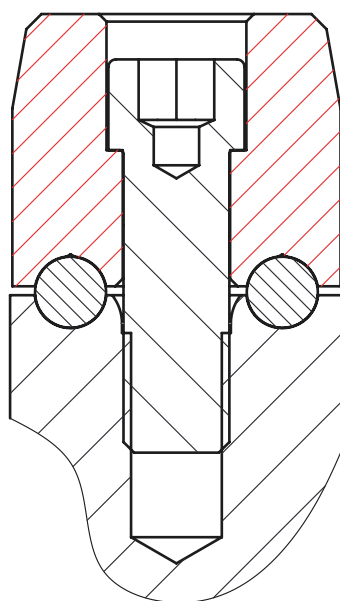


Opzionale | Optional | Opcional  
Non incluso in M77  
Not included in M77  
No incluido en M77



# Teste di perno intercambiabili

Interchangeable spindle heads | Pernios intercambiables



C.53



C.57



Lunghezza prolunga  
Extension lenght  
Longitud extensión

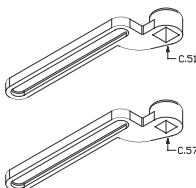
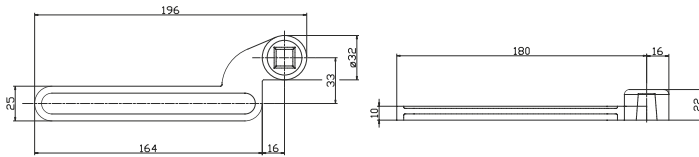
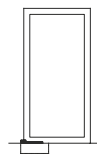
| mm  | inch    |
|-----|---------|
| 2,5 | 3/32    |
| 5   | 13/64   |
| 8   | 5/16    |
| 10  | 25/64   |
| 12  | 15/32   |
| 15  | 19/32   |
| 20  | 25/32   |
| 25  | 63/64   |
| 30  | 1" 3/16 |



# Accessori

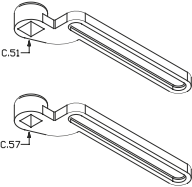
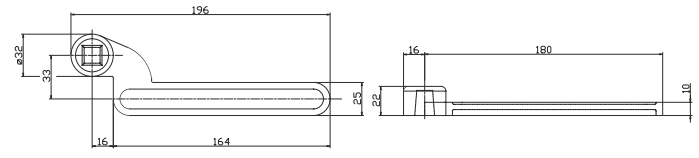
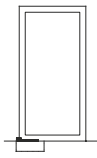
Accessories | Accesorios

30101

|                                                                                   |  |                                                                                    |                                                                                 |                                                                                     |                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|  |  |  |                                                                                 |  |                |
| <b>Peso max della porta</b><br>Max door weight<br>Peso máximo de la puerta        |  | <b>100 Kg</b>                                                                      | <b>Larghezza max della porta</b><br>Max door width<br>Ancho máximo de la puerta |                                                                                     | <b>1100 mm</b> |
| <b>Calibri disponibili</b><br>Available spindles<br>Levas disponibles             |  | <b>51-57</b>                                                                       | <b>Peso medio</b><br>Average item weight<br>Peso medio del artículo             |                                                                                     | <b>0,35 Kg</b> |

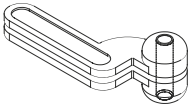
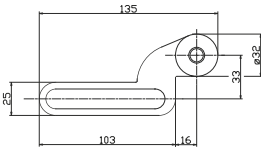
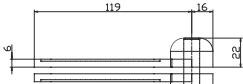
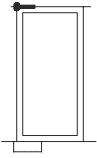
Note / Notes / Notas: Corpo in ottone, disponibile in finiture ottone grezzo o cromato. Utilizzare con 30200 / Body in brass, rough or chrome plated brass finishes available. Use with 30200/ Cuerpo en latón, disponible en acabados latón bruto o cromado. Acoplar con 30200.

30102

|                                                                                    |                                                                                     |                                                                                 |                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |                                                                                 |  |
| <b>Peso max della porta</b><br>Max door weight<br>Peso máximo de la puerta         | <b>100 Kg</b>                                                                       | <b>Larghezza max della porta</b><br>Max door width<br>Ancho máximo de la puerta | <b>1100 mm</b>                                                                       |
| <b>Calibri disponibili</b><br>Available spindles<br>Levas disponibles              | <b>51-57</b>                                                                        | <b>Peso medio</b><br>Average item weight<br>Peso medio del artículo             | <b>0,35 Kg</b>                                                                       |

Note / Notes / Notas: Corpo in ottone, disponibile in finiture ottone grezzo o cromato. Utilizzare con 30200 / Body in brass, rough or chrome plated brass finishes available. Use with 30200/ Cuerpo en latón, disponible en acabados latón bruto o cromado. Acoplar con 30200.

30200

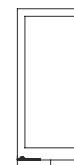
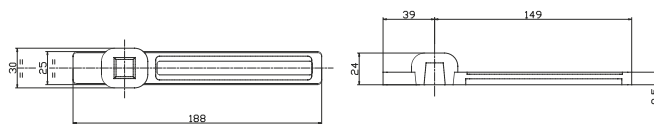
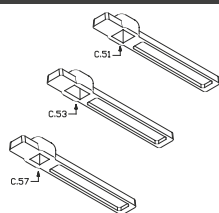
|                                                                                     |                                                                                     |               |                                                                                      |                                                                                       |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|  |  |               |  |  |                |
| <b>Peso max della porta</b><br>Max door weight<br>Peso máximo de la puerta          |                                                                                     | <b>100 Kg</b> | <b>Larghezza max della porta</b><br>Max door width<br>Ancho máximo de la puerta      |                                                                                       | <b>1100 mm</b> |
| <b>Calibri disponibili</b><br>Available spindles<br>Levas disponibles               |                                                                                     |               | <b>Peso medio</b><br>Average item weight<br>Peso medio del artículo                  |                                                                                       | <b>0,57 Kg</b> |

Note / Notes / Notas: Corpo in ottone, disponibile in finiture ottone grezzo o cromato. Utilizzare con 30101 o 30102 / Body in brass, rough or chrome plated brass finishes available. Use with 30101 or 30102/ Cuerpo en latón, disponible en acabados latón bruto o cromado. Acoplar con 30101 o 30102

# Accessori

Accessories | Accesorios

30610



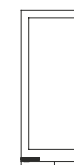
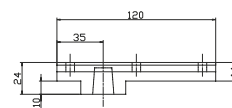
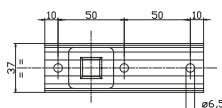
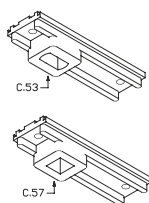
|                                                                            |                 |                                                                                 |                |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>Peso max della porta</b><br>Max door weight<br>Peso máximo de la puerta | <b>100 Kg</b>   | <b>Larghezza max della porta</b><br>Max door width<br>Ancho máximo de la puerta | <b>1100 mm</b> |
| <b>Calibri disponibili</b><br>Available spindles<br>Levas disponibles      | <b>51-53-57</b> | <b>Peso medio</b><br>Average item weight<br>Peso medio del artículo             | <b>0,31 Kg</b> |

Note / Notes / Notas:

plated brass finishes available. Use with 32400/ Cuerpo en latón, disponible en acabados latón bruto o cromado. Acoplar con 32400

Body in brass, rough or chrome

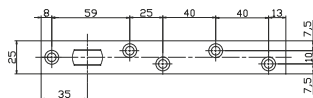
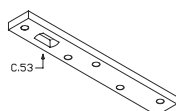
30800



|                                                                            |               |                                                                                 |                |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>Peso max della porta</b><br>Max door weight<br>Peso máximo de la puerta | <b>100 Kg</b> | <b>Larghezza max della porta</b><br>Max door width<br>Ancho máximo de la puerta | <b>1100 mm</b> |
| <b>Calibri disponibili</b><br>Available spindles<br>Levas disponibles      | <b>53-57</b>  | <b>Peso medio</b><br>Average item weight<br>Peso medio del artículo             | <b>0,12 Kg</b> |

Note / Notes / Notas: Corpo in alluminio, disponibile in finitura verniciato nero. Utilizzare con 32400 / Body in aluminium, black painted finishes available. Use with 32400/ Cuerpo en aluminio, disponible en acabado pintado negro. Acoplar con 32400

31000



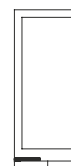
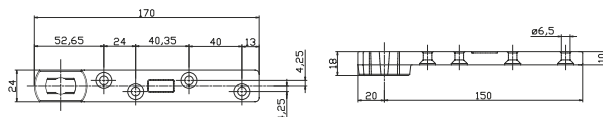
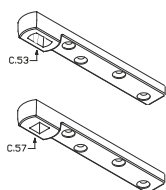
|                                                                            |               |                                                                                 |                |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>Peso max della porta</b><br>Max door weight<br>Peso máximo de la puerta | <b>200 Kg</b> | <b>Larghezza max della porta</b><br>Max door width<br>Ancho máximo de la puerta | <b>1200 mm</b> |
| <b>Calibri disponibili</b><br>Available spindles<br>Levas disponibles      | <b>53</b>     | <b>Peso medio</b><br>Average item weight<br>Peso medio del artículo             | <b>0,31 Kg</b> |

Note / Notes / Notas: Corpo in acciaio zincato, disponibile in larghezza lunghezza e foratura a disegno. Utilizzare con 32400 / Body in zinc plated steel. Available also on bespoke length, width, drilling. Use with 32400/ Cuerpo en acero zincado, disponible con ancho, largo y muescas según dibujo. Acoplar con 32400

# Accessori

Accessories | Accesorios

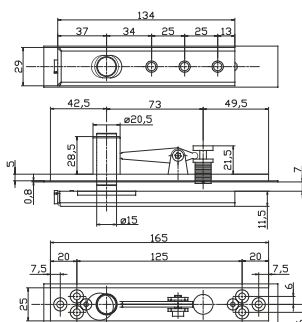
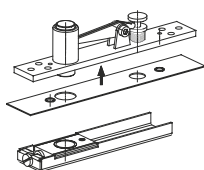
30400



|                                                                            |               |                                                                                 |                |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>Peso max della porta</b><br>Max door weight<br>Peso máximo de la puerta | <b>100 Kg</b> | <b>Larghezza max della porta</b><br>Max door width<br>Ancho máximo de la puerta | <b>1100 mm</b> |
| <b>Calibri disponibili</b><br>Available spindles<br>Levas disponibles      | <b>53-57</b>  | <b>Peso medio</b><br>Average item weight<br>Peso medio del artículo             | <b>0,3 Kg</b>  |

Note / Notes / Notas: Corpo in acciaio zincato. Utilizzare con 32400 / Body in zinc plated steel. Use with 32400 / Cuerpo en acero zincado. Acoplar con 32400

32400



|                                                                            |               |                                                                                 |                |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>Peso max della porta</b><br>Max door weight<br>Peso máximo de la puerta | <b>100 Kg</b> | <b>Larghezza max della porta</b><br>Max door width<br>Ancho máximo de la puerta | <b>1100 mm</b> |
| <b>Calibri disponibili</b><br>Available spindles<br>Levas disponibles      |               | <b>Peso medio</b><br>Average item weight<br>Peso medio del artículo             | <b>0,39 Kg</b> |

Note / Notes / Notas: Copertina in acciaio inox satinato / Cover in satin stainless steel / Tapa en acero inoxidable satinado

# Certificazioni

Certifications | Certificaciones



PSB g 43606/MPA 1997



ETL ANSI A156.4  
Report 4671251960



EN 1154 Test Report



UKAS BS 467 part 22:  
1967 TRADA FR 1542B 1991



ETL ANSI A156.4  
Report 4671251960

# Condizioni generali di vendita

## General sales conditions

### 1 - ORDINI

La trasmissione di un ordine vale quale proposta di contratto. Speedybycasma Srl provvederà a trasmettere conferma d'ordine in caso di accettazione con indicazione dei prezzi, dei termini di consegna e pagamento etc. La conferma d'ordine dovrà essere restituita controfirmata. L'evasione dell'ordine con invio della merce equivale ad accettazione e determina la conclusione del contratto anche in assenza di conferma d'ordine.

### 2 - PREZZI

Il prezzo applicato è quello risultante dal listino prezzi vigente alla data dell'ordine. I prezzi si intendono al netto dell'Iva, franco stabilimento. Speedybycasma Srl può variare a propria discrezione il listino, senza alcun particolare obbligo di informazione.

I prodotti in catalogo senza indicazione del prezzo sono da considerarsi prodotti speciali per i quali il prezzo deve essere di volta in volta concordato con la parte venditrice. Lo stesso vale per i prodotti fuori catalogo realizzati su precisa indicazione dell'acquirente per far fronte a sue specifiche esigenze.

### 3 - CONSEGNA

La consegna avviene franco fabbrica.

L'accettazione del materiale senza riserve al momento della consegna non darà diritto ad alcuna sostituzione o risarcimento. In assenza di precise indicazioni dell'acquirente la merce verrà inviata al destinatario con un vettore scelto dalla venditrice. Le spese di trasporto, assicurazione ed ogni altro onere relativo all'invio della merce è a carico dell'acquirente. Il rischio relativo alla merce passa in capo al cliente nel momento della consegna della merce al vettore.

I termini di consegna hanno valore indicativo, riflettendo condizioni normali di produzione suscettibili di variazione in fase di produzione della merce. I termini concordati in ogni caso decorrono dalla data della conferma d'ordine trasmessa da Speedybycasma Srl. Nel caso in cui sia previsto il versamento di un acconto, i termini di consegna decorrono dal momento della ricezione di tale importo da parte del venditore.

I ritardi nelle consegne, da qualsiasi causa dipendenti non danno diritto al risarcimento di danno alcuno. Ove il trasporto debba essere effettuato da vettore designato dal compratore, la merce dovrà essere ritirata presso i magazzini entro 15 gg, dalla data di comunicazione di merce pronta.

In difetto, Speedybycasma Srl potrà ritenere risolto il contratto non pregiudicando il diritto alla richiesta di risarcimento dei danni.

### 4 - MODALITA' DI PAGAMENTO

Il pagamento dovrà essere effettuato alle scadenze concordate ed indicate nella conferma d'ordine e nella successiva fattura. Speedybycasma Srl ha facoltà di chiedere il versamento di un acconto all'ordine. Qualora l'ordine venga annullato o la merce non venga ritirata, o ritirata solo in parte, la somma versata quale acconto verrà trattenuta dalla Speedybycasma Srl quale penale ex art.1382 c.c., fatto salvo il diritto alla richiesta di risarcimento di ulteriori danni.

Il ritardo nel pagamento rispetto alla scadenza pattuita determina automaticamente l'applicazione di un interesse di mora pari all'interesse legale maggiorato del 2%. In caso di ritardo nel pagamento Speedybycasma Srl potrà sospendere tutti gli ordini da evadere sino al momento del pagamento. I termini per le consegne relative ad ordini sospesi decorreranno dalla data del saldo del debito scaduto, con facoltà per Speedybycasma Srl di rivedere i termini di pagamento concordati all'atto dell'accettazione della proposta.

### 5 - CONTESTAZIONI E GARANZIA

Speedybycasma Srl garantisce (Direttiva 1999/44/CE), che il prodotto è esente da difetti di fabbricazione, garantisce altresì il corretto funzionamento per la durata di due anni dalla data di acquisto. Al momento dell'arrivo della merce l'acquirente dovrà verificare la regolarità della stessa. Eventuali vizi palesi del prodotto devono essere denunciati per iscritto entro 8 gg dalla consegna a pena di decadenza. Lo stesso termine vale per i vizi occulti con decorrenza dal momento della scoperta. In ogni caso, eventuali contestazioni devono pervenire non oltre un anno dalla consegna. La venditrice, ove il vizio denunciato nei termini di cui sopra, sia effettivamente dovuto a vizio di produzione e non piuttosto al normale deterioramento per uso, negligenza, imperizia o abuso da parte dell'acquirente o dei suoi aventi causa, manomissioni o riparazioni effettuate da personale non autorizzato, caso fortuito o forza maggiore, provvederà gratuitamente a sostituire il prodotto difettoso accollandosi esclusivamente i costi del trasporto dello stesso fino alla sede dell'acquirente-rivenditore. Eventuali costi o danni ulteriori non potranno essere addebitati a Speedybycasma Srl. Speedybycasma Srl garantisce solo ed esclusivamente il prodotto fornito nei suoi componenti e non risponde d'uso improprio, in caso d'installazione e/o montaggio non conformi alle istruzioni date o non eseguite a regola d'arte. L'installatore professionista dovrà quindi tenere conto ed osservare scrupolosamente quanto specificato nelle schede tecniche e nelle istruzioni di montaggio, avendo cura di rispettare gli spessori vetro specificati e di effettuare una corretta esecuzione delle tacche e dei fori nel vetro, secondo le norme vigenti. Dovrà essere a cura dell'acquirente/installatore la verifica dell'integrità del prodotto e della sua conformità. In caso di difetti constatati dovranno essere comunicati per iscritto al rivenditore.

### 6 - FORO COMPETENTE

Per le controversie relative a validità, interpretazione, esecuzione e risoluzione del presente accordo competente esclusivamente il Foro di Milano.

### 7 - MINIMO FATTURABILE

I nostri prezzi sono in Euro. Ordini inferiori a €200,00 verranno fatturati a €200,00.

### 8 - IMBALLI

Fino ad un valore d'ordine netto di €2500,00 il costo dell'imballo verrà calcolato al costo in questi termini:

Costi degli imballi standard:

Scatole di cartone F4 EUR 3,00

Scatole di cartone F7 EUR 4,00

Scatole di cartone F20 EUR 20,00

Scatole di cartone F25 EUR 22,00

Scatole di cartone F30 EUR 25,00

Tubi di cartone diametro esterno 10cm EUR 17,00

Tubi di cartone diametro esterno 30cm EUR 20,00

Casse di legno fino ad una lunghezza di 1,50 m EUR 60,00

Casse di legno fino ad una lunghezza 3,00 m EUR 85,00

Casse di legno fino ad una lunghezza 4,50 m EUR 95,00

Casse di legno fino ad una lunghezza 6,50 m EUR 125,00

### 1 - ORDERS

The transmission of an order amounts to a contract proposal Speedybycasma Srl will transmit its confirmation of order in case of acceptance, indicating the terms of delivery, prices, payment terms, etc. The order confirmation must be signed by the client and returned. Supply of the ordered goods amount to acceptance and stipulation of the contract even in the absence of the order confirmation.

### 2 - PRICES

The price applied is the price resulting from the price list in force as of the date of the order. Prices are net of VAT, delivered ex-works from the plant. Speedybycasma Srl may modify its price list at its complete discretion, without any obligation to communicate and advertise the changes. The products in the catalogue without any price indication are to be considered special products. Their prices will be calculated case by case. This also applies to products that do not appear in the catalogue, produced onto purchaser requirements base.

### 3 - DELIVERY

Deliveries are made ex-works. Speedybycasma will not be liable for any claim for replacement if the goods are received from the carrier without any reserve in writings. In the absence of any specific instructions from the purchaser, the goods will be shipped to their destination

by a carrier selected by the seller. Freight, insurance, and any other expenses relative to shipment of the goods will added to the invoice. The risks relative to the goods are transferred to the client at the time of delivery of the goods to the carrier. Delivery dates are indicative, reflecting normal production conditions susceptible to variation during

production of the goods. The terms agreed in any case start from the date of the confirmation of order transmitted by Speedybycasma Srl If any amount has to be paid as a deposit, the terms of delivery start from the time of receipt by the seller of the downpayment. Delays in delivery, whatever the cause, do not give any right to reimbursement of damages of any kind. If shipment is to be made by a carrier indicated by the buyer, the goods

must be collected from within 15 days from the date of notice that the goods are ready. Failing this, Speedybycasma Srl may consider the contract cancelled, without any rights to reimbursement of the damages.

### 4 - PAYMENT TERMS

Payment must be made at the time agreed and indicated in the order confirmation. Speedybycasma Srl has the right to request payment of a deposit. If the order is cancelled or the goods are not collected or are collected only in part, the deposit will be withheld by Speedybycasma as a penalty as per art.1382 c.c. while the company retains the right to request reimbursement of additional damages. Delay in payment with respect to the agreed terms will automatically result in the application of interest charges at the legal rate plus 2%. In case of delayed payment Speedybycasma Srl may also suspend all orders to be fulfilled until all due payments will be settled. The terms of deliveries relative to suspended orders shall start from the date of settlement of the payments. Speedybycasma Srl in case of delayed payments has the right to revise the payment terms agreed upon at the time of acceptance of the order proposal.

### 5 - COMPLAINTS AND WARRANTY

Speedybycasma Srl guarantees (Directive 1999/44 /CE) that the product is free of manufacturing defects, it also guarantees the correct functionality for a period of two years from the purchase date. Upon arrival of the goods the buyer has to check their conformity. Any apparent faults in the product shall be reported in writings within 8 days from delivery otherwise, the goods will be considered as accepted in full. The same terms apply for invisible flaws, from the time of their discovery. In any case, no claims will be accepted after one year from delivery. If the flaw, duly reported in writings, is effectively due to a production defect and not to a normal deterioration due to use, negligence, carelessness or abuse by the buyer or authorized users, tampering, repairs made by unauthorized parties, accidents or acts of God, the seller will provide to replace the defective product free of charge, as well as accepting the charges for return of the goods to the buyer-retailer. Any other costs or damages shall not be charged to Speedybycasma Srl. Speedybycasma Srl guarantees only ed exclusively the product, supplied with its component, and is not liable in case of improper use, of installation and / or mounting not complying with the instruction given, or

not performed properly. The professional installer must therefore take into consideration and scrupulously observe what is specified in the technical sheets and the installing instruction, taking care to respect the specified glass thicknesses and to perform correct glass holes and notches, according to the regulations in force. The purchaser is liable of verification of the integrity of the products and their conformity Any defects found must be communicated in writings to the dealer.

### 6 - LEGAL JURISDICTION

For any controversies relative to the validity, interpretation, performance or termination of this agreement the Court of Milan has exclusive legal jurisdiction.

### 7 - MINIMUM ORDER PER INVOICE

Our prices are declared in EURO. Order less than €200,00 will be invoiced at €200,00.

### 8 - PACKING

Up to a net order value of €2500,00 we calculate the packing at the cost price, but at least:

Standard Packing costs:

Carton Boxes F4 EUR 3,00

Carton Boxes F7 EUR 4,00

Carton boxes F20 EUR 20,00

Carton boxes F25 EUR 22,00

Carton Boxes F30 EUR 25,00

Carton Tubes OD 10cm EUR 17,00

Carton Tubes OD 30cm EUR 20,00

Wooden boxes with a length of up to 1,50 m EUR 60,00

Wooden boxes with a length of up to 3,00 m EUR 85,00

Wooden boxes with a length of up to 4,50 m EUR 95,00

Wooden boxes with a length of up to 6,50 m EUR 125,00





